



# Der Katalog

für Absaugtechnik und Arbeitsschutz

[www.kemper.eu](http://www.kemper.eu)

**KEMPER®**

# MaxiFil

Hohe Kapazität mit sicherem Filterwechsel

## Die Highlights:

- » Größte Filterfläche bei mobilen Geräten
- » Fünffache Filterstandzeit
- » Absolut staubfreier (kontaminationsfreier) Filterwechsel
- » Geringste Folgekosten
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung



MaxiFil Filtergeräte kombinieren große Filterkapazität mit kontaminationsfreiem Filterwechsel. Zusammen mit ihrer hohen Mobilität und einem Einsatzradius von 360 Grad eignen sie sich ideal für den regelmäßigen Einsatz. Anwendungen mit mittleren Rauch und Staubmengen bewältigt das komfortable Filtergerät mühelos.

» Weitere Infos auf Seite 11

## » Immer einen Schritt voraus!



Liebe Kunden und KEMPER Partner,

1977 wurde KEMPER mit dem Ziel gegründet, das Arbeiten in metallverarbeitenden Betrieben sicherer, sauberer und effizienter zu gestalten. Mit Pioniergeist und einer Vielzahl innovativer Lösungen haben wir uns seitdem als zuverlässiger und anwendungsorientierter Partner des Fachhandels etabliert. Diese Haltung hat sich in mehr als 35 Jahren bewährt und immer wieder neue, wegweisende Produkte und Dienstleistungen hervorgebracht.

Dieser neue Produktkatalog wurde mit den Zielen **Schnelligkeit und Übersichtlichkeit** vollständig überarbeitet. Verschiedene Navigationshilfen und Einstiegsseiten erleichtern die Suche im neuen Katalog. Kurze, strukturierte Produktbeschreibungen sorgen für eine gute Übersicht, schnelle Erfassung der wichtigsten Produkteigenschaften sowie Differenzierung untereinander. Machen Sie sich selbst ein Bild.

Viel Spaß beim Blättern!

Björn Kemper

Gerd Kemper



Absaugsysteme-mobil



Absaugsysteme-stationär und zentral



Raumlüftungssysteme



Absaugarme und Ventilatoren



Absaugtische und Schneidische



Absaughauben VarioHood



Arbeitsschutz und Schweißhelme



Rohrleitungen und Schläuche



5

**Absaugsysteme - mobil**

Einwegfilter  
Abreinigbares Filter

Ohne Filter



27

**Absaugsysteme - stationär und zentral**

Stationär - Einwegfilter  
Stationär - Abreinigbares Filter

Stationär - Ohne Filter  
Zentrale Absaugsysteme



63

**Raumlüftungssysteme**



82

**Absaugarme und Ventilatoren**



87

**Absaugtische und Schneidische**

Absaugtische für manuelle Anwendungen  
Absaugtische für Schneidanlagen



102

**Absaughaube - VarioHood**



105

**Arbeitsschutz und Schweißhelme**

autodark® - Automatik Schweißhelme  
autoflow XP® - Atemschutzsysteme

Schutzvorhänge und Wände  
Schweißerschutzdecken und Kissen



145

**Rohrleitungen und Schläuche**

Kfz Abgasschläuche  
Hochtemperaturschläuche

Flexschläuche  
Überblick Rohrleitungssysteme



153

**Wissenswertes**





## Absaugsysteme - mobil

### Überblick

Einsatzbereiche für mobile Filtergeräte	6
Auswahlkriterien für mobile Filtergeräte	7

### Einwegfilter

SmartMaster	8
ProfiMaster ein Absaugarm	9
ProfiMaster zwei Absaugarme	10
MaxiFil	11
MiniFil	13

### Abreinigbares Filter

Filter-Master XL	14
Patronenfilter fahrbar	15
Elektrofilter fahrbar	16
MaxiFil Clean	17
Dusty	18

### Ohne Filter

Sauggebläse	19
-------------	----

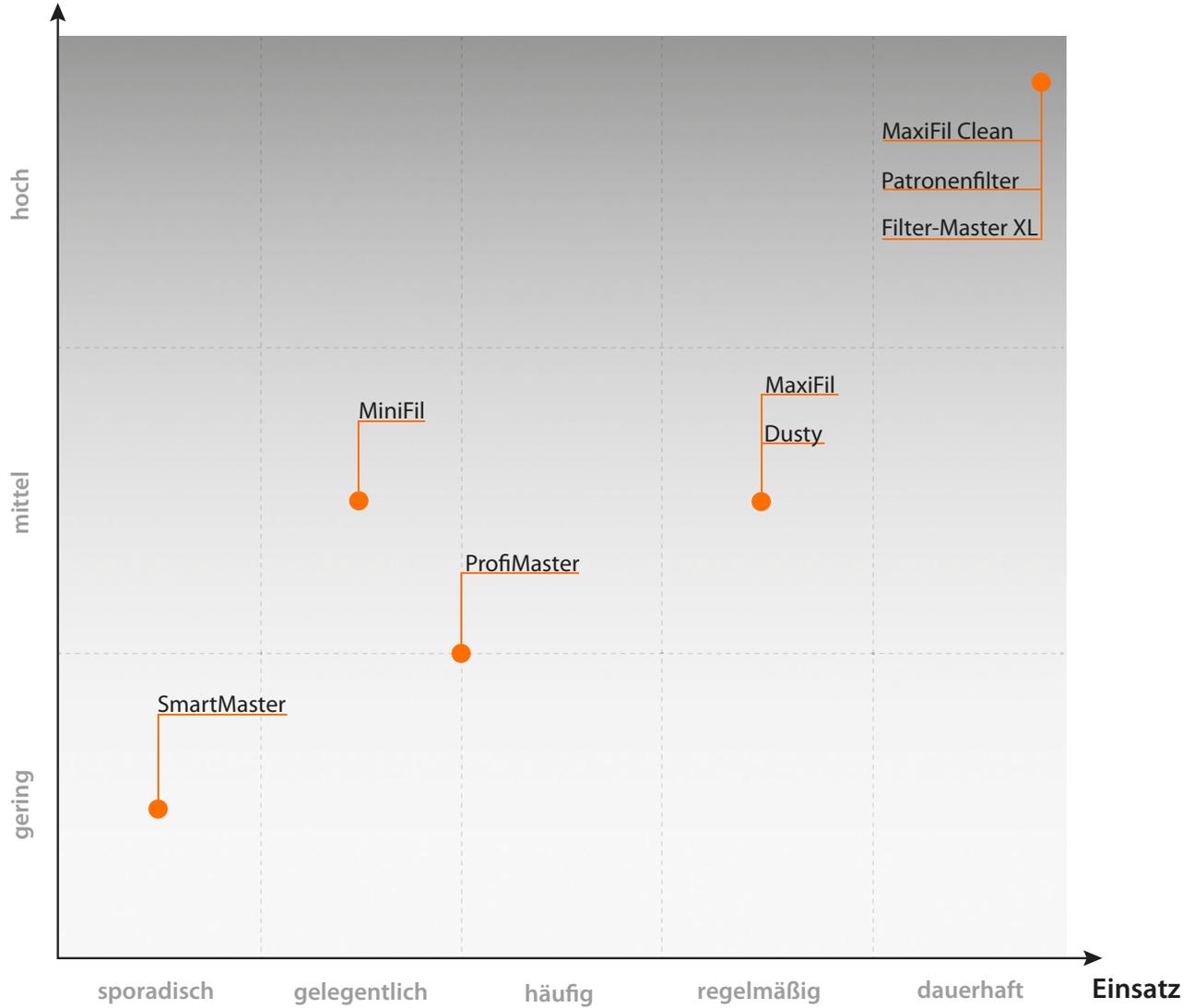
### Zubehör und Ersatzteile

Zubehör und Ersatzteile für mobile Geräte	20
Zubehör und Ersatzteile für Hochvakuum-Geräte	24



# Einsatzbereiche für mobile Filtergeräte

Staub  
Emissionsrate



	SmartMaster	Profimaster	MaxiFil	MiniFil	Filter-Master XL	Patronenfilter	MaxiFil Clean	Dusty
hoch legiert NE-Werkstoff (IFA)	✓	✓	✓	✓*	✓	-	✓	-
WIG-Schweißen Chrom-Nickel-Stahl	✓	✓	✓	✓*	-	-	-	-

\*IFA-W3 Zulassung in Kürze verfügbar

# Auswahlkriterien für mobile Filtergeräte

## nach Anwendung

Emissionsrate	Material	Einsatz			
		sporadisch	gelegentlich bis häufig	regelmäßig	dauerhaft
<b>Anwendungsbeispiel</b>  Klasse I & II < 1-2 mg/s Unterpulverschweißen WIG - Schweißen Laserschweißen	<b>unlegiert leicht legiert</b>	SmartMaster MiniFil	SmartMaster ProfiMaster MiniFil Dusty	ProfiMaster MaxiFil MiniFil Dusty	MaxiFil MiniFil Dusty
	<b>Aluminium</b>	SmartMaster MiniFil	SmartMaster ProfiMaster MiniFil Dusty	ProfiMaster MaxiFil Dusty	MaxiFil MiniFil Dusty
	<b>hoch legiert NE-Werkstoff</b>	SmartMaster MiniFil *	SmartMaster ProfiMaster MiniFil *	ProfiMaster MaxiFil MiniFil *	MaxiFil MiniFil *
Klasse III 2-25mg/s Lichtbogenhandschweißen MIG/MAG Schweißen	<b>unlegiert leicht legiert Aluminium</b>	SmartMaster MiniFil *	ProfiMaster MiniFil * Dusty	MaxiFil Filter-Master XL Dusty	MaxiFil Clean Patronenfilter Filter-Master XL
	<b>hoch legiert NE-Werkstoff</b>	SmartMaster MiniFil *	ProfiMaster MiniFil *	MaxiFil Filter-Master XL	MaxiFil Clean Filter-Master XL
Klasse IV > 25mg/s Fülldrahtschweißen	<b>unlegiert leicht legiert Aluminium</b>	ProfiMaster MiniFil Dusty	MaxiFil Filter-Master XL	MaxiFil Clean Patronenfilter Filter-Master XL	MaxiFil CleanFil- ter-Master XL
	<b>hoch legiert NE-Werkstoff</b>	ProfiMaster MiniFil *	MaxiFil Filter-Master XL	MaxiFil Filter-Master XL	MaxiFil Clean MaxiFil Filter-Master XL

Empfehlungen basierend auf europäischen Normen sowie zu erwartenden Wechsel-/Reinigungsintervallen der Filter.

\* IFA-W3 Zulassung in Kürze verfügbar



## SmartMaster



### Anwendung

- » Auch geeignet für Chrom-Nickel-Stahl
- » Geringe Rauch-/Staubmengen
- » Sporadischer Einsatz

### Eigenschaften

- » W3/IFA-geprüft
- » Schiebegriff und Kabelhalter
- » Drehbare Absaughaube

### Nutzen

- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Flexibler Einsatz durch Schlauchanschluss

### Zusatzausstattung

- » Saugschlauch mit Absaugdüse

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	3
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 13 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Abscheidegrad	> 99,5 %
Filterklasse	E12
Zusätzliche Filter	Zwei Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung	950 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	705 x 655 x 900 mm
Gewicht	71 kg
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	1 x 230 V / 50 Hz
Nennstrom	6,7 A
Schalldruckpegel	72 dB(A)
Zusatzinformationen	
IFA-Zulassung	W3-Geprüft
Ventilortyp	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
64 300	2 m Arm, Schlauchausführung
64 330	3 m Arm, Schlauchausführung
64 310	3 m Saugschlauch und Düse
109 0452	Satz Vorfiltermatten (10 Stück)
109 0454	Hauptfilter 13 m <sup>2</sup>
109 0453	Vorfilterkassette



## ProfiMaster ein Absaugarm

### Anwendung

- » Auch geeignet für Chrom-Nickel-Stahl
- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz

### Eigenschaften

- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Absaugarm bis 4 m
- » Drehbare Absaughaube

### Nutzen

- » Sicherer Betrieb aufgrund Drehfeldererkennung
- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung

### Zusatzausstattung

- » Start/Stop-Automatik



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
60 650 100	2 m Arm, Schlauchausführung
60 650 101	3 m Arm, Schlauchausführung
60 650 102	4 m Arm, Schlauchausführung
60 650 103	2 m Arm, Rohrausführung
60 650 104	3 m Arm, Rohrausführung
60 650 105	4 m Arm, Rohrausführung
109 0457	Hauptfilter 17 m <sup>2</sup>
109 0033	Vorfiltermatten (10er Set)

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 17 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Abscheidegrad	> 99,5 %
Filterklasse	E12
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung	1.100 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	785 x 730 x 950 mm
Gewicht	95 kg
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	2,3 A
Schalldruckpegel	70 dB(A)
Zusatzinformationen	
IFA-Zulassung	W3-Geprüft
Ventilatortyp	Radialventilator



## ProfiMaster zwei Absaugarme



### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz
- » Für zwei Arbeitsplätze

### Eigenschaften

- » Start/Stopp-Automatik (optional)
- » Absaugarm bis 4 m
- » Drehbare Absaughaube

### Nutzen

- » Sicherer Betrieb aufgrund Drehfeldererkennung
- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Platzsparende und günstige Lösung da zweiarmiges Gerät
- » Gleichzeitiges oder abwechselndes Arbeiten an zwei Plätzen mit regulierter Absaugleistung aufgrund von Drosselklappen in den Absaughauben

### Zusatzausstattung

- » Start/Stopp-Automatik

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 17 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Abscheidegrad	> 99,5 %
Filterklasse	E12
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung	2 x 750 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	785 x 730 x 950 mm
Gewicht	110 kg
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	2,3 A
Schalldruckpegel	72 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilortyp	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>60 650 DA 100</b>	2 m Arme, Schlauchausführung
<b>60 650 DA 101</b>	3 m Arme, Schlauchausführung
<b>60 650 DA 102</b>	4 m Arme, Schlauchausführung
<b>60 650 DA 103</b>	2 m Arme, Rohrausführung
<b>60 650 DA 104</b>	3 m Arme, Rohrausführung
<b>60 650 DA 105</b>	4 m Arme, Rohrausführung
<b>109 0457</b>	Hauptfilter 17 m <sup>2</sup>
<b>109 0033</b>	Vorfiltermatten (10er Set)

## MaxiFil

### Anwendung

- » Auch geeignet für Chrom-Nickel-Stahl
- » Mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Regelmäßiger Einsatz

### Eigenschaften

- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Absaugarm bis 4 m
- » Drehbare Absaughaube

### Nutzen

- » Sicherer Betrieb aufgrund Drehfeldererkennung
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Erhöhte Sicherheit durch kontaminationsfreien Filterwechsel
- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch große Kapazität und lange Standzeiten der Filter

### Zusatzausstattung

- » Start/Stop-Automatik
- » Arbeitsplatzbeleuchtung
- » Ein/Aus an der Absaughaube



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
65 650 100	2 m Arm, Schlauchausführung
65 650 101	3 m Arm, Schlauchausführung
65 650 102	4 m Arm, Schlauchausführung
65 650 103	2 m Arm, Rohrausführung
65 650 104	3 m Arm, Rohrausführung
65 650 105	4 m Arm, Rohrausführung
109 0468	Ersatzfilter 42 m <sup>2</sup>

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 42 m <sup>2</sup>
Filtertyp	SafeChangeFilter
Filtermaterial	Polyestervlies
Abscheidegrad	> 99,5 %
Filterklasse	E12
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung	1.100 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	810 x 825 x 1.150 mm
Gewicht	129 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,1 A
Schalldruckpegel	70 dB(A)
Zusatzinformationen	
IFA-Zulassung	W3-Geprüft
Ventilator typ	Radialventilator



Für alveolengängige Stäube geeignet  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm





## MiniFil

### Anwendung

- » Auch geeignet für Chrom-Nickel-Stahl
- » Mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Brennerabsaugung

### Nutzen

- » Energiesparendes Arbeiten mit integrierter Start/Stop-Automatik
- » Erhöhte Sicherheit durch kontaminationsfreien Filterwechsel
- » Gut geeignet für wechselnde Arbeitsplätze aufgrund geringen Gewichtes und optionalem Trolley
- » Optimale Anpassung an Schweißprozess durch stufenlose Saugleistungsregulierung

### Eigenschaften

- » Filterüberwachung
- » Stufenlose Saugleistungsregulierung
- » Kontaminationsfreier Filterwechsel
- » Start/Stop-Automatik
- » Funkenvorabscheider

### Varianten

- » Weitere Anschlussspannungen



#### Grunddaten

Absaugleistung	150 m³/h
Abmessungen (B x T x H)	425 x 365 x 790 mm
Gewicht	18,5 kg
Motorleistung	2 kW
Anschlussspannung	1 x 230 V / 50 Hz
Nennstrom	11 A
Schalldruckpegel	74 dB(A)
<b>Zusatzinformationen</b>	
IFA-Zulassung	Prüfung beantragt
Ventilator typ	Saugturbine
Anschlussstutzen	Ø 45 mm

#### Technische Daten

##### Filter

Filterstufen	3
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 12 m²
Filtertyp	SafeChangeFilter
Filtermaterial	Polyestervlies
Abscheidegrad	> 99 %
Filterklasse	H13
Zusätzliche Filter	Fliehkraft-Vorabscheider
Zusätzliche Filter	Vorfilter (Alugestrick)

#### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
65 150	MiniFil Hochvakuum Filtergerät
109 0467	Ersatzfilter 12 m²



## Filter-Master XL



### Anwendung

- » Auch geeignet für Chrom-Nickel-Stahl
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz

### Nutzen

- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch automatische Filterabreinigung
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch den Einsatz von KemTex® ePTFE Filterpatrone mit Oberflächenfiltration
- » Sicherer Betrieb aufgrund der Drehrichtungskontrolle

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » W3/IFA-geprüft
- » Automatische Filterabreinigung
- » KemTex® ePTFE Filterpatrone
- » Drehrichtungskontrolle
- » Absaugarm bis 4 m

### Technische Daten

#### Filter

Filterstufen	1
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Rotationsdüse
Filterfläche	ca. 10 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M

#### Grunddaten

Absaugleistung	1.000 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 655 x 1.460 mm
Gewicht	135 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,2 A
Schalldruckpegel	69 dB(A)

#### Zusatzinformationen

IFA-Zulassung	W3-Geprüft
Ventilator typ	Radialventilator
Druckluftversorgung	5 - 6 bar

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>62 100 100</b>	2 m Arm, Schlauchausführung
<b>62 100 101</b>	3 m Arm, Schlauchausführung
<b>62 100 102</b>	4 m Arm, Schlauchausführung
<b>109 0438</b>	10 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



**Für alveolengängige Stäube geeignet**  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm



## Patronenfilter fahrbar

### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Für zwei Arbeitsplätze

### Nutzen

- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch automatische Filterabreinigung
- » Weniger Nachführen der Absaugarme durch Formgebung der Absaughauben
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch den Einsatz von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration
- » Geringer Druckluftverbrauch aufgrund differenzdruckgesteuerter Abreinigung
- » Platzsparende und günstige Lösung da zweiarmiges Gerät
- » Gleichzeitiges oder abwechselndes Arbeiten an zwei Plätzen mit regulierter Absaugleistung aufgrund von Drosselklappen in den Absaughauben

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Drehfeldererkennung
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Absaugarm bis 4 m

### Zusatzausstattung

- » Start/Stop-Automatik
- » Arbeitsplatzbeleuchtung
- » Ein/Aus an der Absaughaube

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
82 200 100	2 m Arme, Schlauchausführung
82 200 101	3 m Arme, Schlauchausführung
82 200 102	4 m Arme, Schlauchausführung
82 200 103	2 m Arme, Rohrausführung
82 200 104	3 m Arme, Rohrausführung
82 200 105	4 m Arme, Rohrausführung
109 0434	4 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	1
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Rotationsdüse
Filterfläche	ca. 8 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M
Grunddaten	
Absaugleistung	2 x 700 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 855 x 1.475 mm
Gewicht	140 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,75 A
Schalldruckpegel	70 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator
Druckluftversorgung	5 - 6 bar



Für alveolengängige Stäube geeignet  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm



## Elektrofilter fahrbar



### Anwendung

- » Auch geeignet für geöltes Material
- » Mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Regelmäßiger Einsatz

### Nutzen

- » Für geölte Materialien geeignet da Kollektorzelle auswaschbar
- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Bei zwei Armen: Platzsparende und günstige Lösung da zweiarmiges Gerät
- » Bei zwei Armen: Gleichzeitiges oder abwechselndes Arbeiten an zwei Plätzen mit regulierter Absaugleistung aufgrund von Drosselklappen in den Absaughauben

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Abreinigungsfilter, manuell
- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Absaugarm bis 4 m
- » Mit zwei Armen lieferbar

### Technische Daten

#### Filter

Filterstufen	2
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Manuell
Filterfläche	ca. 7,5 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Kollektorzelle
Zusätzliche Filter	Vorfilter

#### Grunddaten

Absaugleistung	1.200 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 655 x 1.020 mm
Gewicht	105 kg
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	1 x 230 V / 50 Hz
Nennstrom	7,6 A
Schalldruckpegel	68 dB(A)

#### Zusatzinformationen

Ventilortyp	Radialventilator
-------------	------------------

### Einarmiges Gerät

Art.-Nr.	Ausführung
<b>86 100 100</b>	2 m Arm, Schlauchausführung
<b>86 100 101</b>	3 m Arm, Schlauchausführung
<b>86 100 102</b>	4 m Arm, Schlauchausführung
<b>86 100 103</b>	2 m Arm, Rohrausführung
<b>86 100 104</b>	3 m Arm, Rohrausführung
<b>86 100 105</b>	4 m Arm, Rohrausführung

### Zweiarmiges Gerät

Art.-Nr.	Ausführung
<b>86 200 100</b>	2 m Arme, Schlauchausführung
<b>86 200 101</b>	3 m Arme, Schlauchausführung
<b>86 200 102</b>	4 m Arme, Schlauchausführung
<b>86 200 103</b>	2 m Arme, Rohrausführung
<b>86 200 104</b>	3 m Arme, Rohrausführung
<b>86 200 105</b>	4 m Arme, Rohrausführung

## MaxiFil Clean

### Anwendung

- » Auch geeignet für Chrom-Nickel-Stahl
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz

### Nutzen

- » Sicherer Betrieb aufgrund Drehfeldererkennung
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Erhöhte Sicherheit durch automatischen Staubaustrag in Kartuschen, kontaminationsfrei
- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch große Kapazität und lange Standzeiten der Filter

### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung
- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Absaugarm bis 4 m
- » Abreinigungsfilter
- » Automatischer Staubaustrag - kontaminationsfrei
- » Drehbare Absaughaube
- » Funkenvorabscheider

### Varianten

- » Verschiedene Armlängen und -ausführungen
- » Weitere Anschlussspannungen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
67 150 100	2 m Arm, Schlauchausführung
67 150 101	3 m Arm, Schlauchausführung
67 150 102	4 m Arm, Schlauchausführung
67 150 103	2 m Arm, Rohrausführung
67 150 104	3 m Arm, Rohrausführung
67 150 105	4 m Arm, Rohrausführung
119 0688	Staubkartuschen (4er Set)



### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Rotationsdüse
Filterfläche	ca. 15 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,97 %
Staubklasse	M
Zusätzliche Filter	Fliehkraft-Vorabscheider
Grunddaten	
Absaugleistung	1.000 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	810 x 940 x 1.350 mm
Gewicht	185 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,75 A
Schalldruckpegel	72 dB(A)
Zusatzinformationen	
IFA-Zulassung	W3-Geprüft
Ventilator typ	Radialventilator



Für alveolengängige Stäube geeignet  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm



## Dusty



### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Brennerabsaugung
- » Reparaturarbeiten
- » Wechselnde Arbeitsplätze

### Nutzen

- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch den Einsatz von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration
- » Mobil einsetzbar aufgrund geringen Gewichts
- » Optimale Anpassung an den Schweißprozess durch stufenlose Saugleistungsregulierung

### Eigenschaften

- » Abreinigungsfilter, manuell
- » Anzeige für erforderliche Abreinigung
- » KemTex® ePTFE Filterpatrone
- » Tragbar und fahrbar
- » Zwei Saugstutzen
- » Absaugleistung stufenlos regelbar

### Varianten

- » Weitere Anschlussspannungen

### Technische Daten

#### Filter

Filterstufen	1
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Manuell
Filterfläche	ca. 1,35 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M

#### Grunddaten

Absaugleistung	340 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	300 x 300 x 690 mm
Gewicht	21 kg
Motorleistung	1,6 kW
Anschlussspannung	1 x 230 V / 50 Hz
Nennstrom	8,7 A
Schalldruckpegel	74 dB(A)

#### Zusatzinformationen

Ventilator typ	Saugturbine
Anschlussstutzen	Ø 2 x 45 mm

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
63 100	Dusty Hochvakuum Filtergerät
109 0432	1,35 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



Für alveolengängige Stäube geeignet  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm

## Sauggebläse

### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Zur Belüftung und Entlüftung

### Nutzen

- » Hohe Flexibilität da Gebläse sowohl zur Be- als auch Entlüftung einsetzbar
- » Besonders geräuscharm und funkensicher, da Gehäuse aus Siluminguss
- » Geeignet für Baustelleneinsatz aufgrund stabiler Konstruktion

### Eigenschaften

- » Gehäuse und Ventilator aus Siluminguss
- » Tragbar und fahrbar
- » Bei 2000 m<sup>3</sup>/h Ausführung: Abluftschlauch Ø 100 mm, Ø 150 mm, Ø 160 mm anschliessbar
- » Bei 3000 m<sup>3</sup>/h Ausführung: Abluftschlauch Ø 250 mm anschliessbar

### Technische Daten

#### Zusatzinformationen

Ventilator typ	Radialventilator
----------------	------------------

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Absaugleistung	Maximaler Unterdruck	Abmessungen (B x T x H)	Anschlussspannung	Motorleistung
91 623	2.000 m <sup>3</sup> /h	1.350 Pa	600 x 600 x 750 mm	3 x 400 V / 50 Hz	0,75 kW
91 623 100	2.000 m <sup>3</sup> /h	1.350 Pa	600 x 600 x 750 mm	1 x 230 V / 50 Hz	0,75 kW
91 618	3.000 m <sup>3</sup> /h	1.950 Pa	600 x 790 x 750 mm	3 x 400 V / 50 Hz	1,5 kW
91 618 100	3.000 m <sup>3</sup> /h	1.950 Pa	600 x 790 x 750 mm	1 x 230 V / 50 Hz	1,5 kW

### Weitere Artikel

Art.-Nr.	Ausführung
93 082	Saugschlauch, Ø 100 mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 083	Saugschlauch, Ø 150 mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 087	Saugschlauch, Ø 250 mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 087 100	Saugschlauch, Ø 250 mm, Länge 10,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 084	Abluftschlauch, Ø 160 mm, Länge 6,0 m
93 088	Abluftschlauch, Ø 250 mm, Länge 6,0 m
79 103 31	Absaughaube mit Magnetfuß einschl. Saugschlauch, Ø 150 mm, Länge 6,0 m





### Absaughaube

Für MaxiFil, MaxiFil Clean

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 040	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten (Erstausrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 045	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten (zur Nachrüstung für ein vorhandenes Gerät)



### Absaughaube

Ersatzabsaughaube für Absaugarme und Teleskoparme einschließlich Drehgelenk und Befestigungsmaterial.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 00	Absaughaube ohne Arbeitsplatzleuchten



### Beleuchtungssatz

Für Schweißrauchfilter, Elektrofilter, Patronenfilter

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 046	Beleuchtungssatz für 1-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (Erstausrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 047	Beleuchtungssatz für 2-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (Erstausrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 035	Beleuchtungssatz für 1-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (zur Nachrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 036	Beleuchtungssatz für 2-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (zur Nachrüstung in Verbindung mit einem Gerät)



### Start/Stop-Automatik

Art.-Nr.	Ausführung
94 102 702	Für MaxiFil, MaxiFil Clean: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel für 1-armige Filtergeräte
94 102 781	Für ProfiMaster: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 1-armige Filtergeräte
94 102 782	Für ProfiMaster: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 2-armige Filtergeräte
94 102 770	Für Patronenfilter: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 1-armige Filtergeräte
94 102 771	Für Patronenfilter: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 2-armige Filtergeräte
94 102 750	Für Schweißrauchfilter, Elektrofilter, VacuFil 500: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 1-armige Filtergeräte
94 102 751	Für Schweißrauchfilter, Elektrofilter, VacuFil 500: Start/Stop-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 2-armige Filtergeräte

## Schutzgitter

Ersatzgitter für KEMPER Absaughaube

Art.-Nr.	Ausführung
127 0091	Gitterrost für Absaughaube

## Ersatzschlauch für Absaugarm in Schlauchausführung

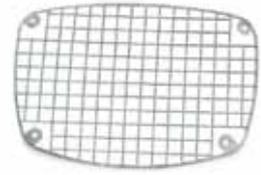
Polyestergewebes Schlauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
114 0348	Ersatzschlauch für Absaugarme 2,0 m, Ø150mm
114 0349	Ersatzschlauch für Absaugarme 3,0 m, Ø150mm
114 0350	Ersatzschlauch für Absaugarme 4,0 m, Ø150mm

## Ersatzschlauch für Absaugarm in Rohrausführung

Polyestergewebes Schlauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 40	Satz - Ersatzschläuche (3 Stück) einschl. Gummiabdeckband
79 103 10	Satz - HT-Schläuche (3 Stück) einschl. Gummiabdeckband





### Ersatzfilter für SmartMaster

Art.-Nr.	Ausführung
109 0454	Hauptfilter 13 m <sup>2</sup>
109 0452	Satz Vorfiltermatten (10 Stück)
109 0453	Vorfilterkassette



### Ersatzfilter für ProfiMaster

Art.-Nr.	Ausführung
109 0457	Hauptfilter 17 m <sup>2</sup>
109 0033	Vorfiltermatten (10er Set)



### Ersatzfilter für MaxiFil

Art.-Nr.	Ausführung
109 0468	Ersatzfilter 42 m <sup>2</sup>



### Ersatzfilter für Schweißrauchfilter

Art.-Nr.	Ausführung
109 0010	Hauptfilter
109 0033	Vorfiltermatten (10er Set)



### Ersatzfilter für MiniFil

Art.-Nr.	Ausführung
109 0467	Ersatzfilter

## Ersatzfilter für Filter-Master XL

Art.-Nr.	Ausführung
109 0438	10 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



## Ersatzfilter für Patronenfilter

Art.-Nr.	Ausführung
109 0434	4 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



## Ersatzfilter für Elektrofilter

Art.-Nr.	Ausführung
109 0400	Kollektorzelle für Elektrofilter
109 0314	Vor- und Nachfiltersatz (je 10 Stück)
91 450 000 09	Satz Ionisationsdrähte (5 Stück)



## Ersatzfilter für MaxiFil Clean

Art.-Nr.	Ausführung
119 0688	Staubkartuschen (4er Set)
109 0469	Ersatzfilter



## Ersatzfilter für Dusty

Art.-Nr.	Ausführung
109 0432	1,35 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone





### Zubehör MiniFil

Art.-Nr.	Ausführung
6515001	Trolley für MiniFil



### Saugschlauch

Art.-Nr.	Ausführung
93 070 004	Saugschlauch, Ø45mm, 2,5 m lang
93 070 005	Saugschlauch, Ø45mm, 5,0 m lang
93 070 006	Saugschlauch, Ø45mm, 10,0 m lang



### Schlitzdüse

Art.-Nr.	Ausführung
232 0008	Schlitzdüse, Breite 300 mm, mit Magnetfuß
232 0009	Schlitzdüse, Breite 600 mm, mit Magnetfuß



### Trichterdüse

Art.-Nr.	Ausführung
232 0010	Trichterdüse, flexibel, mit Magnetfuß



### Anschlussstutzen für Schweißpistole

Zur Verbindung mit Saugschlauch Ø 45 mm

Art.-Nr.	Ausführung
106 0071	Adapter für Schweißpistolen 42 - 44 mm
106 0104	Adapter für Schweißpistolen 39 - 42 mm
106 0084	Adapter für Schweißpistolen 30 - 38 mm

## Mini-Absaugarm

Art.-Nr.	Ausführung
91 350	Mini-Absaugarm mit Absperklappe, Ø50mm, Länge 740 mm (ohne Absaugdüse), allseitig schwenkbar, aus eloxierten Alurohren, Gelenke aus hochfestem Kunststoff, einschließlich Standardhalterung, andere Absaugdurchmesser auf Anfrage



## Befestigungskonsole

Art.-Nr.	Ausführung
93 008 001	Befestigungskonsole für die Tischmontage des Absaugarmes, inklusive 2 Spannelementen
93 008 002	Befestigungskonsole für die Wandmontage des Absaugarmes, inklusive Dübel und Schrauben



## Absaugschlitzdüse

Art.-Nr.	Ausführung
232 0002	Absaugschlitzdüse, 200 mm breit



## Absaugrohrdüse

Art.-Nr.	Ausführung
23 200 04	Absaugrohrdüse, Ø50mm



## Absaughaube aus Plexiglas

Art.-Nr.	Ausführung
23 200 05	Absaughaube aus Plexiglas, 245 x 220 mm



## Trichterdüse, rund

Art.-Nr.	Ausführung
23 200 06	Trichterdüse, rund, Saugöffnung Ø210mm





## Absaugsysteme - stationär und zentral

### Stationär - Einwegfilter

Schweißrauchfilter stationär	30
Filter-Cell	31
Filter-Table	32
SolderFil	33

### Stationär - Abreinigbares Filter

Elektrofilter stationär	34
Patronenfilter stationär	35
Filter-Cell XL	36
VacuFil 500	37

### Stationär - Ohne Filter

Abluftset	38
Abluftset 2 Gelenke	39
Abluftset 3 Gelenke	40

### Stationär - Zubehör und Ersatzteile

Zubehör und Ersatzteile für stationäre Geräte	42
Zubehör und Ersatzteile für Sauggebläse	46
Zubehör und Ersatzteile für Hochvakuum-Geräte	47

### Zentrale Absaugsysteme

System 8000	55
System 9000	56
PlasmaFil Compact/WeldFil Compact	57
System 9000 HV	58

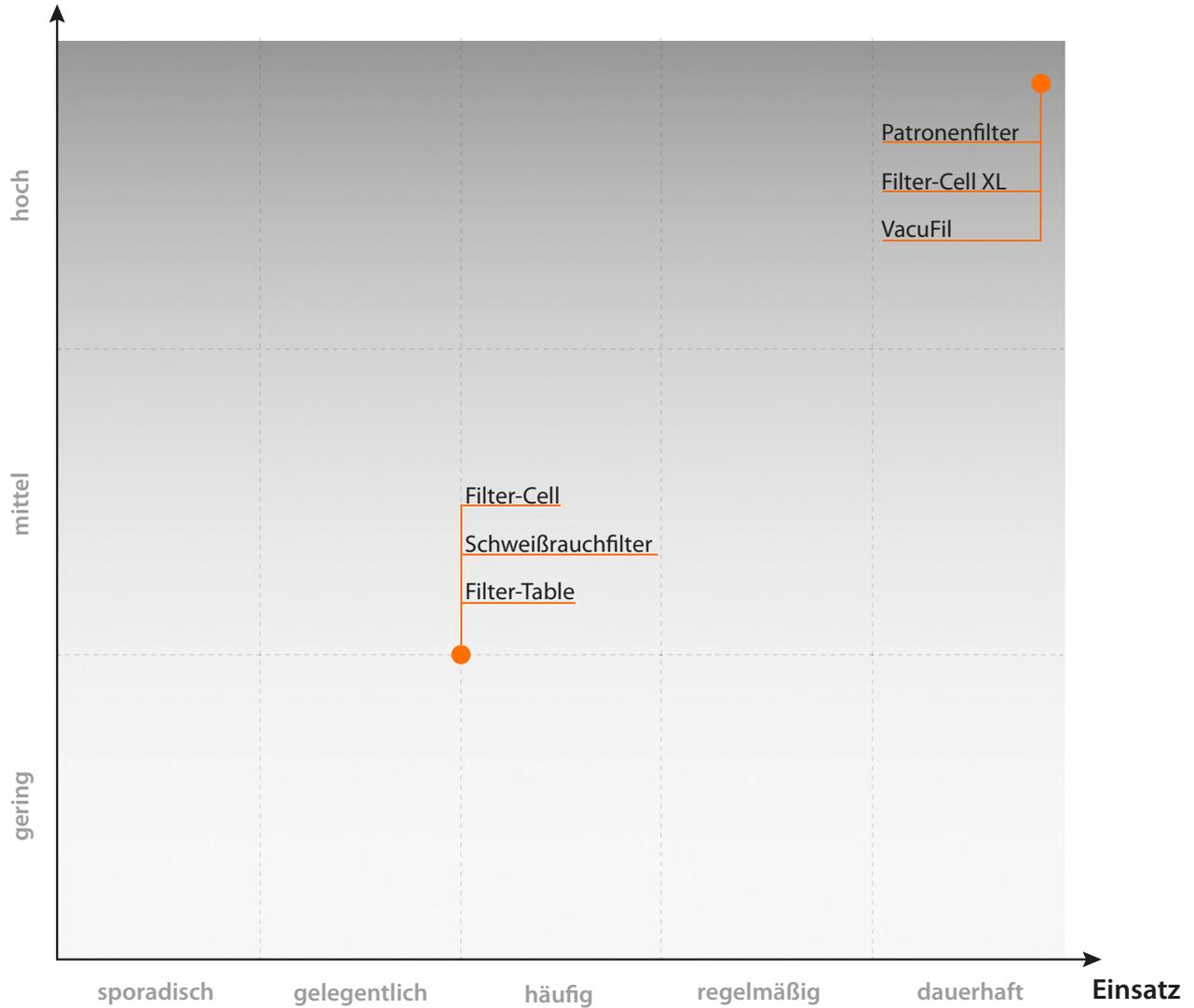
### Erweiterungen für Absauganlagen

SparkTrap Funkenvorabscheider	60
DustEvac Staubentsorgungssystem	61



# Einsatzbereiche für stationäre Filtergeräte

Staub  
Emissionsrate



	Schweißrauchfilter	Filter-Cell	Filter-Table	Patronenfilter	Filter-Cell XL	VacuFil
hoch legiert NE-Werkstoff (IFA)	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*
WIG-Schweißen Chrom-Nickel-Stahl	✓*	✓*	✓*	-	-	-

\*Geräte jeweils mit Abluftführung einsetzbar

# Auswahlkriterien für stationäre Filtergeräte nach Anwendung

Emissionsrate	Material	Einsatz			
		sporadisch	gelegentlich bis häufig	regelmäßig	dauerhaft
<b>Anwendungsbeispiel</b>  Klasse I & II <b>&lt; 1 - 2 mg/s</b> Unterpulverschweißen WIG - Schweißen Laserschweißen	<b>unlegiert leicht legiert</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil
	<b>Aluminium</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil
	<b>hoch legiert NE-Werkstoff *2</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter *1 Filter-Cell XL *1 VacuFil *1
Klasse III <b>2-25mg/s</b> Lichtbogenhandschweißen MIG/MAG Schweißen	<b>unlegiert leicht legiert Aluminium</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil
	<b>hoch legiert NE-Werkstoff *2</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil
Klasse IV <b>&gt; 25mg/s</b> Fülldrahtschweißen	<b>unlegiert leicht legiert Aluminium</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil
	<b>hoch legiert NE-Werkstoff *2</b>	Schweißrauchfilter Filter-Table Filter-Cell	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil	Patronenfilter Filter-Cell XL VacuFil

Empfehlungen basierend auf europäischen Normen sowie zu erwartenden Wechsel-/Reinigungsintervallen der Filter.

\*1 außer beim WIG-Schweißen von Chrom-Nickel-Stahl

\*2 Geräte jeweils mit Ablufführung einsetzbar



## Schweißrauchfilter stationär



### Einarmiges Gerät

Art.-Nr.	Ausführung
85 100 100	2 m Arm, Schlauchausführung
85 100 101	3 m Arm, Schlauchausführung
85 100 102	4 m Arm, Schlauchausführung
85 100 103	5 m Arm, Schlauchausführung
85 100 104	6 m Arm, Schlauchausführung
85 100 132	7 m Arm, Schlauchausführung
85 100 105	2 m Arm, Rohrausführung
85 100 106	3 m Arm, Rohrausführung
85 100 107	4 m Arm, Rohrausführung
85 100 108	5 m Arm, Rohrausführung
85 100 109	6 m Arm, Rohrausführung
85 100 133	7 m Arm, Rohrausführung

### Zweiarmliges Gerät

Art.-Nr.	Ausführung
85 200 100	2 m Arme, Schlauchausführung
85 200 101	3 m Arme, Schlauchausführung
85 200 102	4 m Arme, Schlauchausführung
85 200 109	5 m Arme, Schlauchausführung
85 200 110	6 m Arme, Schlauchausführung
85 200 122	7 m Arme, Schlauchausführung

Geräte auch mit stärkerem Ventilator und Motor sowie mit mehr Absaugleistung lieferbar

### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz

### Nutzen

- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Bei zwei Armen: Gleichzeitiges oder abwechselndes Arbeiten an zwei Plätzen mit regulierter Absaugleistung aufgrund von Drosselklappen in den Absaughauben
- » Bei zwei Armen: Platzsparende und günstige Lösung, da zweiarmiges Gerät

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Arm bis 10 m (mit Ausleger)
- » Mit zwei Armen lieferbar
- » Schalldämpfer
- » Control-Box

### Lieferumfang

- » Gerät
- » Ventilator
- » Schalldämpfer
- » Control-Box
- » Absaugarm mit Haube

### Zusatzausstattung

- » Start/Stop-Automatik
- » Arbeitsplatzbeleuchtung
- » Ein/Aus an der Absaughaube

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 15,8 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Filterklasse	F9
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung 1-armig	1.200 m <sup>3</sup> /h
Absaugleistung 2-armig	2 x 700 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 655 x 1.000 mm
Gewicht	85 kg
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	2,3 A
Schalldruckpegel	68 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator

## Filter-Cell

### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz
- » Für Absaughauben, Absaugtische, Roboterzellen

### Nutzen

- » Sehr platzsparend durch kompakte Bauweise
- » Einfache Installation, da Gerät steckerfertig geliefert wird (Plug and Play)
- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Standzeitverlängerung bei Auswahl des optionalen Taschenfiltereinsatzes

### Eigenschaften

- » Filterüberwachung
- » Ansaugstutzen NW 250 für Rohrleitungen
- » Füße höhenverstellbar
- » Taschenfiltereinsatz (optional)



### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 15,8 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Filterklasse	F9
Zusätzliche Filter	Vorfilter (Alugestrick)
Grunddaten	
Absaugleistung	1.400 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,2 A
Schalldruckpegel	71 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>60 100</b>	Mit Taschenfiltereinsatz
<b>60 103</b>	Mit Aluminiumvorfiltermatte
<b>109 0345</b>	Aktivkohlefiltereinsatz
<b>109 0010</b>	Hauptfilter
<b>21 102</b>	Taschenfiltereinsatz
<b>109 0013</b>	Aluminiumvorfiltermatte



## Filter-Table



### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz
- » Schweißen und Schleifen

### Nutzen

- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Geringes Brandrisiko aufgrund effektivem Funkenvorabscheider
- » Ganzer Arbeitsbereich kann genutzt werden, da Absaugung unterhalb der kompletten Materialauflage erfolgt
- » Effektives Bearbeiten aufgrund besonders großer Arbeitsfläche von 1200 x 800 mm

### Eigenschaften

- » Funkenvorabscheider
- » Große, robuste Materialauflage
- » Aktivkohleinsatz (optional)

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
950 400 001	Filter-Table
109 0345	Aktivkohlefiltereinsatz
109 0013	Aluminiumvorfiltermatte
109 0010	Hauptfilter

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 15,8 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Filterklasse	F9
Zusätzliche Filter	Vorfilter (Alugestrick)
Grunddaten	
Absaugleistung	1.400 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	1.200 x 800 x 1.340 mm
Gewicht	155 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,2 A
Schalldruckpegel	71 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator

## SolderFil

### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Lötrauchmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz
- » Ein bis zwei Arbeitsplätze

### Nutzen

- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Ideale Anpassung an Arbeitsbereich durch stufenlose Leistungsregulierung
- » Als Set zusammenstellbar durch umfangreiche Zusatzausstattungen

### Eigenschaften

- » Kombiniertes Gas- Partikelfilter
- » Steuerung mit dreistufiger Filterüberwachung
- » Stufenlose Leistungsregulierung
- » Zwei Ansaugstutzen NW 45 mm

### Zusatzausstattung

- » Mini-Absaugarm
- » Befestigungskonsole
- » Absaugschlitzdüse
- » Fahrgestell
- » Saugschlauch



### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 2,3 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	H
Filterklasse	H13
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Abmessungen (B x T x H)	340 x 450 x 660 mm
Nennstrom	8,5 A
Schalldruckpegel	71 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>91 830 105</b>	Absaugleistung 340 m <sup>3</sup> /h, 1,6 kW, 1 x 230 V
<b>91 830 200</b>	Absaugleistung 270 m <sup>3</sup> /h, 1,1 kW, 3 x 400 V



## Elektrofilter stationär



### Einarmiges Gerät

Art.-Nr.	Ausführung
87 100 100	2 m Arm, Schlauchausführung
87 100 101	3 m Arm, Schlauchausführung
87 100 102	4 m Arm, Schlauchausführung
87 100 103	5 m Arm, Schlauchausführung
87 100 104	6 m Arm, Schlauchausführung
87 100 121	7 m Arm, Schlauchausführung
87 100 105	2 m Arm, Rohrausführung
87 100 106	3 m Arm, Rohrausführung
87 100 107	4 m Arm, Rohrausführung
87 100 108	5 m Arm, Rohrausführung
87 100 109	6 m Arm, Rohrausführung
87 100 122	7 m Arm, Rohrausführung

### Zweiarmiges Gerät

Art.-Nr.	Ausführung
87 200 100	2 m Arme, Schlauchausführung
87 200 101	3 m Arme, Schlauchausführung
87 200 102	4 m Arme, Schlauchausführung
87 200 108	5 m Arme, Schlauchausführung
87 200 109	6 m Arme, Schlauchausführung
87 200 111	7 m Arme, Schlauchausführung

Geräte auch mit stärkerem Ventilator und Motor sowie mit mehr Absaugleistung lieferbar

### Anwendung

- » Auch geeignet für geöltes Material
- » Mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Regelmäßiger Einsatz

### Nutzen

- » Für geölte Materialien geeignet, da Kollektorzelle auswaschbar
- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Weniger Nachführen des Absaugarmes durch Formgebung der Absaughaube
- » Erhöhte Sicherheit durch Filterüberwachung
- » Bei zwei Armen: Gleichzeitiges oder abwechselndes Arbeiten an zwei Plätzen mit regulierter Absaugleistung aufgrund von Drosselklappen in den Absaughauben
- » Bei zwei Armen: Platzsparende und günstige Lösung, da zweiarmiges Gerät

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Abreinigungsfilter, manuell
- » Start/Stopp-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Arm bis 10 m (mit Ausleger)
- » Mit zwei Armen lieferbar
- » Schalldämpfer
- » Control-Box

### Lieferumfang

- » Gerät
- » Ventilator
- » Schalldämpfer
- » Control-Box
- » Absaugarm mit Haube

### Zusatzausstattung

- » Start/Stopp-Automatik
- » Arbeitsplatzbeleuchtung
- » Ein/Aus an der Absaughaube

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Filterfläche	ca. 7,5 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Kollektorzelle
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung	1.200 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 655 x 1.000 mm
Gewicht	95 kg
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	1 x 230 V / 50 Hz
Nennstrom	7,6 A
Schalldruckpegel	68 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilatorart	Radialventilator

**Anwendung**

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Bei zwei Armen: Für zwei Arbeitsplätze

**Nutzen**

- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch automatische Filterabreinigung
- » Weniger Nachführen der Absaugarme durch Formgebung der Absaughauben
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch Einsatz von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration
- » Geringer Druckluftverbrauch aufgrund differenzdruckgesteuerter Abreinigung

**Eigenschaften**

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Start/Stop-Automatik (optional)
- » Arbeitsplatzbeleuchtung (optional)
- » Arm bis 10 m (mit Ausleger)
- » Mit zwei Armen lieferbar
- » Schalldämpfer
- » Control-Box

**Lieferumfang**

- » Gerät
- » Schalldämpfer
- » Control-Box
- » Absaugarm mit Haube

**Zusatzausstattung**

- » Start/Stop-Automatik
- » Arbeitsplatzbeleuchtung
- » Ein/Aus an der Absaughaube

**Technische Daten**

Filter	
Filterstufen	1
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Rotationsdüse
Filterfläche	ca. 8 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M
Grunddaten	
Absaugleistung	1.200 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 655 x 1.355 mm
Gewicht	142 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,5 A
Schalldruckpegel	71 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilatorart	Radialventilator
Druckluftversorgung	5 - 6 bar

**Patronenfilter stationär**



**Einarmiges Gerät**

Art.-Nr.	Ausführung
<b>83 100 100</b>	2 m Arm, Schlauchausführung
<b>83 100 101</b>	3 m Arm, Schlauchausführung
<b>83 100 102</b>	4 m Arm, Schlauchausführung
<b>83 100 103</b>	5 m Arm, Schlauchausführung
<b>83 100 104</b>	6 m Arm, Schlauchausführung
<b>83 100 105</b>	7 m Arm, Schlauchausführung
<b>83 100 106</b>	2 m Arm, Rohrausführung
<b>83 100 107</b>	3 m Arm, Rohrausführung
<b>83 100 108</b>	4 m Arm, Rohrausführung
<b>83 100 109</b>	5 m Arm, Rohrausführung
<b>83 100 110</b>	6 m Arm, Rohrausführung
<b>83 100 111</b>	7 m Arm, Rohrausführung

**Zweiarmliges Gerät**

Art.-Nr.	Ausführung
<b>83 200 100</b>	2 m Arme, Schlauchausführung
<b>83 200 101</b>	3 m Arme, Schlauchausführung
<b>83 200 102</b>	4 m Arme, Schlauchausführung
<b>83 200 103</b>	5 m Arme, Schlauchausführung
<b>83 200 104</b>	6 m Arme, Schlauchausführung
<b>83 200 105</b>	7 m Arme, Schlauchausführung

Auch in Rohrausführung erhältlich



## Filter-Cell XL



### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Für Absaughauben, Absaugtische, Roboterzellen

### Nutzen

- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch automatische Filterabreinigung
- » Sehr platzsparend durch kompakte Bauweise
- » Einfache Installation, da Gerät steckerfertig geliefert wird (Plug and Play)
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch Einsatz von KemTex® ePTFE Filterpatrone mit Oberflächenfiltration
- » Sicherer Betrieb aufgrund der Drehrichtungskontrolle

### Eigenschaften

- » Ansaugstutzen NW 160 für Rohrleitungen
- » Automatische Filterabreinigung
- » KemTex® ePTFE Filterpatrone
- » Füße höhenverstellbar
- » Drehrichtungskontrolle

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
60 200	Filter-Cell XL Absauganlage
109 0438	10 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone

### Technische Daten

Filter	
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Rotationsdüse
Filterfläche	ca. 10 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M
Grunddaten	
Absaugleistung	1.000 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 655 x 1.460 mm
Gewicht	135,0 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Schalldruckpegel	69 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilatorotyp	Radialventilator



Für alveolengängige Stäube geeignet  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm



## VacuFil 500

### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Brennerabsaugung, Roboterabsaugung
- » An Absaugdüsen und Hochvakuum-Absaugarmen

### Nutzen

- » Hohe Wirtschaftlichkeit durch automatische Filterabreinigung
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch Einsatz von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration
- » Große Flexibilität bei Version mit vier getrennten Anschlussmöglichkeiten
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatisch gesteuerte Filterabreinigung

### Eigenschaften

- » Automatische Abreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Staubsammelbehälter
- » Filterüberwachung
- » Seitenkanalverdichter
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » 4x NW 45 Ansaugstutzen oder 1 x NW 100 für Rohrleitungen

### Zusatzausstattung

- » Start/Stop-Automatik
- » Saugschlauch
- » Schlitz- und Trichterdüse
- » Anschlussstutzen für Schweißpistolen



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
82 700	4 Ansaugstutzen NW 45 mm
82 750	1 Ansaugstutzen NW 100 mm
109 0440	10 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone

### Technische Daten

<b>Filter</b>	
Filterstufen	1
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Rotationsdüse
Filterfläche	ca. 10 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterpatrone
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M
<b>Grunddaten</b>	
Absaugleistung	500 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	655 x 1.200 x 1.370 mm
Gewicht	250 kg
Motorleistung	5,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	11 A
Schalldruckpegel	74 dB(A)
<b>Zusatzinformationen</b>	
Ventilator typ	Seitenkanalverdichter
Druckluftversorgung	5 - 6 bar



Für alveolengängige Stäube geeignet  
Abscheidegrad > 99 % bei Partikeln < 0,4 µm



## Abluftset



### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Dort wo Filterung der Luft nicht zwingend erforderlich
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase

### Nutzen

- » Besonders geräuscharm da Gehäuse aus Siluminguss
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Als Schlaucharm: Polyestergewebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » Als Rohrarm: Pulverbeschichtetes Aluminiumrohr, drei flexible Schlauchstücke
- » Ventilator aus funkensicherem Siluminguss

### Lieferumfang

- » Ventilator
- » Absaugarm mit Haube
- » Wandhalter
- » Motorschutzschalter
- » Satz Verbindungsmaterial
- » Abluftleitung und passender Ausblasstutzen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
79 002 201	2 m Arm, Schlauchausführung
79 003 201	3 m Arm, Schlauchausführung
79 004 201	4 m Arm, Schlauchausführung
79 502 201	2 m Arm, Rohrausführung
79 503 201	3 m Arm, Rohrausführung
79 504 201	4 m Arm, Rohrausführung

### Technische Daten

Grunddaten	
Absaugleistung	1.000 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	0,75 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	1,5 A
Schalldruckpegel	73 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilatorotyp	Radialventilator

## Abluftset 2 Gelenke



### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Als Schlaucharm: Polyestergewebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » Als Rohrarm: Pulverbeschichtetes Aluminiumrohr, drei flexible Schlauchstücke
- » Ventilator aus funkensicherem Siluminguss
- » Ausleger mit 50 kg Tragkraft
- » Ausleger mit integrierter C-Schiene mit Laufwagen

### Lieferumfang

- » Ventilator
- » Absaugarm mit Haube
- » Wandhalter
- » Motorschutzschalter
- » Satz Verbindungsmaterial
- » Abluftleitung und passender Ausblasstutzen

### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Dort wo Filterung der Luft nicht zwingend erforderlich
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase

### Nutzen

- » Geringere Stolpergefahr aufgrund von Befestigungsmöglichkeiten für Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräten am Ausleger mit Laufwagen
- » Besonders geräuscharm da Gehäuse aus Siluminguss
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Flexibles und schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite

### Grunddaten

Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Schalldruckpegel	73 dB(A)
<b>Zusatzinformationen</b>	
Ventilator typ	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung	Absaugleistung	Motorleistung	Nennstrom
<b>79 205 201</b>	5 m Arm, Schlauchausführung	950 m <sup>3</sup> /h	0,75 kW	1,5 A
<b>79 206 201</b>	6 m Arm, Schlauchausführung	950 m <sup>3</sup> /h	0,75 kW	1,5 A
<b>79 007 201</b>	7 m Arm, Schlauchausführung	1.000 m <sup>3</sup> /h	1,1 kW	2,3 A
<b>79 705 201</b>	5 m Arm, Rohrausführung	950 m <sup>3</sup> /h	0,75 kW	1,5 A
<b>79 706 201</b>	6 m Arm, Rohrausführung	950 m <sup>3</sup> /h	0,75 kW	1,5 A
<b>79 507 201</b>	7 m Arm, Rohrausführung	1.000 m <sup>3</sup> /h	1,1 kW	2,3 A



## Abluftset 3 Gelenke



### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Dort wo Filterung der Luft nicht zwingend erforderlich
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase
- » Große Werkstücke

### Nutzen

- » Geringere Stolpergefahr aufgrund von Befestigungsmöglichkeiten für Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräten am Ausleger mit Laufwagen
- » Besonders geräuscharm da Gehäuse aus Siluminguss
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Flexibles und schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Als Schlaucharm: Polyestergewebebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » Als Rohrarm: Pulverbeschichtetes Aluminiumrohr, drei flexible Schlauchstücke
- » Ventilator aus funksicherem Siluminguss
- » Ausleger mit 50 kg Tragkraft
- » Ausleger mit integrierter C-Schiene mit Laufwagen

### Lieferumfang

- » Ventilator
- » Absaugarm mit Haube
- » Ausleger
- » Motorschutzschalter
- » Satz Verbindungsmaterial
- » Abluftleitung und passender Ausblasstutzen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>79 307 201</b>	7 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 308 201</b>	8 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 807 201</b>	7 m Arm, Rohrausführung
<b>79 808 201</b>	8 m Arm, Rohrausführung

### Technische Daten

Grunddaten	
Absaugleistung	1.000 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	2,3 A
Schalldruckpegel	73 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator

## Abluftset 3 Gelenke



### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Als Schlaucharm: Polyestergewebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » Als Rohrarm: Pulverbeschichtetes Aluminiumrohr, drei flexible Schlauchstücke
- » Ventilator aus funkensicherem Siluminguss
- » Ausleger mit 50 kg Tragkraft
- » Ausleger mit integrierter C-Schiene mit Laufwagen

### Lieferumfang

- » Ventilator
- » Absaugarm mit Haube
- » Ausleger
- » Motorschutzschalter
- » Satz Verbindungsmaterial
- » Abluftleitung und passender Ausblasstutzen

### Anwendung

- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Dort wo Filterung der Luft nicht zwingend erforderlich
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase
- » Große Werkstücke

### Nutzen

- » Besonders geräuscharm da Gehäuse aus Siluminguss
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Flexibles und schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite
- » Weniger Stolpergefahren aufgrund von Befestigungsmöglichkeiten für Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräten am Ausleger mit Laufwagen

### Technische Daten

Grunddaten	
Absaugleistung	1.000 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	2,3 A
Schalldruckpegel	73 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilatortyp	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>79 409 201</b>	9 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 410 201</b>	10 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 909 201</b>	9 m Arm, Rohrausführung
<b>79 910 201</b>	10 m Arm, Rohrausführung





### Absaughaube

Für Abluftsets

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 048	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Box (Erstausrüstung)
79 103 034	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Box (zur Nachrüstung für einen vorhandenen Absaugarm)



### Absaughaube

Ersatzabsaughaube für Absaugarme und Teleskoparme einschließlich Drehgelenk und Befestigungsmaterial.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 00	Absaughaube ohne Arbeitsplatzleuchten
79 103 040	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten (Erstausrüstung in Verbindung mit einem Gerät)



### Beleuchtungssatz

Für Schweißrauchfilter, Elektrofilter, Patronenfilter

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 046	Beleuchtungssatz für 1-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (Erstausrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 047	Beleuchtungssatz für 2-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (Erstausrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 035	Beleuchtungssatz für 1-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (zur Nachrüstung in Verbindung mit einem Gerät)
79 103 036	Beleuchtungssatz für 2-armige Filtergeräte mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Set (zur Nachrüstung in Verbindung mit einem Gerät)



### Start/Stopp-Automatik

Art.-Nr.	Ausführung
94 102 770	Für Patronenfilter: Start/Stopp-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 1-armige Filtergeräte
94 102 771	Für Patronenfilter: Start/Stopp-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 2-armige Filtergeräte
94 102 750	Für Schweißrauchfilter, Elektrofilter, VacuFil 500: Start/Stopp-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 1-armige Filtergeräte
94 102 751	Für Schweißrauchfilter, Elektrofilter, VacuFil 500: Start/Stopp-Automatik als Sensor, 5 m Anschlusskabel, Anschlussmodul für 2-armige Filtergeräte

## Schutzgitter

Ersatzgitter für KEMPER Absaughaube

Art.-Nr.	Ausführung
127 0091	Gitterrost für Absaughaube

## Ersatzschlauch für Absaugarm in Schlauchausführung

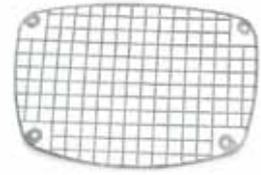
Polyestergewebeslauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
114 0348	Ersatzschlauch für Absaugarme 2,0 m, Ø150mm
114 0349	Ersatzschlauch für Absaugarme 3,0 m, Ø150mm
114 0350	Ersatzschlauch für Absaugarme 4,0 m, Ø150mm

## Ersatzschlauch für Absaugarm in Rohrausführung

Polyestergewebeslauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 40	Satz - Ersatzschläuche (3 Stück) einschl. Gummiabdeckband
79 103 10	Satz - HT-Schläuche (3 Stück) einschl. Gummiabdeckband





### Ersatzfilter für Schweißrauchfilter

Art.-Nr.	Ausführung
109 0010	Hauptfilter
109 0033	Vorfiltermatten (10er Set)



### Ersatzfilter für Filter-Cell

Art.-Nr.	Ausführung
21 102	Taschenfiltereinsatz
109 0010	Hauptfilter
109 0013	Aluminiumvorfiltermatte



### Ersatzfilter für Filter-Table

Art.-Nr.	Ausführung
109 0010	Hauptfilter
109 0013	Aluminiumvorfiltermatte



### Ersatzfilter für SolderFil

Art.-Nr.	Ausführung
109 0002	2 Stufen-Ersatzfilter (Schwebstoff-Aktivkohle-Kombinationsfilter)
109 0034	Vorfiltermatten 10er Set

## Ersatzfilter für Elektrofilter

Art.-Nr.	Ausführung
109 0400	Kollektorzelle für Elektrofilter
109 0314	Vor- und Nachfiltersatz (je 10 Stück)
91 450 000 09	Satz Ionisationsdrähte (5 Stück)



## Ersatzfilter für Patronenfilter

Art.-Nr.	Ausführung
109 0434	4 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



## Ersatzfilter für Filter-Cell XL

Art.-Nr.	Ausführung
109 0438	10 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone



## Ersatzfilter für VacFil 500

Art.-Nr.	Ausführung
109 0440	10 m <sup>2</sup> KemTex® ePTFE-Membranfilterpatrone





### Absaugrohr mit Absaughaube

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 31	Absaughaube mit Magnetfuß einschl. Saugrohr, Ø150mm, Länge 6,0 m



### Absaugrohr mit Trichterdüse

Für den Anschluss an Ventilatoren

Art.-Nr.	Ausführung
93 082	Saugrohr, Ø100mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 083	Saugrohr, Ø150mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 087	Saugrohr, Ø250mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 087 100	Saugrohr, Ø250mm, Länge 10,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß



### Abluftrohr

Art.-Nr.	Ausführung
93 084	Abluftrohr, Ø160mm, Länge 6,0 m
93 088	Abluftrohr, Ø250mm, Länge 6,0 m

## Saugschlauch

Art.-Nr.	Ausführung
93 070 004	Saugschlauch, Ø45mm, 2,5 m lang
93 070 005	Saugschlauch, Ø45mm, 5,0 m lang
93 070 006	Saugschlauch, Ø45mm, 10,0 m lang



## Schlitzdüse

Art.-Nr.	Ausführung
232 0008	Schlitzdüse, Breite 300 mm, mit Magnetfuß
232 0009	Schlitzdüse, Breite 600 mm, mit Magnetfuß



## Trichterdüse

Art.-Nr.	Ausführung
232 0010	Trichterdüse, flexibel, mit Magnetfuß



## Anschlussstutzen für Schweißpistole

Zur Verbindung mit Saugschlauch Ø 45 mm

Art.-Nr.	Ausführung
106 0071	Adapter für Schweißpistolen 42 - 44 mm
106 0104	Adapter für Schweißpistolen 39 - 42 mm
106 0084	Adapter für Schweißpistolen 30 - 38 mm





### Mini-Absaugarm

Art.-Nr.	Ausführung
91 350	Mini-Absaugarm mit Absperklappe, Ø50mm, Länge 740 mm (ohne Absaugdüse), allseitig schwenkbar, aus eloxierten Alurohren, Gelenke aus hochfestem Kunststoff, einschließlich Standardhalterung, andere Absaugdurchmesser auf Anfrage



### Befestigungskonsole

Art.-Nr.	Ausführung
93 008 001	Befestigungskonsole für die Tischmontage des Absaugarmes, inklusive 2 Spannelementen
93 008 002	Befestigungskonsole für die Wandmontage des Absaugarmes, inklusive Dübel und Schrauben



### Absaugschlitzdüse

Art.-Nr.	Ausführung
232 0002	Absaugschlitzdüse, 200 mm breit



### Absaugrohrdüse

Art.-Nr.	Ausführung
23 200 04	Absaugrohrdüse, Ø50mm



### Absaughaube aus Plexiglas

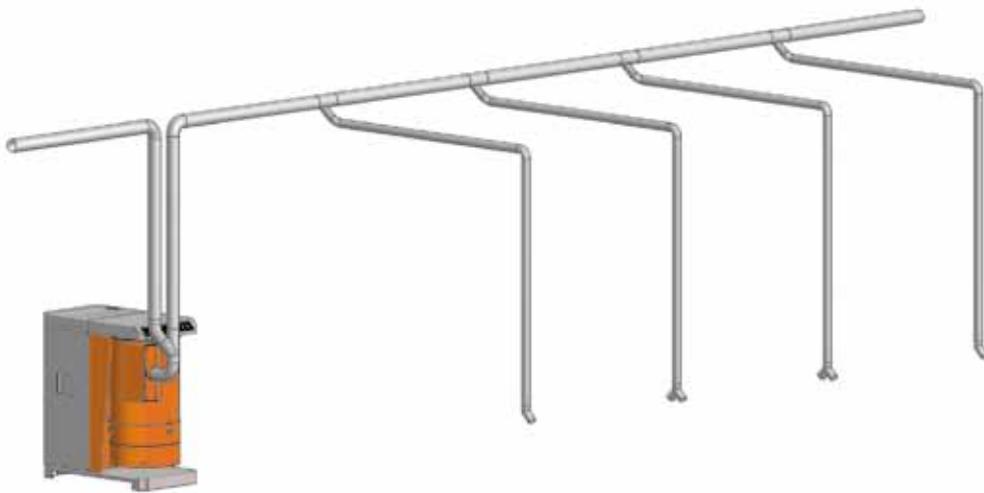
Art.-Nr.	Ausführung
23 200 05	Absaughaube aus Plexiglas, 245 x 220 mm



### Trichterdüse, rund

Art.-Nr.	Ausführung
23 200 06	Trichterdüse, rund, Saugöffnung Ø210mm

## Rohrleitungssysteme für VacuFil 500



Um die verschmutzte Luft vom Ort der Erfassung zur Absaug- und Filteranlage zu transportieren wird ein Rohrleitungssystem verwendet, das nach Ihren Wünschen entworfen und montiert wird. Das komplette System ist galvanisiert und besteht aus Rohren, Schellen, Anschlussstücken, T-Stücken, Reduzierungen und allen anderen nötigen Rohrleitungsteilen. Alle Einzelteile sind verschleißfest, da sie aus Stahl gefertigt sind.



### Rohrleitungssysteme für VacuFil 500

Pos.	Art.-Nr.	Ausführung
1	250 000 100 300	Rohr 3 m, Ø 100 mm, 4,2 kg
1	250 000 100 600	Rohr 6 m, Ø 100 mm, 8,4 kg
2	250 030 100 015	15° Bogen, Ø 100 mm, 0,15 kg
2	250 030 100 030	30° Bogen, Ø 100 mm, 0,18 kg
2	250 030 100 045	45° Bogen, Ø 100 mm, 0,21 kg
2	250 030 100 060	60° Bogen, Ø 100 mm, 0,33 kg
2	250 030 100 090	90° Bogen, Ø 100 mm, 0,31 kg
3	250 060 100 000	Nippel für Rohre, Ø 100 mm, 0,12 kg
4	250 070 100 000	Muffe für Formteile, Ø 100 mm, Länge: 97 mm, 0,10 kg
5	250 150 100 063	Hosenstück, Ød1: 100 mm, Ød3: 63 mm, Ød4 63 mm, 0,9 kg
6	250 100 100 063	T-Stück, Ød1: 100 mm, Ød3: 63 mm, Länge: 125 mm
6	250 100 100 080	T-Stück, Ød1: 100 mm, Ød3: 80 mm, Länge: 97 mm
6	250 100 100 100	T-Stück, Ød1: 100 mm, Ød3: 100 mm, Länge: 130 mm
7	250 110 100 063	Sattelstutzen, Rohrdurchmesser: 100 mm, 0,09 kg
8	250 200 100 063	Reduzierung, Ød1: 100 mm, Ød2: 63 mm
8	250 200 100 080	Reduzierung, Ød1: 100 mm, Ød2: 80 mm
9	250 260 100 000	Enddeckel für Formteile, Ø 100 mm, 0,11 kg
10	250 250 100 000	Enddeckel für Rohre, Ø 100 mm, 0,12 kg



## » Absaug- und Filteranlagen für den Aufbau zentraler Absaugsysteme



### Eigenschaften

- » Die Systeme 8000 und 9000 sind hervorragend für den Aufbau von zentralen Absaugsystemen geeignet
- » Optimal für Schweißwerkstätten, Schleifereien, Ausbildungsstätten, Roboterstraßen etc.
- » Verbindung über Rohleitungssysteme mit Erfassungselementen aus dem KEMPER Programm
  - Absaugarme und Teleskoparme
  - Schweiß- und Schleiftische
  - Ausbildungsschweißtische
  - Absaugtische für Werkstätten
  - Absaughauben, zum Beispiel für Roboter
  - Absaugkabinen, zum Beispiel für automatisierte Prozesse
- » Umfangreiches Zubehörprogramm und viele Sonderausstattungen, wie zum Beispiel:
  - Funkenvorabscheider, Funkenerkennung und Funkenlöschung
  - Automatische bedarfsabhängige Saugleistungsregulierung
  - Externe Steuerung und Überwachung

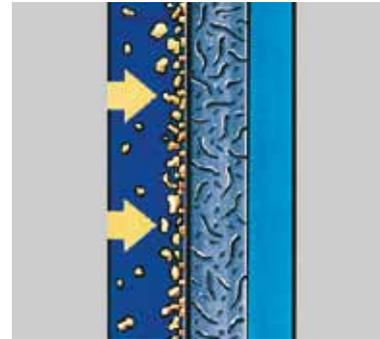
### Nutzen

- » Zeitersparnis bei Planung und Aufbau durch modulare Anlagenstruktur und komplettem Produktprogramm aus dem Hause KEMPER
- » Rechts- und Betriebssicherheit dank sorgfältiger Auslegung durch KEMPER Spezialisten
- » Optimale Anpassung an Gegebenheiten aufgrund des großen Produktprogrammes und Typenvielfalt der Anlagen sowie der zahlreichen Sonderausstattungen
- » Enorme Einsparungen bei Energie- und Folgekosten durch die automatische Saugleistungsregulierung

# » Herausragende Filtertechnik

## Die Oberflächenfiltration

- » KemTex® ePTFE Filtermedium mit laminiertes Membranschicht
- » Einzigartige Mikrostruktur aus Millionen zufällig angeordneter Feinstfasern
- » Optimale Abreinigungseigenschaften im Gegensatz zur Tiefenfiltration
- » Abscheidung auch ultrafeiner Nanopartikel bis zu 100 Nanometer



## Optimal beim Schweißen und Schneiden

Untersuchung der AWS (American Welding Society) zur Partikelverteilung:

- » 98,9 % der entstehenden Staubpartikel sind kleiner als 400 Nanometer
- » Ultrafeine Nanopartikel können in die Zellen des menschlichen Körpers eindringen
- » KemTex ePTFE Membranfilter haben bereits im Nanobereich hohe Abscheidegrade

Partikel Ø in µm	<0,2	<0,4	<0,6	<0,8	<1,0	>1,0
Anzahl	800	251	9	0	1	2
% der Anzahl	75,3	23,6	0,9	0	0,1	0,2
% der Masse	15,9	38,7	7,5	0	8,2	29,7

Quelle: Spiegel-Ciobanu (AWS-Untersuchung)

## Filterformen

Je nach Filtersystem kommen Filterplatten oder Filterpatronen zum Einsatz. Immer kommt das gleiche hochwertige Filtermaterial zur Anwendung.

### Filterplatten

- » Filterplatten ermöglichen optimale Nutzung des Down-Flow-Prinzips
- » Aufbau und Verschweißung der Filterfalten verhindern Verkleben der Falten
- » 100 % der Filterfläche stehen permanent zur Verfügung
- » Abreinigung ohne bewegliche Teile mittels Druckluft und Einströmdüsen
- » Deutlich längere Lebensdauer der Filterelemente und hohe Kosteneinsparung



### Filterpatronen

- » Weniger Staubablagerung durch vertikalen Einbau der Filterpatronen
- » Bewegliche Filterfalten unterstützen Abreinigungsprozess
- » Gleichmäßige und schonende Abreinigung mittels Rotationsdüse
- » Sehr lange Lebensdauer der Filterelemente und Rotationsdüsen



# » Filterplatte - Filterpatrone



## Filterplatten

### Eigenschaften

- » Verbesserte Luftführung durch Down-Flow-Prinzip
- » Stabil verschweißte Filterfalten, die nicht verkleben
- » Abreinigung ohne bewegliche Teile möglich
- » Reinluftseitige Einströmdüsen für Druckluft
- » Horizontaler Einbau in Filteranlagen

### Nutzen

- » Keine Einschränkung im Betrieb da 100% der Filterfläche dauerhaft zur Verfügung steht
- » Drastische Senkung der Folgekosten durch deutlich längere Lebensdauer der Filter
- » Weniger Verschleiß da keine beweglichen Teile nötig
- » Einsparungen durch weniger Druckluftverbrauch und geringere Energiekosten
- » Zeitersparnis beim einfachen Wechsel der Filterplatten durch horizontalen Einbau

### Automatische Abreinigung

- » Abreinigung erfolgt bedarfsabhängig und differenzdruckgesteuert mittels Druckluft
- » Ein Druckluftstoß aus dem integrierten Druckluftbehälter strömt direkt in das Filtermedium
- » Der Aufbau und die Form des Filters ermöglichen Verzicht auf Rotationsdüsen
- » Deutlich geringerer Verschleiß, da keine beweglichen Teile benötigt werden

## Filterpatronen

### Eigenschaften

- » Größerer Faltenabstand bei gleicher Filterfläche je Patrone
- » Bewegliche Filterfalten unterstützen Abreinigung
- » Gleichmäßige und schonende Abreinigung mittels Rotationsdüse
- » Vertikaler Einbau in Filteranlagen

### Nutzen

- » Weniger Verkleben der Filterfalten durch größeren Faltenabstand
- » Sehr lange Lebensdauer der Filterelemente und Rotationsdüsen
- » Kosteneinsparung durch optimale Abreinigungseigenschaften
- » Weniger Staubablagerung durch vertikalen Einbau

### Automatische Abreinigung

- » Abreinigung erfolgt bedarfsabhängig und differenzdruckgesteuert mittels Druckluft
- » Ein Druckluftstoß aus dem integrierten Druckluftbehälter setzt die Rotationsdüse in Bewegung
- » Die Drehbewegung der Rotationsdüse sorgt für eine gleichmäßige Anströmung
- » So wird das optimale Abreinigungsverhalten der KemTex® ePTFE Filterpatronen erreicht

# » KEMPER Absaug- und Filteranlagen

## System 8000 und 9000 im Detail

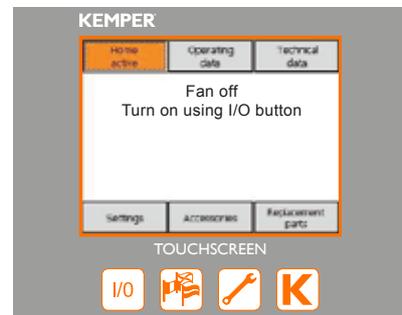
### Die Funktionsweise

- » Die schadstoffhaltige Luft wird über eine Rohrleitung angesaugt
- » Die Staubabscheidung geschieht an der Oberfläche des Filtermediums
- » Die automatische Abreinigung der Filter erfolgt bedarfsabhängig mittels Druckluft
- » Der abgestoßene Staub wird bis zur Entsorgung im Staubsammelbehälter gesammelt



### Intelligente Steuerung

- » Die intelligente Steuerung ist das Kernstück der KEMPER Absaug- und Filteranlagen
- » Sämtliche Funktionen können intuitiv über das Bedienfeld gesteuert werden
- » Ein Diagnosesystem mit verschiedenen Sensoren wacht über die einwandfreie Funktion der Anlage
- » Die Analysefunktion der Steuerung passt die Betriebspunkte permanent an die Bedingungen an
- » Ferndiagnose über optionales Modem



### Gute Verbindungen

- » System 8000 anschlussfertig mit 16 A CEE Stecker
- » Potentialfreie Kontakte zum Empfangen eines externen Ein/Aus-Signals
- » Zweites, externes Bedienterminal ermöglicht Fernbedienung



### Filtereinsätze

- » Ausschließlich hochqualitative, geprüfte und zertifizierte Filter und Filtermedien
- » Oberflächenfiltration KemTex® ePTFE-Membranfilter mit laminiertes PTFE-Schicht
- » Bestes Abreinigungsverhalten und lange Standzeiten
- » Weitere, hochwertige Filter und Filtermedien verfügbar, je nach Einsatz



### Die Abreinigung

- » Oberflächenfiltration ermöglicht effiziente Abreinigung der verwendeten Filterpatronen
- » Abreinigung mittels Druckluft während des Betriebes der Anlage
- » Der abgereinigte Staub fällt in einen mobilen Staubsammelbehälter
- » Nach automatischem Absenken des Behälters kann der Staub problemlos entsorgt werden



## » System 8000 und 9000 IFA W3 geprüft



### Krebserregende Emissionen

- » Beim Absaugen von **krebserregenden Emissionen** gelten **besondere Vorschriften**
- » Diese entstehen beim Verarbeiten **hochlegierter Materialien** (z.B. CrNi- oder NE-Metalle)
- » Eine **Luftrückführung in den Arbeitsbereich**, auch nach Filterung, ist grundsätzlich **verboten**
- » Das geht aus der **Gefahrstoffverordnung** eindeutig hervor bei nur wenigen Ausnahmen

### Luftrückführung

**Luftrückführung der gereinigten Luft** ist nur in bestimmten **Ausnahmefällen** zulässig, wenn

- » eine **Einzelgenehmigung von einer Behörde** erteilt wird (staatlicher Arbeitsschutz),
- » ein **anerkanntes geprüftes Verfahren** oder
- » eine Anlage oder ein **Gerät mit entsprechender Prüfung** verwendet wird.

### IFA-Zertifizierung

- » Zertifizierung der Absaug- und Filteranlagen nach DIN EN ISO15012-1 Klasse W3
- » Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitsschutz -IFA- als Zertifizierungsstelle
- » IFA geprüfte Anlagen von KEMPER dürfen zur Luftrückführung bei krebserregenden Schadstoffen der Schweißrauchklasse W3 eingesetzt werden
- » Vorschriften der TRGS sind zu beachten, wie etwa:
  - die notwendige Zufuhr von Frischluft oder
  - die zeitliche Begrenzung auf die Heizperiode

### Stand der Technik

- » Nanopartikel der krebserzeugenden Emissionen sind besonders gefährlich
- » Reststaub herkömmlicher Anlagen (bis zu  $1\text{ mg/m}^3$ ) kann Milliarden Partikel enthalten
- » KemTex® ePTFE Membranfilter scheiden Partikel bis 100 Nanometer noch zu 92% ab
- » Schweißrauch besteht zu einem sehr großen Anteil aus diesen Nanopartikeln

### Nutzen

- » IFA W3 geprüfte und zertifizierte Absaug- und Filteranlagen von KEMPER sind auch bei krebserzeugenden Emissionen einsetzbar
- » Rechtssicherheit durch Zertifizierung des Berufsgenossenschaftlichen Instituts
- » Optimaler Schutz auch vor krebserregenden Nanopartikeln
- » Enorme Kosteneinsparung dank Luftrückführung während der Heizperiode
- » Beitrag zum Umweltschutz aufgrund niedrigerer CO<sub>2</sub>-Emissionen



## System 8000

### Anwendung

- » Benötigte Absaugleistung bis 10.000 m<sup>3</sup>/h
- » Hohe Rauch-/Staubmengen
- » Schweißereien und Schleifwerkstätten
- » Ausbildungsstätten sowie Roboterschweißstraßen
- » Laser-, Plasma- und Brennschneidsysteme
- » Außenaufstellung möglich

### Nutzen

- » Kontaminationsfreie Staubsammlung durch Druckluftfixierung der Staubsammelbehälter
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatische, differenzdruckgesteuerte Filterabreinigung
- » Wenig Lärmemissionen aufgrund besonders niedrigem Geräuschpegel
- » Einfacher und schneller Aufbau, da Lieferung steckerfertig, mit Staplertaschen und Kranösen erfolgt
- » Starke Energiekosteneinsparung bei Einsatz der optionalen automatischen Volumenstromanpassung durch bedarfsabhängige Saugleistungsregulierung
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch Verwendung von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration

### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Steuerung über Touch-Display
- » W3/IFA-geprüft
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Staubsammelbehälter mit Drucklufthebeeinrichtung
- » Steckerfertig vormontiert
- » Staplertaschen und Kranösen
- » Automatische Volumenstromanpassung (optional)

### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubentsorgung – DustEvac
- » Automatische Volumenstromanpassung
- » Extern ein/aus
- » Funkenvorabscheider – SparkTrap
- » Wetterschutzgehäuse für Außenaufstellung

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Absaugleistung	Unterdruck	Filterfläche gesamt	Motorleistung	Abmessungen (B x T x H)
<b>81 0200 020</b>	1.000 - 1.440 m <sup>3</sup> /h	350 - 1.350 Pa	20 m <sup>2</sup>	1,5 kW	962 x 962 x 2.110 mm
<b>81 0300 030</b>	1.500 - 2.160 m <sup>3</sup> /h	700 - 1.400 Pa	30 m <sup>2</sup>	3 kW	962 x 962 x 2.110 mm
<b>81 0400 040</b>	2.000 - 2.880 m <sup>3</sup> /h	1.750 - 2.400 Pa	40 m <sup>2</sup>	3 kW	962 x 1.413 x 2.110 mm
<b>81 0450 050</b>	2.250 - 3.240 m <sup>3</sup> /h	1.200 - 1.900 Pa	50 m <sup>2</sup>	4 kW	1.413 x 1.413 x 2.110 mm
<b>81 0550 060</b>	2.750 - 3.960 m <sup>3</sup> /h	1.250 - 2.200 Pa	60 m <sup>2</sup>	5,5 kW	1.413 x 1.413 x 2.110 mm
<b>81 0600 060</b>	3.000 - 4.320 m <sup>3</sup> /h	1.200 - 1.950 Pa	60 m <sup>2</sup>	5,5 kW	1.413 x 1.413 x 2.110 mm
<b>81 0700 070</b>	3.500 - 5.040 m <sup>3</sup> /h	1.800 - 2.400 Pa	70 m <sup>2</sup>	5,5 kW	1.413 x 1.864 x 2.110 mm
<b>81 0800 080</b>	4.000 - 5.760 m <sup>3</sup> /h	1.250 - 2.000 Pa	80 m <sup>2</sup>	7,5 kW	1.413 x 1.864 x 2.110 mm
<b>81 0900 090</b>	4.500 - 6.480 m <sup>3</sup> /h	1.400 - 2.000 Pa	90 m <sup>2</sup>	7,5 kW	1.413 x 1.864 x 2.110 mm
<b>81 1000 100</b>	5.000 - 7.200 m <sup>3</sup> /h	1.300 - 2.100 Pa	100 m <sup>2</sup>	7,5 kW	2.375 x 1.864 x 2.110 mm
<b>81 1100 110</b>	5.500 - 7.920 m <sup>3</sup> /h	1.000 - 1.600 Pa	110 m <sup>2</sup>	7,5 kW	2.375 x 1.864 x 2.110 mm
<b>81 1300 120</b>	6.500 - 9.360 m <sup>3</sup> /h	1.300 - 2.100 Pa	120 m <sup>2</sup>	11 kW	2.375 x 1.864 x 2.110 mm



## System 9000



### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubentsorgung – DustEvac
- » Automatische Volumenstromanpassung
- » Extern ein/aus
- » Funkenvorabscheider – SparkTrap
- » Wetterschutzgehäuse für Außenaufstellung

### Anwendung

- » Benötigte Absaugleistung größer 10.000 m<sup>3</sup>/h
- » Hohe Rauch-/Staubmengen
- » Ausbildungsstätten sowie Roboterschweißstraßen
- » Laser-, Plasma- und Brennschneidsysteme
- » Außenaufstellung möglich
- » Schweißereien und Schleifwerkstätten

### Nutzen

- » Kontaminationsfreie Staubsammlung durch Druckluftfixierung der Staubsammelbehälter
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatische, differenzdruckgesteuerte Filterabreinigung
- » Wenig Lärmemissionen aufgrund besonders niedrigem Geräuschpegel
- » Ausbaufähig durch einfache Modulbauweise
- » Starke Energiekosteneinsparung bei Einsatz der optionalen automatischen Volumenstromanpassung durch bedarfsabhängige Saugleistungsregulierung
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch Verwendung von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration

### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Steuerung über Touch-Display
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Viele Ausführungen W3/IFA-geprüft
- » Staubsammelbehälter mit Druckluftthebeeinrichtung
- » Modulbauweise
- » Kranösen
- » Automatische Volumenstromanpassung (optional)

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Absaugleistung	Unterdruck	Filterfläche gesamt	Motorleistung	Abmessungen (B x T x H)
91 1400 140	7.000 - 10.080 m <sup>3</sup> /h	1.100 - 1.700 Pa	140 m <sup>2</sup>	15 kW	2.826 x 1.864 x 2.670 mm
91 1600 160	8.000 - 11.520 m <sup>3</sup> /h	1.200 - 1.900 Pa	160 m <sup>2</sup>	15 kW	2.826 x 1.864 x 2.670 mm
91 1900 180	9.500 - 13.680 m <sup>3</sup> /h	1.000 - 1.650 Pa	180 m <sup>2</sup>	18,5 kW	2.826 x 1.864 x 2.670 mm
91 2000 200	10.000 - 14.400 m <sup>3</sup> /h	1.300 - 2.100 Pa	200 m <sup>2</sup>	18,5 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 2200 220	11.000 - 15.840 m <sup>3</sup> /h	1.300 - 2.250 Pa	220 m <sup>2</sup>	22 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 2400 240	12.000 - 17.280 m <sup>3</sup> /h	1.250 - 1.700 Pa	240 m <sup>2</sup>	22 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 2500 240	12.500 - 18.000 m <sup>3</sup> /h	1.200 - 1.900 Pa	240 m <sup>2</sup>	22 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 2700 260	13.500 - 19.440 m <sup>3</sup> /h	1.200 - 2.050 Pa	260 m <sup>2</sup>	22 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 2800 280	14.000 - 20.160 m <sup>3</sup> /h	1.150 - 2.050 Pa	280 m <sup>2</sup>	22 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 3000 300	15.000 - 21.600 m <sup>3</sup> /h	1.550 - 2.250 Pa	300 m <sup>2</sup>	30 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 3100 300	15.500 - 22.320 m <sup>3</sup> /h	1.500 - 2.200 Pa	300 m <sup>2</sup>	30 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 3200 320	16.000 - 23.040 m <sup>3</sup> /h	1.450 - 1.950 Pa	320 m <sup>2</sup>	30 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 3400 340	17.000 - 24.480 m <sup>3</sup> /h	1.350 - 1.950 Pa	340 m <sup>2</sup>	37 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 3500 340	17.500 - 25.200 m <sup>3</sup> /h	1.350 - 2.100 Pa	340 m <sup>2</sup>	37 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm
91 3700 360	18.500 - 26.640 m <sup>3</sup> /h	1.400 - 2.200 Pa	360 m <sup>2</sup>	37 kW	4.239 x 1.864 x 2.670 mm

## PlasmaFil Compact/WeldFil Compact

### Anwendung

- » Mittlere bis hohe Rauch-/Staubmengen
- » Außenaufstellung möglich
- » Plasma- und Brennschneidsysteme
- » Roboterschweißen
- » Schweißereien und automatische Schweißstraßen

### Nutzen

- » Einfacher Transport und Aufbau durch Staplertaschen und Kranösen
- » Geringe Folgekosten durch langlebige Plattenfiltertechnologie
- » Kalkulierbare Kosten durch lebenslange Filterstandzeitgarantie (Wartungsvertrag)
- » Optimale Ausnutzung von niedrigen Räumen durch Aufteilung von Filter- und Ventilatereinheit
- » Optimales Abreinigungsverhalten möglich durch Downflow-Prinzip
- » Touch-Display ermöglicht einfache und sichere Bedienung
- » Wenig Platzbedarf aufgrund kompakter Bauform

### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung
- » Steuerung über Touch-Display
- » Filterung nach dem Downflow-Prinzip
- » Staplertaschen und Kranösen
- » Plattenfiltertechnologie



### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubentsorgung - DustEvac
- » Automatische Volumenstromanpassung
- » Extern ein/aus
- » Funkenvorabscheider - SparkTrap
- » Start/Stop-Automatik

### Technische Daten

Grunddaten	
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Schalldruckpegel	72 dB(A)
Zusatzinformationen	
IFA-Zulassung	W3-In Vorbereitung
Ventilator typ	Radialventilator, direktgetrieben
Druckluftversorgung	5 - 6 bar

Filter	
Filterstufen	1
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Druckstoßreinigung
Filtertyp	Filterplatte
Filtermaterial	ePTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,7 %
Staubklasse	M

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Absaugleistung	Unterdruck	Filterfläche gesamt	Motorleistung	Abmessungen (B x T x H)
<b>31 0350</b>	2.500 - 3.500 m³/h	2.000 - 2.300 Pa	60 m²	5,5 kW	1.430 x 1.830 x 3.800 mm
<b>31 0500</b>	3.500 - 5.000 m³/h	2.000 - 2.500 Pa	80 m²	7,5 kW	1.430 x 1.830 x 3.800 mm
<b>31 0650</b>	4.500 - 6.500 m³/h	1.900 - 2.500 Pa	100 m²	7,5 kW	1.830 x 1.830 x 3.800 mm
<b>31 0800</b>	6.000 - 8.000 m³/h	2.000 - 2.600 Pa	120 m²	11 kW	1.830 x 1.830 x 3.800 mm
<b>31 0950</b>	7.000 - 9.500 m³/h	2.000 - 2.800 Pa	140 m²	15 kW	2.230 x 1.830 x 4.000 mm
<b>31 1100</b>	8.000 - 11.000 m³/h	1.900 - 3.000 Pa	160 m²	15 kW	2.230 x 1.830 x 4.000 mm



## System 9000 HV



### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubentsorgung – DustEvac
- » Automatische Volumenstromanpassung
- » Extern ein/aus
- » Funkenvorabscheider – SparkTrap
- » Wetterschutzgehäuse für Außenaufstellung

### Anwendung

- » Hohe Rauch-/Staubmengen
- » Brennerabsaugung, an Absaugdüsen und Hochvakuum-Absaugarmen
- » Außenaufstellung möglich
- » Schweißereien, Ausbildungsstätten

### Nutzen

- » Kontaminationsfreie Staubsammlung durch Druckluftfixierung der Staubsammelbehälter
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatische, differenzdruckgesteuerte Filterabreinigung
- » Wenig Lärmemissionen aufgrund besonders niedrigem Geräuschpegel
- » Ausbaufähig, durch einfache Modulbauweise
- » Starke Energiekosteneinsparung bei Einsatz der optionalen automatischen Volumenstromanpassung durch bedarfsabhängige Saugleistungsregulierung
- » Komfortable Bedienung durch intelligente Steuerung über Touch-Display mit Diagnosesystem
- » Flexible Einbindung der Steuerung in Drittsysteme wie Schneidanlagen aufgrund potentialfreier Kontakte
- » Bester Gesundheitsschutz für Mitarbeiter durch Verwendung von KemTex® ePTFE Filterpatronen mit Oberflächenfiltration

### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Steuerung über Touch-Display
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Staubsammelbehälter mit Druckluftthebeeinrichtung
- » Modulbauweise
- » Kranösen
- » Automatische Volumenstromanpassung (optional)

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Absaugleistung	Unterdruck	Filterfläche gesamt	Motorleistung	Abmessungen (B x T x H)
91 0330 030	800 - 1.200 m <sup>3</sup> /h	13.000 - 18.000 Pa	30 m <sup>2</sup>	22 kW	2.375 x 1.413 x 2.015 mm
91 0400 040	1.200 - 2.000 m <sup>3</sup> /h	13.000 - 18.000 Pa	40 m <sup>2</sup>	30 kW	2.826 x 1.413 x 2.015 mm
91 0450 060	1.800 - 3.000 m <sup>3</sup> /h	10.500 - 20.000 Pa	60 m <sup>2</sup>	37 kW	3.277 x 1.413 x 2.015 mm

## » Zusatzausstattungen

Absaug- und Filtersysteme von KEMPER lassen sich mit einer Reihe von zusätzlichen Produkten ausstatten, um Ihren individuellen Anforderungen gerecht zu werden.



- » Eine automatische Saugleistungsregulierung zur Anpassung der Saugleistung an den tatsächlichen Bedarf hilft, Betriebs-, Energie- und Folgekosten gering zu halten.
- » Die Externe Ein-/Ausschaltung schaltet die Absaug- und Filteranlage bedarfsabhängig ein oder aus und trägt so zur Kosteneinsparung bei und erhöht den Betriebskomfort.
- » Ein Externes Bedienfeld ermöglicht die Bedienung und Überwachung Ihrer KEMPER Absaug- und Filteranlage, beispielsweise bei Außenaufstellung.
- » Das Ferndiagnose und -wartungssystem von KEMPER für eine schnelle Auswertung von Fehlermeldungen und die Behebung eventueller Störungen aus der Ferne.
- » Eine Alarmierung per Anruf, SMS oder E-Mail zur Meldung eventueller Störungen für die Überwachung der Absaug- und Filteranlagen in kritischen Bereichen.
- » Die Anlagen der KEMPER Systeme 8000 und 9000 lassen sich mit Berstscheiben ausrüsten, um mögliche Staubexplosionen einzudämmen.
- » Der KEMPER SparkTrap ist ein zusätzlicher Funkenvorabscheider, mit dem sich das Brandrisiko auf ein Minimum reduzieren lässt.
- » Mit dem Einsatz einer Funkenlöschanlage, die Funken erkennt und aktiv löscht, kann ein Filterbrand nahezu ausgeschlossen werden.



## SparkTrap Funkenvorabscheider



### Anwendung

- » Bei erhöhtem Brandrisiko
- » Bei Funkenaufkommen
- » Beim Schweißen, Schleifen oder bei Schneidprozessen
- » Vor Absaug- und Filteranlagen in Rohrleitungen integriert

### Nutzen

- » Drastische Senkung der Folgekosten aufgrund längerer Lebenszeit der Filter
- » Einfache Integration in vorhandene Systeme aller Hersteller dank Nachrüstbarkeit
- » Einsparungen durch weniger Druckluftverbrauch und geringere Energiekosten
- » Minimierung des Brandrisikos durch Vorabscheidung von Funken, glühenden Partikeln und Zigarettenkippen

### Eigenschaften

- » Abscheidung von Funken, glühenden Partikeln und Zigarettenkippen
- » Dralldüse mit Ringspaltfunkenfalle
- » Messsonden zur Funkenerkennung (optional)
- » Mit Funkenlöschanlagen kombinierbar
- » Staubsammelbehälter und Absperrschieber im Fallrohr

### Zusatzausstattung

- » Stützenset
- » Wandmontageset

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung	Anschluss Ø	Maximaler Volumenstrom
196 200 250	Ohne Funkenerkennung - Stand-Alone	250 mm	2.500 m <sup>3</sup> /h
196 200 355	Ohne Funkenerkennung - Stand-Alone	355 mm	5.000 m <sup>3</sup> /h
196 200 450	Ohne Funkenerkennung - Stand-Alone	450 mm	8.000 m <sup>3</sup> /h
196 200 560	Ohne Funkenerkennung - Stand-Alone	560 mm	12.500 m <sup>3</sup> /h
196 400 250	Mit Funkenerkennung - Stand-Alone	250 mm	2.500 m <sup>3</sup> /h
196 400 355	Mit Funkenerkennung - Stand-Alone	355 mm	5.000 m <sup>3</sup> /h
196 400 450	Mit Funkenerkennung - Stand-Alone	450 mm	8.000 m <sup>3</sup> /h
196 400 560	Mit Funkenerkennung - Stand-Alone	560 mm	12.500 m <sup>3</sup> /h

## DustEvac Staubentsorgungssystem

### Anwendung

- » Mittlere bis große Staubmengen
- » Bei Schneidprozessen sowie beim Schweißen und Schleifen
- » Zum Anschluss an Absaug- und Filteranlagen

### Nutzen

- » Einfacher Anschluss an vorhandene Filteranlagen verschiedener Hersteller dank Nachrüstbarkeit
- » Hoher Gesundheitsschutz durch kontaminationsfreie Staubentsorgung
- » Mehr Sauberkeit durch Entfall der herkömmlichen Staubsammelbehälter
- » Produktivitätssteigerung dank unterbrechungsfreiem Betrieb der Filteranlage und großer Kapazität des BigBags
- » Schnelle, komfortable Staubentsorgung aufgrund per Stapler transportierbarem BigBag

### Eigenschaften

- » Anschluss mehrerer Filteranlagen oder Funkenvorabscheider an einem System möglich
- » Automatischer Staubaustrag aus Filteranlagen
- » Kontinuierlicher Staubaustrag mittels Vakuumpförderung
- » Steuerung und Überwachung durch Filtersystem

### Zusatzausstattung

- » Stapelsystem für BigBags



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
38 110	Für 1 Filterteil
38 120	Für 2 Filterteile
38 130	Für 3 Filterteile





## Raumlüftungssysteme

Überblick	64
KemJet	65
CleanAirTower	67
Push-Pull-System	68
Verdrängungslüftung	69



## » Raumlüftungssysteme



### Rauchdecken, Schweißrauch und Staub – dicke Luft in Ihrer Werkstatt?

Die Erfassung der Schadstoffe an deren Entstehungsstelle ist nach wie vor die effektivste Methode der Absaugung und steht auch in allen Vorschriften an erster Stelle. Nur so können Schweißrauch und andere Schadstoffe nahezu vollständig erfasst werden.

Allerdings sind in einigen Arbeitsumgebungen Punktabsauganlagen nicht ausreichend oder nur schwierig einsetzbar, beispielsweise bei:

- » großen Werkstücken
- » wechselnden Schweißpositionen oder
- » weit auseinander liegenden Arbeitsplätzen

Hier helfen Ihnen die KEMPER Raumlüftungssysteme, die die Gesundheit Ihrer Mitarbeiter optimal schützen und die Luft in Ihren Werkstätten sauber halten. Sind Punktabsauganlagen nicht einsetzbar oder reichen diese nicht aus, so können sich Schweißrauch und andere Schadstoffe zu Rauchdecken über dem Bereich der Metallbearbeitung ansammeln.

Mit der Installation eines Raumlüftungssystems schaffen Sie eine sichere und vor allem saubere Arbeitsumgebung, in der sich Ihre Mitarbeiter wohlfühlen sowie Maschinen und Gebäude sauber bleiben.

Das kommt nicht nur Ihnen zu Gute, sondern spart auch noch enorme Kosten für Reinigung. Ganz zu schweigen von den enormen Einsparungen bei Investition und Betrieb der KEMPER Raumlüftungssysteme.

In Werkstätten und metallverarbeitenden Betrieben gibt es verschiedenste Voraussetzungen und Anwendungen. Daher bietet KEMPER, basierend auf der langjährigen Erfahrung, verschiedene Raumlüftungssysteme an.

Je nach Wunsch und Anforderung können diese einzeln oder in Kombination eingesetzt werden. So muss beispielsweise nicht zwingend die gesamte Fläche ausgestattet werden. Vielmehr können mit Hilfe der KEMPER Systeme einzelne, neue Arbeitsbereiche geschaffen werden.

## KemJet

### Anwendung

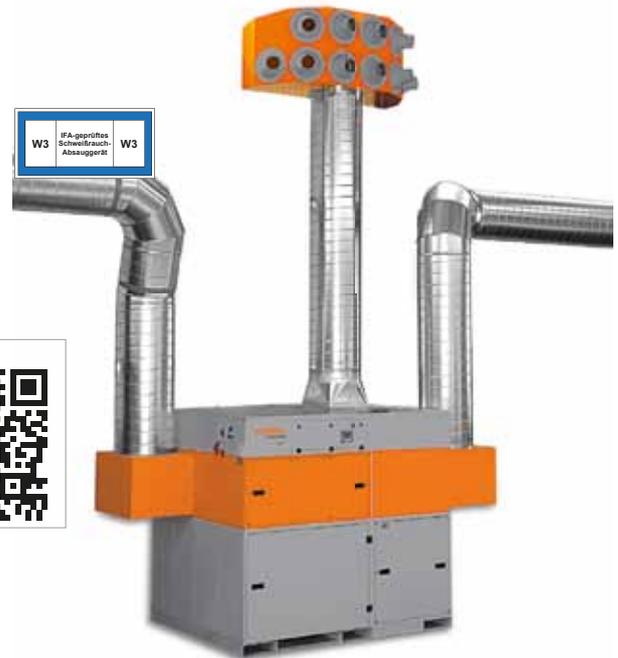
- » Werkstätten in denen Punktabsaugung nicht möglich ist
- » Ergänzend zu Punktabsaugsystemen
- » Umgebungen mit wechselnden Staub-/Rauchquellen
- » Bei großen Werkstücken oder weit auseinander liegenden Arbeitsplätzen

### Nutzen

- » Frischluftverteilung an den Standort der Anlage anpassbar da Hochleistungsdüsen um 30 Grad verstellbar
- » Kontaminationsfreie Staubsammlung durch Druckluftfixierung der Staubsammelbehälter
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatische, differenzdruckgesteuerte Filterabreinigung
- » Verschiedene Ausblashöhen möglich durch variable Rohrlängen
- » Wenig Lärmemissionen aufgrund besonders niedrigem Geräuschpegel
- » Heizkostenminimierung durch Luftrückführung
- » Einfacher und schneller Aufbau
- » Komfortable Bedienung durch intelligente Steuerung über Touch-Display mit Diagnosesystem

### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Steuerung über Touch-Display
- » W3/IFA-geprüft
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Staubsammelbehälter mit Drucklufthebeeinrichtung
- » Hochleistungsdüsen um 30 Grad verstellbar



### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubentsorgung – DustEvac
- » Extern ein/aus
- » Stützenset
- » Wandmontageset

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Absaugleistung	Filterfläche gesamt	Länge Absaugrohr	Düsen	Wurfweite Luftdüsen
<b>99 880 0407</b>	6.000 m <sup>3</sup> /h	60 m <sup>2</sup>	6.000 mm	10 x 200 mm	ca. 30 m
<b>99 880 0401</b>	9.000 m <sup>3</sup> /h	90 m <sup>2</sup>	2 x 6.000 mm	12 x 200 mm	ca. 38 m
<b>99 880 0414</b>	13.000 m <sup>3</sup> /h	120 m <sup>2</sup>	2 x 9.000 mm	10 x 250 mm	ca. 45 m

**KemJet 6000**



**KemJet 9000**



**KemJet 13000**



### 360° Ansauglamellen

Gleichmäßige Ansaugung  
der schadstoffhaltigen Luft



### Anfahrerschutz

Das Gerät ist mit einem vorgeschriebenen Rammschutz versehen

### Impulsarme Luftzirkulation

Keine Schmutzluftverteilung in unbelastete Hallenbereiche da kaum Luftverwirbelungen entstehen

## CleanAirTower

### Anwendung

- » Werkstätten in denen Punktabsaugung nicht möglich ist
- » Ergänzend zu Punktabsaugsystemen
- » Umgebungen mit wechselnden Staub-/Rauchquellen
- » Arbeitsplätze, Produktionshallen, Logistik- und Lagerhallen

### Funktionsweise

- » Ansaugen der Umgebungsluft über einen eingebauten Ventilator
- » Die gereinigte, saubere Luft tritt unten an der Anlage impulsarm wieder aus
- » Die warme Frischluft befördert den Schweißrauch wieder Richtung Ansauglamellen und an den Arbeitsplätzen entsteht eine langsame Luftzirkulation (Schichtlüftung)

### Nutzen

- » Heizkostenminimierung durch Luftrückführung und Luftverteilung
- » Hohe Sicherheit aufgrund kontaminationsfreier Staubentsorgung
- » Keine Schmutzluftverteilung in unbelastete Hallenbereiche, da kaum Luftverwirbelungen entstehen
- » Kostengünstiger, auch nachträglicher Einbau, da keine Rohrleitungen nötig
- » Sicherer Transport und einfache Aufstellung durch Kranösen
- » Unterbrechungsfreier Betrieb durch automatischen Staubaustrag in Staubsammeleimer

### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Abreinigungsfilter
Abreinigungsverfahren	Druckstoßreinigung
Filterfläche	ca. 58 m <sup>2</sup>
Anzahl Filterelemente	1
Filtermaterial	PTFE-Membran
Abscheidegrad	> 99,9 %
Staubklasse	M
Zusätzliche Filter	Fliehkraft-Vorabscheider
Grunddaten	
Absaugleistung	6.000 m <sup>3</sup> /h
Höhe	3.545 mm
Durchmesser	1.172 mm
Gewicht	653 kg
Motorleistung	5,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	11 A
Schalldruckpegel	69 dB(A)
Zusatzinformationen	
IFA-Zulassung	W3-In Vorbereitung
Ventilatorotyp	Radialventilator, direktgetrieben
Druckluftversorgung	6 - 8 bar

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
390 600	Raumlüftungssystem CleanAirTower
149 0675	Staubsammeleimer 3er Set



### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung
- » Kranösen
- » 360 Grad Ansauglamellen
- » Kontaminationsfreie Staubentsorgung in Einwegbehälter; voll veraschbar
- » Langsame, impulsarme Luftzirkulation
- » Schichtlüftungsprinzip, von der Berufsgenossenschaft empfohlen
- » System erzeugt kaum Luftverwirbelungen

### Zusatzausstattung

- » Luftüberwachung AirWatch



## Push-Pull-System



### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Steuerung über Touch-Display
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Staubsammelbehälter mit Drucklufthebeeinrichtung
- » An verschiedene Absaugsysteme anschließbar
- » Kombinierbar mit weiteren Erfassungssystemen an einer Absauganlage
- » Ausbaufähig
- » Kostengünstig
- » Niedriger Geräuschpegel

### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubentsorgung – DustEvac
- » Extern ein/aus

### Anwendung

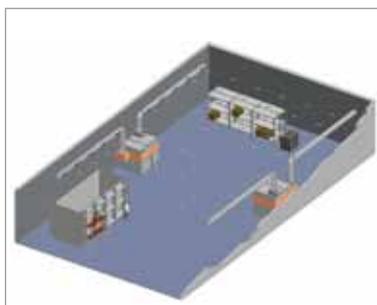
- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Werkstätten in denen Punktabsaugung nicht möglich ist
- » Ergänzend zu Punktabsaugsystemen
- » Umgebungen mit wechselnden Staub-/Rauchquellen
- » Bei großen Werkstücken oder weit auseinander liegenden Arbeitsplätzen

### Funktionsweise

- » Auslass- und Einlassrohre (Push-Pull) werden in einer Höhe von 4-6 m gegenüberliegend montiert und an ein zentrales Filtersystem angeschlossen
- » Verunreinigte Warmluft steigt auf und wird durch den Luftstrom aus dem Auslassrohr kontrolliert Richtung Einlassöffnung bewegt
- » Verunreinigte Luft wird über die Einlassöffnung eingesogen und in der Filteranlage gereinigt
- » Die saubere Luft tritt an der Auslassöffnung wieder in die Halle ein, sodass Rauchdecken verschwinden

### Nutzen

- » Flexibel erweiterbar durch weitere Rohrleitungen
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatische, differenzdruckgesteuerte Filterabreinigung
- » Wenig Lärmemissionen aufgrund besonders niedrigem Geräuschpegel
- » Heizkostenminimierung durch Luftrückführung
- » Komfortable Bedienung durch intelligente Steuerung über Touch-Display mit Diagnosesystem
- » Kontaminationsfreie Staubsammlung durch Druckluftfixierung der Staubsammelbehälter



## Verdrängungslüftung

### Anwendung

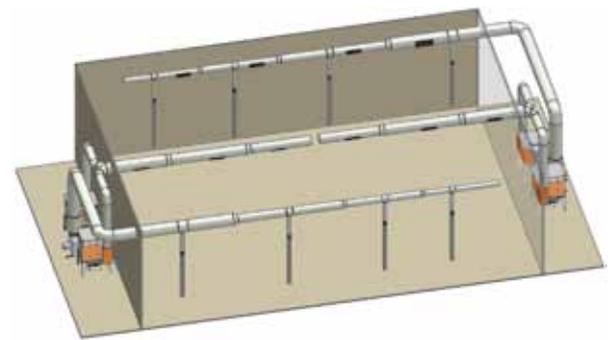
- » Mittlere bis große Rauch-/Staubmengen
- » Werkstätten in denen Punktabsaugung nicht möglich ist
- » Ergänzend zu Punktabsaugsystemen
- » Umgebungen mit wechselnden Staub-/Rauchquellen
- » Bei großen Werkstücken oder weit auseinander liegenden Arbeitsplätzen

### Funktionsweise

- » Quellauslassrohre werden in Bodennähe, Einlassrohre in 4-6 m Höhe montiert und an ein zentrales Absaug- und Filtersystem angeschlossen
- » Verunreinigte Warmluft steigt auf, wird über die Einlassrohre erfasst und in der Filteranlage gereinigt
- » Die gereinigte, saubere Luft tritt in Bodennähe an den Quellauslassrohren impulsarm aus
- » Die warme Frischluft verdrängt den Schweißrauch Richtung Einlassrohre und an den Arbeitsplätzen entsteht ein konstanter, zirkulierender Luftstrom

### Nutzen

- » Optimierte, impulsarme Luftführung durch Nutzung der Thermik
- » Unterbrechungsfreier Dauerbetrieb durch automatische, differenzdruckgesteuerte Filterabreinigung
- » An spezifische Arbeitsbereiche anpassbar durch flexible Anzahl an Quellauslassrohren
- » Wenig Lärmemissionen aufgrund besonders niedrigem Geräuschpegel
- » Heizkostenminimierung durch Luftrückführung
- » Komfortable Bedienung durch intelligente Steuerung über Touch-Display mit Diagnosesystem
- » Kontaminationsfreie Staubsammlung durch Druckluftfixierung der Staubsammelbehälter



### Eigenschaften

- » Automatische Filterabreinigung, differenzdruckgesteuert
- » Steuerung über Touch-Display
- » KemTex® ePTFE Filterpatronen
- » Staubsammelbehälter mit Druckluftthebeeinrichtung
- » An verschiedene Absaugsysteme anschließbar
- » Kombinierbar mit weiteren Erfassungssystemen an einer Absauganlage
- » Anpassbar je nach Kontaminationsgrad (Auslässe)
- » Impulsarme Luftführung
- » Kostengünstig
- » Niedriger Geräuschpegel

### Zusatzausstattung

- » Automatische Staubsorgung – DustEvac
- » Extern ein/aus



Einlassrohr



Quellauslassrohr



## Absaugarme und Ventilatoren

### Zubehör und Ersatzteile

Zubehör und Ersatzteile für Absaugarme

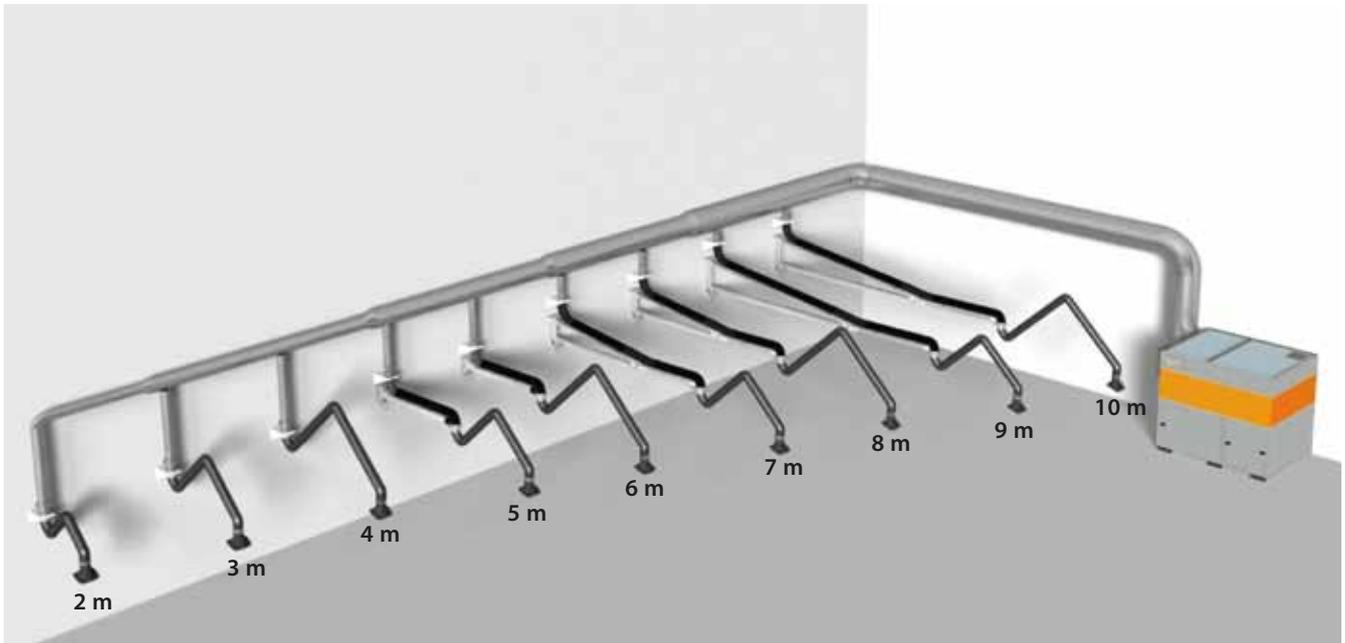
82

Zubehör und Ersatzteile für Ventilatoren

84



# » Absaugarme Übersicht



## Ausleger

Der Ausleger ist je nach Länge ein- oder zweiteilig und wird mittels einer Wandkonsole befestigt. Er verfügt über C-Schienen mit Laufwagen und kann Lasten, zum Beispiel Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräte, bis zu 50 kg aufnehmen.

## Absaugarm

Innerhalb seiner Reichweite lässt sich der Absaugarm bequem in jede gewünschte Position bringen, die er dauerhaft beibehält.

## Absaughaube

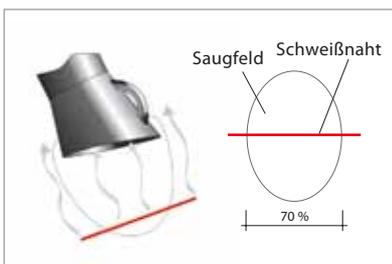
Durch die längliche Form und die 360° Drehbarkeit der Absaughaube ist sie ständig der Schweißnaht angepasst. Sie ist besonders leichtgängig und mit nur einer Hand in jede Position verstellbar. Die flanschförmige Abdeckung zu den Seiten verhindert das Ansaugen von Falschluff. Die Haube hat einen um 40 % höheren Erfassungsgrad als herkömmliche ovale Hauben und wird daher weniger häufig nachgeführt.

## Schlauchausführung

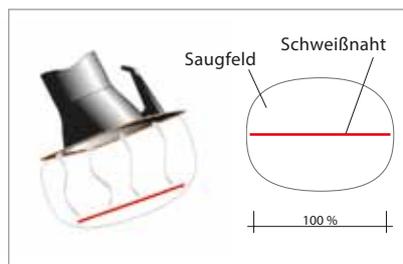
Der Absaugarm in Schlauchausführung besteht aus einem innenliegenden Trägergestänge und einem Schlauch.

## Rohrausführung

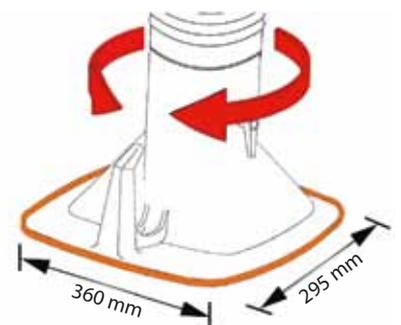
Der Absaugarm in Rohrausführung besteht aus zwei Aluminiumrohren und drei Schlauchstücken im Bereich der innenliegenden Gelenke.



herkömmliche, ovale Absaughaube



Absaughaube mit flanschförmiger Abdeckung



## Absaugarm



### Nutzen

- » Schnelles Arbeiten aufgrund besonders flexibler Verstellmöglichkeit
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Durch die besondere Leichtgängigkeit des Absaugarmes lässt er sich mit einer Hand in jede Position bringen, die er dauerhaft beibehält
- » Vielfältige Anschlussmöglichkeiten der Absaugarme an Ventilatoren, stationären Geräten oder über eine Rohrleitung an einer zentralen Absaug- und Filteranlage

### Anwendung

- » Zum Anschluss an Ventilatoren oder zentrale Absaugsysteme
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Absaugarme bis 4 m
- » drehbare Absaughaube

### Lieferumfang

- » Absaugarm mit Haube
- » Wandhalter

### Technische Daten

#### Zusatzinformationen

Durchmesser Absaugarm	150 mm
Gelenke	1

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>79 002</b>	2 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 003</b>	3 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 004</b>	4 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 502</b>	2 m Arm, Rohrausführung
<b>79 503</b>	3 m Arm, Rohrausführung
<b>79 504</b>	4 m Arm, Rohrausführung



## Absaugarm 2 Gelenke



### Anwendung

- » Zum Anschluss an Ventilatoren oder zentrale Absaugsysteme
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase
- » Große Werkstücke

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Ausleger mit 50 kg Tragkraft
- » Ausleger mit integrierter C-Schiene mit Laufwagen
- » Absaugarme bis 7 m (mit Ausleger)
- » drehbare Absaughaube

### Lieferumfang

- » Absaugarm mit Haube
- » Ausleger
- » Wandhalter

### Nutzen

- » Geringere Stolpergefahr aufgrund von Befestigungsmöglichkeiten für Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräten am Ausleger mit Laufwagen
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Durch die besondere Leichtgängigkeit des Absaugarmes lässt er sich mit einer Hand in jede Position bringen, die er dauerhaft beibehält
- » Schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite und besonders flexibler Verstellmöglichkeit
- » Vielfältige Anschlussmöglichkeiten der Absaugarme an Ventilatoren, stationären Geräten oder über eine Rohrleitung an einer zentralen Absaug- und Filteranlage

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
79 205	5 m Arm, Schlauchausführung
79 206	6 m Arm, Schlauchausführung
79 007	7 m Arm, Schlauchausführung
79 705	5 m Arm, Rohrausführung
79 706	6 m Arm, Rohrausführung
79 507	7 m Arm, Rohrausführung

### Technische Daten

#### Zusatzinformationen

Durchmesser Absaugarm	150 mm
Gelenke	2

## Absaugarm 3 Gelenke



### Nutzen

- » Geringere Stolpergefahr aufgrund von Befestigungsmöglichkeiten für Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräten am Ausleger mit Laufwagen
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Durch die besondere Leichtgängigkeit des Absaugarmes lässt er sich mit einer Hand in jede Position bringen, die er dauerhaft beibehält
- » Schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite und besonders flexibler Verstellmöglichkeit
- » Vielfältige Anschlussmöglichkeiten der Absaugarme an Ventilatoren, stationären Geräten oder über eine Rohrleitung an einer zentralen Absaug- und Filteranlage

### Anwendung

- » Zum Anschluss an Ventilatoren oder zentrale Absaugsysteme
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase
- » Große Werkstücke

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Ausleger mit 50 kg Tragkraft
- » Ausleger mit integrierter C-Schiene mit Laufwagen
- » Absaugarme bis 8 m (mit Ausleger)
- » drehbare Absaughaube

### Lieferumfang

- » Absaugarm mit Haube
- » Ausleger
- » Wandhalter

### Technische Daten

#### Zusatzinformationen

Durchmesser Absaugarm	150 mm
Gelenke	3

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>79 307</b>	7 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 308</b>	8 m Arm, Schlauchausführung
<b>79 807</b>	7 m Arm, Rohrausführung
<b>79 808</b>	8 m Arm, Rohrausführung



## Absaugarm 3 Gelenke



### Anwendung

- » Zum Anschluss an Ventilatoren oder zentrale Absaugsysteme
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase
- » Große Werkstücke

### Eigenschaften

- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Innenliegendes Parallelogramm-Trägergestänge mit Federunterstützung
- » Ausleger mit 50 kg Tragkraft
- » Ausleger mit integrierter C-Schiene mit Laufwagen
- » Absaugarme bis 10 m (mit Ausleger)
- » drehbare Absaughaube

### Lieferumfang

- » Absaugarm mit Haube
- » Ausleger
- » Wandhalter

### Nutzen

- » Geringere Stolpergefahr aufgrund von Befestigungsmöglichkeiten für Werkzeuge oder Drahtvorschubgeräten am Ausleger mit Laufwagen
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Durch die besondere Leichtgängigkeit des Absaugarmes lässt er sich mit einer Hand in jede Position bringen, die er dauerhaft beibehält
- » Schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite und besonders flexibler Verstellmöglichkeit
- » Vielfältige Anschlussmöglichkeiten der Absaugarme an Ventilatoren, stationären Geräten oder über eine Rohrleitung an einer zentralen Absaug- und Filteranlage

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
79 409	9 m Arm, Schlauchausführung
79 410	10 m Arm, Schlauchausführung
79 909	9 m Arm, Rohrausführung
79 910	10 m Arm, Rohrausführung

### Technische Daten

Zusatzinformationen	
Durchmesser Absaugarm	150 mm
Gelenke	3

## Teleskoparm

### Anwendung

- » Für Schweißkabinen und Schweißausbildungsplätze
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Bei kleinen, engen Kabinen und begrenztem Arbeitsbereich
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube

### Nutzen

- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge
- » Für enge Räume einsetzbar, da Absaugarm teleskopierbar

### Eigenschaften

- » Polyesterwebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Bei 1500 mm Länge: Teleskopierung um 450 mm
- » Bei 2000 mm Länge: Teleskopierung um 780 mm

### Lieferumfang

- » Wandhalter
- » Teleskoparm mit Haube

### Zusatzausstattung

- » Beleuchtung in der Haube



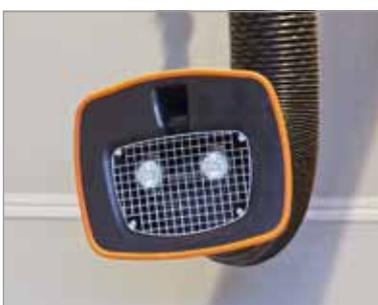
### Technische Daten

#### Grunddaten

Durchmesser	150 mm
-------------	--------

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
91 315	1,5 m Arm
91 320	2 m Arm



## Absaugarm für Saugschlitzkanal



### Anwendung

- » Zum Anschluss an Ventilatoren oder zentrale Absaugsysteme
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube, Kfz-Abgase
- » Große Werkstücke

### Nutzen

- » Schnelles Arbeiten aufgrund hoher Reichweite und besonders flexibler Verstellmöglichkeit der Absaugarme um 360 Grad unterhalb des Laufwagens
- » Leichte Verstellbarkeit des Laufwagens durch acht kugelgelagerte Kunststoffrollen
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge

### Eigenschaften

- » Polyestergewebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Laufwagen mit kugelgelagerten Kunststoffrollen
- » Absaugarme bis 4 m

### Lieferumfang

- » Absaugarm mit Haube
- » Drehkranz

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
79 002 100	2 m Arm
79 003 100	3 m Arm
79 004 100	4 m Arm

### Technische Daten

Grunddaten	
Durchmesser	150 mm
Zusatzinformationen	
Absaugarm Typ	Schlauchausführung

## Absaugarm stehend - hängend

### Anwendung

- » Für vorhandene Geräte
- » Dauerhafter Einsatz
- » Auf Arbeitstischen
- » An Absaugvorrichtungen
- » Schweißrauch, Gase, Dämpfe, leichte Stäube

### Nutzen

- » Schnelles Arbeiten aufgrund besonders flexibler Verstellmöglichkeit
- » 40 % weniger Nachführen des Absaugarms durch Formgebung der Haube
- » Anwenderfreundlich durch besonders leichtgängige Bedienung der Haube mit einer Hand
- » Hält die eingestellte Position freitragend durch innenliegendes Trägergestänge

### Eigenschaften

- » Polyesterwebeschlauch, PVC beschichtet und mit eingeschweißter Stahldrahtspirale
- » 360 Grad drehbare Absaughaube mit Drosselklappe
- » Absaugarme bis 4 m

### Lieferumfang

- » Absaugarm mit Haube
- » Drehkranz



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung	Durchmesser	Absaugarm Typ	Gewicht
<b>79 052</b>	2 m Arm, hängende Montage	150 mm	Schlauchausführung	17 kg
<b>79 053</b>	3 m Arm, hängende Montage	150 mm	Schlauchausführung	21 kg
<b>79 054</b>	4 m Arm, hängende Montage	150 mm	Schlauchausführung	24 kg
<b>79 102</b>	2 m Arm, stehende Montage	150 mm	Schlauchausführung	17 kg
<b>79 103</b>	3 m Arm, stehende Montage	150 mm	Schlauchausführung	21 kg
<b>79 104</b>	4 m Arm, stehende Montage	150 mm	Schlauchausführung	24 kg

Auch in Rohrausführung erhältlich



## Ventilator



### Anwendung

- » Für Absaugarme, Teleskoparme und Absaugschläuche
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz

### Nutzen

- » Besonders geräuscharm und funkensicher, da Gehäuse aus Siluminguss

### Eigenschaften

- » Gehäuse und Ventilator aus Siluminguss
- » Bei 1000 bis 2200 m<sup>3</sup>/h Ausführung Anschluss Ø 160 mm
- » Bei 3000 m<sup>3</sup>/h Ausführung Anschluss Ø 250 mm

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>92 101</b>	Leistung 1.000 m <sup>3</sup> /h · 0,55 kW · 3 x 400 V
<b>92 102</b>	Leistung 1.000 m <sup>3</sup> /h · 0,55 kW · 1 x 230 V
<b>92 103</b>	Leistung 1.000 m <sup>3</sup> /h · 0,55 kW · 3 x 500 V
<b>92 104</b>	Leistung 2.000 m <sup>3</sup> /h · 0,75 kW · 3 x 400 V
<b>92 105</b>	Leistung 2.000 m <sup>3</sup> /h · 0,75 kW · 1 x 230 V
<b>92 104 100</b>	Leistung 2.200 m <sup>3</sup> /h · 1,1 kW · 3 x 400 V
<b>92 106</b>	Leistung 2.000 m <sup>3</sup> /h · 0,75 kW · 3 x 500 V
<b>92 104 116</b>	Leistung 2.200 m <sup>3</sup> /h · 1,10 kW · 3 x 500 V

\*Motorschutzschalter siehe Zubehör

Art.-Nr.	Ausführung
<b>92 215</b>	Leistung 3.000 m <sup>3</sup> /h · 1,50 kW · 3 x 400 V
<b>92 215 100</b>	Leistung 3.000 m <sup>3</sup> /h · 1,50 kW · 3 x 500 V
<b>92 215 111</b>	Leistung 3.000 m <sup>3</sup> /h · 1,50 kW · 1 x 230 V



## Zentralventilator

### Anwendung

- » Für Absaugtische, Absaughauben und Absaugarme
- » Große Rauch-/Staubmengen
- » Dauerhafter Einsatz

### Nutzen

- » Geringe Investitionskosten, da Absaugung ohne Luftfilterung erfolgt

### Eigenschaften

- » Verzinkte Stahlblechkonstruktion
- » Verschiedene Leistungsklassen



### Technische Daten

#### Grunddaten

Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
-------------------	-------------------

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>921 0360 130</b>	KDZV 355-2, 2,2 KW / 2.000 - 4.000 m <sup>3</sup> /h
<b>921 0480 140</b>	KDZV 355-2, 3,0 KW / 3.000 - 5.000 m <sup>3</sup> /h
<b>921 0510 170</b>	KDZV 400-2, 4,0 KW / 4.000 - 7.000 m <sup>3</sup> /h
<b>921 0700 170</b>	KDZV 400-2, 5,5 KW / 6.000 - 9.000 m <sup>3</sup> /h
<b>921 0750 230</b>	KDZV 400-2, 11,0 KW / 6.000 - 10.000 m <sup>3</sup> /h

\*Passendes Zubehör auf Anfrage erhältlich





### Absaughaube

Für Abluftsets

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 048	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Box (Erstausrüstung)
79 103 034	Beleuchtungssatz mit Absaughaube, 2 x 5 W LED-Leuchten, Trafo-Box (zur Nachrüstung für einen vorhandenen Absaugarm)



### Absaughaube

Ersatzabsaughaube für Absaugarme und Teleskoparme einschließlich Drehgelenk und Befestigungsmaterial.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 00	Absaughaube ohne Arbeitsplatzleuchten



### Wandhalter für Ventilator

Bis 2.200 m<sup>3</sup>/h zum Anschluss von Saugschläuchen

Art.-Nr.	Ausführung
93 002	für 1 Saugschlauch, Ø100mm
93 001	für 1 Saugschlauch, Ø150mm
93 005	für 1 Saugschlauch, Ø160mm
93 003	für 2 Saugschläuche, Ø100mm
93 004	für 2 Saugschläuche, Ø150mm
93 006	für 2 Saugschläuche, Ø160mm



### Verbindungsmaterial

Für die Befestigung einer Rohrleitung Ø 160 mm oder der Abluft- bzw. Verbindungsleitung Ø 160 mm an der Wandkonsole für Absaugarme, Teleskoparme und Kräne.

Art.-Nr.	Ausführung
93 018	Satz Verbindungsmaterial Ø160mm



### Verbindungsleitung

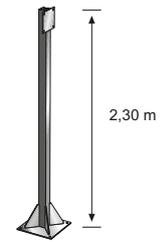
Abluft- bzw. Verbindungsleitung Ø 160 mm, aus mehrlagiger Aluminiumfolie, streckbar von 1,25 m bis max. 5,0 m.

Art.-Nr.	Ausführung
93 200	Verbindungsleitung Ø160mm

### Standsäule für Absaugarm

Diese Standsäule ist die ideale Lösung, wenn keine Möglichkeit besteht, den Absaugarm an einer Wand oder einem Pfeiler zu befestigen. Es lässt sich ein Absaugarm bis zu 4,0 m Länge montieren.

Art.-Nr.	Ausführung
998 800 280	Standsäule für Absaugarm bis 4,0 m



### Ersatzschlauch für Absaugarm in Schlauchausführung

Polyestergewebes Schlauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
114 0348	Ersatzschlauch für Absaugarme 2,0 m, Ø150mm
114 0349	Ersatzschlauch für Absaugarme 3,0 m, Ø150mm
114 0350	Ersatzschlauch für Absaugarme 4,0 m, Ø150mm



### Ersatzschlauch für Absaugarm in Rohrausführung

Polyestergewebes Schlauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 40	Satz - Ersatzschläuche (3 Stück) einschl. Gummiabdeckband



### Hochtemperatur Ersatzschlauch für Absaugarme in Rohrausführung

Polyestergewebes Schlauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale.

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 10	Satz - HT-Schläuche (3 Stück) einschl. Gummiabdeckband



### Ersatzschlauch für Teleskoparm

Polyestergewebes Schlauch mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale

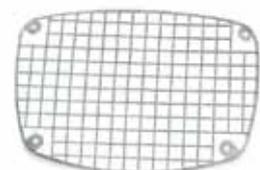
Art.-Nr.	Ausführung
93 081 107	Ersatzschlauch für Teleskoparm 1,5 m Länge, Ø150mm
93 081 106	Ersatzschlauch für Teleskoparm 2,0 m Länge, Ø150mm



### Schutzgitter

Ersatzgitter für KEMPER Absaughaube

Art.-Nr.	Ausführung
127 0091	Gitterrost für Absaughaube





### Start/Stop-Automatik

Die KEMPER Start/Stop-Automatik schaltet den Ventilator automatisch ein beziehungsweise aus, sobald der Schweißvorgang begonnen/beendet wird. Ventilator und Start/Stop-Sensor werden an der mitgelieferten Control-Box angeschlossen, die an einer Wand oder einem Pfeiler montiert wird.

Art.-Nr.	Ausführung
94 102	Start/Stop-Automatik



### Verbindungsmaterial

Für die Befestigung einer Rohrleitung Ø 160 mm oder der Abluft- bzw. Verbindungsleitung Ø 160 mm an der Wandkonsole für Absaugarme, Teleskoparme und Kräne.

Art.-Nr.	Ausführung
93 018	Satz Verbindungsmaterial Ø160mm



### Verbindungsleitung

Abluft- bzw. Verbindungsleitung Ø 160 mm, aus mehrlagiger Aluminiumfolie, streckbar von 1,25 m bis max. 5,0 m.

Art.-Nr.	Ausführung
93 200	Verbindungsleitung Ø160mm



### Ausblasstutzen

Ausblasstutzen mit Vogelschutzgitter, verzinkt, Ø 160 mm

Art.-Nr.	Ausführung
93 045	Ausblasstutzen Ø160mm, mit Vogelschutzgitter



### Schalldämpfer

Für den Anschluss an Ventilatoren

Art.-Nr.	Ausführung
93 051	Schalldämpfer Ø160mm für den Anschluss am Ventilator
93 053	Rohrschalldämpfer Ø250mm, für die Ausblasseite des Ventilators, einschließlich Befestigungsmaterial für den Ventilator mit einer Leistung von 3.000 m³/h

### Motorschutzschalter

Für den elektrischen Anschluss von KEMPER Ventilatoren L und XL können die folgenden Motorschutzschalter verwendet werden:

Art.-Nr.	Ausführung
94 170 124	Motorschutzschalter für Ventilator 92 101, 92 103, 92 106, 0,55 kW · 3 x 400 V · 50 Hz
94 170 119	Motorschutzschalter für Ventilator 92 102, 0,55 kW · 1 x 230 V · 50 Hz
94 170 123	Motorschutzschalter für Ventilator 92 104, 0,75 kW · 3 x 400 V · 50 Hz
94 170 118	Motorschutzschalter für Ventilator 92 105, 0,75 kW · 1 x 230 V · 50 Hz
94 170 121	Motorschutzschalter für Ventilator 92 104 100, 92 215 100, 1,10 kW · 3 x 400 V · 50 Hz
94 170 122	Motorschutzschalter für Ventilator 92 104 116, 1,10 kW · 3 x 500 V · 50 Hz
94 170 120	Motorschutzschalter für Ventilator 92 215, 1,50 kW · 3 x 400 V · 50 Hz
94 170 116	Motorschutzschalter für Ventilator 92 215 111, 1,50 kW · 1 x 230 V · 50 Hz



### Wandhalter für Ventilator

Bis 2.200 m<sup>3</sup>/h zum Anschluss von Saugschläuchen

Art.-Nr.	Ausführung
93 002	für 1 Saugschlauch, Ø100mm
93 001	für 1 Saugschlauch, Ø150mm
93 005	für 1 Saugschlauch, Ø160mm
93 003	für 2 Saugschläuche, Ø100mm
93 004	für 2 Saugschläuche, Ø150mm
93 006	für 2 Saugschläuche, Ø160mm



### Absaugschlauch mit Trichterdüse

Für den Anschluss an Ventilatoren

Art.-Nr.	Ausführung
93 082	Saugschlauch, Ø100mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß
93 083	Saugschlauch, Ø150mm, Länge 6,0 m, einschl. Absaugdüse mit Magnetfuß



### Absaugschlauch mit Absaughaube

Art.-Nr.	Ausführung
79 103 31	Absaughaube mit Magnetfuß einschl. Saugschlauch, Ø150mm, Länge 6,0 m





## Absaugtische und Schneidische

### Absaugtische für manuelle Anwendungen

Schleiftisch für Absaugung	88
Schweißstisch für Absaugung	89
Tavolextisch	90
Ausbildungsschweißstisch	91
Handschneidstisch	92
Filter-Table	93

### Überblick - Tische für Schneidanlagen

Wissenswertes	94
Schneidische Übersicht	95
KEMPER EasyFrame	96

### Absaugtische für Schneidanlagen

KemTab Basic	97
KemTab Advance	98
KemTab HiEnd	99
KemTab Vibro	100



## Schleiftisch für Absaugung



### Anwendung

- » Industrielles Schleifen von bearbeiteten Werkstücken

### Nutzen

- » Sicheres Arbeiten aufgrund robuster Materialauflage
- » Auch für größere Werkstücke geeignet, da Seitenwände klappbar
- » Reduzierte Geräuschemission aufgrund schallisolierter Seitenwände
- » Höherer Schleifstauberfassungsgrad aufgrund der Rückwanderfassung
- » Einfache Reinigung dank integrierter Schlackenschublade
- » Angenehmes Arbeiten dank der ergonomisch angepassten Stahlblechkonstruktion

### Eigenschaften

- » Robuste Gitterrostauflage
- » Seitenwände abklappbar
- » Seitenwände mit Schalldämmmaterial
- » Rückwanderfassung
- » Integrierte Schlackenschublade
- » Anschluss an neues oder Integration in ein vorhandenes Absaugsystem

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>99 820 0004</b>	(B x T x H): 1.010 x 1.060 x 1.700 mm
<b>99 820 0023</b>	(B x T x H): 1.360 x 1.060 x 1.700 mm
<b>99 820 0029</b>	(B x T x H): 1.510 x 1.060 x 1.700 mm
<b>99 820 0016</b>	(B x T x H): 2.000 x 1.060 x 1.700 mm

### Passende Filteranlage

Tisch	Passende Filteranlage
<b>99 820 0004</b>	81 0250 030
<b>99 820 0023</b>	81 0300 030
<b>99 820 0029</b>	81 0400 040
<b>99 820 0016</b>	81 0450 050



## Schweißische

### Eigenschaften

- » Robuste Gitterrostauflage
- » Integrierte Schlackenschublade
- » Geschweißte, ergonomisch angepasste Stahlblechkonstruktion
- » Anschluss an Filteranlage oder Ventilator möglich

### Anwendung

- » Bearbeiten kleinerer Metallteile von Hand

### Nutzen

- » Sicheres Arbeiten aufgrund robuster Materialauflage
- » Einfache Reinigung dank integrierter Schlackenschublade
- » Angenehmes Arbeiten dank ergonomisch angepasster Stahlblechkonstruktion

### Schweißisch für Absaugung

Art.-Nr.	Ausführung
950 490 047	Tischgröße: B = 1.000 mm, T = 800 mm, H = 850 mm, Ansaugstutzen: Ø160mm
950 490 048	Tischgröße: B = 1.500 mm, T = 800 mm, H = 850 mm, Ansaugstutzen: Ø250mm
950 490 049	Tischgröße: B = 2.000 mm, T = 800 mm, H = 850 mm, Ansaugstutzen: Ø250mm

### Passende Filteranlage

Tisch	Passende Filteranlage
950 490 047	81 0200 020
950 490 048	81 0250 030
950 490 049	81 0300 030

### Schweißisch mit Ventilator

Art.-Nr.	Ausführung
95 021 111	Tischgröße: B = 1.000 mm, T = 800 mm, H = 850 mm Ventilatorleistung: 2.200m <sup>3</sup> /h, 1,1 kW, 3 x 400 V / 50 Hz
95 021 112	Tischgröße: B = 1.500 mm, T = 800 mm, H = 850 mm Ventilatorleistung: 3.000m <sup>3</sup> /h, 1,5 kW, 3 x 400 V / 50 Hz
95 021 113	Tischgröße: B = 2.000 mm, T = 800 mm, H = 850 mm Ventilatorleistung: 3.000m <sup>3</sup> /h, 1,5 kW, 3 x 400 V / 50 Hz



## Tavolextisch

### Anwendung

- » Brennschneiden von Hand
- » Lehr-, Versuchs- und Ausbildungsstätten
- » Ausbildungsabteilungen in Betrieben

### Nutzen

- » Freies Arbeiten mit beiden Händen dank der Trittmekanik für die Werkstückklemmvorrichtung möglich
- » Sicheres Arbeiten aufgrund robuster Materialauflage
- » Einfache Reinigung dank integrierter Schlackenschublade
- » Angenehmes Arbeiten dank ergonomisch angepasster Stahlblechkonstruktion

### Eigenschaften

- » Werkstückklemmvorrichtung mit Trittmekanik zur Aufnahme von Brennschneidgeräten
- » Integrierte Schlackenschublade
- » Geeignet für den Anschluss an zentrale Absaug- und Filteranlagen
- » Robuste Stahlblechkonstruktion



### Tavolextisch

Art.-Nr.	Ausführung
99 841	Tischgröße: B = 1.000 mm, T = 650 mm, H = 800 mm, Ansaugstutzen: Ø160mm



### Tavolextisch

Art.-Nr.	Ausführung
99 840 0260	Tischgröße: B = 1.500 mm, T = 850 mm, H = 800 mm, Ansaugstutzen: Ø160mm
99 840 0259	Tischgröße: B = 1.050 mm, T = 850 mm, H = 800 mm, Ansaugstutzen: Ø160mm

### Passende Filteranlage

Tisch	Passende Filteranlage
99 841	81 0200 020
99 840 0259	81 0250 030
99 840 0260	81 0250 030

## Ausbildungsschweißtisch

### Anwendung

- » Flach- und Tiefenschweißung
- » Lehr- und Ausbildungsstätten
- » Ausbildungsabteilungen in Betrieben

### Nutzen

- » Durch Teilung der Arbeitsfläche können zwei Schweißverfahren an einem Arbeitsplatz erlernt werden
- » Lange Haltbarkeit durch stabile Profilstahlkonstruktion

### Eigenschaften

- » Stabile Profilstahlkonstruktion
- » Arbeitsbereich zweigeteilt in Stabeisenrost und Stahlblechauflage mit Schamottplatten
- » Integrierbar in KEMPER Absaugkabinen

### Lieferumfang

- » Stabeisenrost
- » Stabile, geschweißte Profilstahlkonstruktion
- » Stahlblechauflage mit Schamottplatten

### Zusatzausstattung

- » Zwangslagen-Schweißvorrichtung



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
95 020	Tischgröße: T = 600 mm, B = 600 mm, H = 800 mm, ohne Schublade
95 021	Tischgröße: T = 600 mm, B = 900 mm, H = 800 mm, ohne Schublade
95 026	Tischgröße: T = 600 mm, B = 1.200 mm, H = 800 mm, ohne Schublade
95 020 300	Tischgröße: T = 600 mm, B = 600 mm, H = 800 mm, mit Schublade
95 021 300	Tischgröße: T = 600 mm, B = 900 mm, H = 800 mm, mit Schublade
95 026 300	Tischgröße: T = 600 mm, B = 1.200 mm, H = 800 mm, mit Schublade
998 800 011	Zwangslagen-Schweißvorrichtung



## Handschneidisch



### Anwendung

- » Manuelles Bearbeiten von kleineren Metallteilen

### Nutzen

- » Sicheres Arbeiten aufgrund robuster Materialauflage
- » Einfache Reinigung dank integrierter Schlackenschublade

### Eigenschaften

- » Robuste Materialauflage aus Flachstählen
- » Integrierte Schlackenschublade
- » Für den Anschluss an zentrale Absaug- und Filteranlagen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
197 0033	(B x T x H): 800 x 600 x 800 mm
197 0002	(B x T x H): 1.108 x 800 x 800 mm

\* weitere Größen auf Anfrage erhältlich

### Technische Daten

#### Zusatzinformationen

Anschluss Ansaugstutzen	160 mm
-------------------------	--------

### Passende Filteranlage

Tisch	Passende Filteranlage
197 0033	81 0200 020
197 0002	81 0250 030

## Filter-Table

### Anwendung

- » Geringe bis mittlere Rauch-/Staubmengen
- » Gelegentlicher bis häufiger Einsatz
- » Schweißen und Schleifen

### Nutzen

- » Komfortabler Filterwechsel durch Wartungstür
- » Geringes Brandrisiko aufgrund effektivem Funkenvorabscheider
- » Ganzer Arbeitsbereich kann genutzt werden, da Absaugung unterhalb der kompletten Materialauflage erfolgt
- » Effektives Bearbeiten aufgrund besonders großer Arbeitsfläche von 1200 x 800 mm

### Eigenschaften

- » Funkenvorabscheider
- » Große, robuste Materialauflage
- » Aktivkohleinsatz (optional)



### Technische Daten

Filter	
Filterstufen	2
Filterverfahren	Einwegfilter
Filterfläche	ca. 15,8 m <sup>2</sup>
Filtertyp	Filterkassette
Filtermaterial	Glasfaservlies
Zusätzliche Filter	Vorfilter
Grunddaten	
Absaugleistung	1400 m <sup>3</sup> /h
Abmessungen (B x T x H)	1.200 x 800 x 1.340 mm
Gewicht	155 kg
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Nennstrom	3,2 A
Schalldruckpegel	71 dB(A)
Zusatzinformationen	
Ventilator typ	Radialventilator

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>950 400 001</b>	Filter-Table
<b>109 0345</b>	Aktivkohlefiltereinsatz
<b>109 0013</b>	Aluminiumvorfiltermatte
<b>109 0010</b>	Hauptfilter



# » KEMPER Absaugtische



## KEMPER Absaugtische

### Absaugsegmente

Um die Absaugleistung möglichst gering zu halten, sind unsere Tische in einzeln absaugbare Segmente unterteilt.

### Brandschutz

Zum Schutz vor Filterbränden, ausgelöst durch angesaugte Funken, sind die Tische so konstruiert, dass sie die abgesaugte Luft schon vorreinigen.

### Reinigung

Die Wartung eines Tisches ist für den reibungslosen Betrieb der Anlage ebenfalls wichtig. An allen Elementen unserer Absaugtische sind Kranösen angebracht. Diese erleichtern die zur Reinigung notwendige Entnahme der Materialauflage, Gitterroste und Staub-/Schlackebehälter. Die Konstruktion der Behälter vereinfacht das Ausschütten.

### Die Modularbauweise

Die Absaugtische von KEMPER bestehen aus einzelnen Standardmodulen, die miteinander verbunden werden können. So lässt sich jede beliebige Tischgröße realisieren. Durch die Standardisierung lassen sich die Module leicht und schnell verbinden.

### Die Oberflächenabsaugung

Durch die besondere Konstruktion der Absaugtische wird der entstehende Staub gleichmäßig an der Oberfläche des Tisches abgesaugt. Das führt zu einer effizienten und sicheren Absaugung der entstehenden Stäube, ohne dass Funken in die Filter gelangen.

## Wissenswertes

Eine Schneidanlage, welcher Art auch immer, muss in erster Linie eines tun: Qualitativ und effektiv optimal schneiden.

Dazu benötigt man nicht nur eine optimale Plasma-, Laser- oder Brenn-Schneidanlage, sondern ebenfalls einen perfekt auf die Bedürfnisse angepassten Schneidtisch.

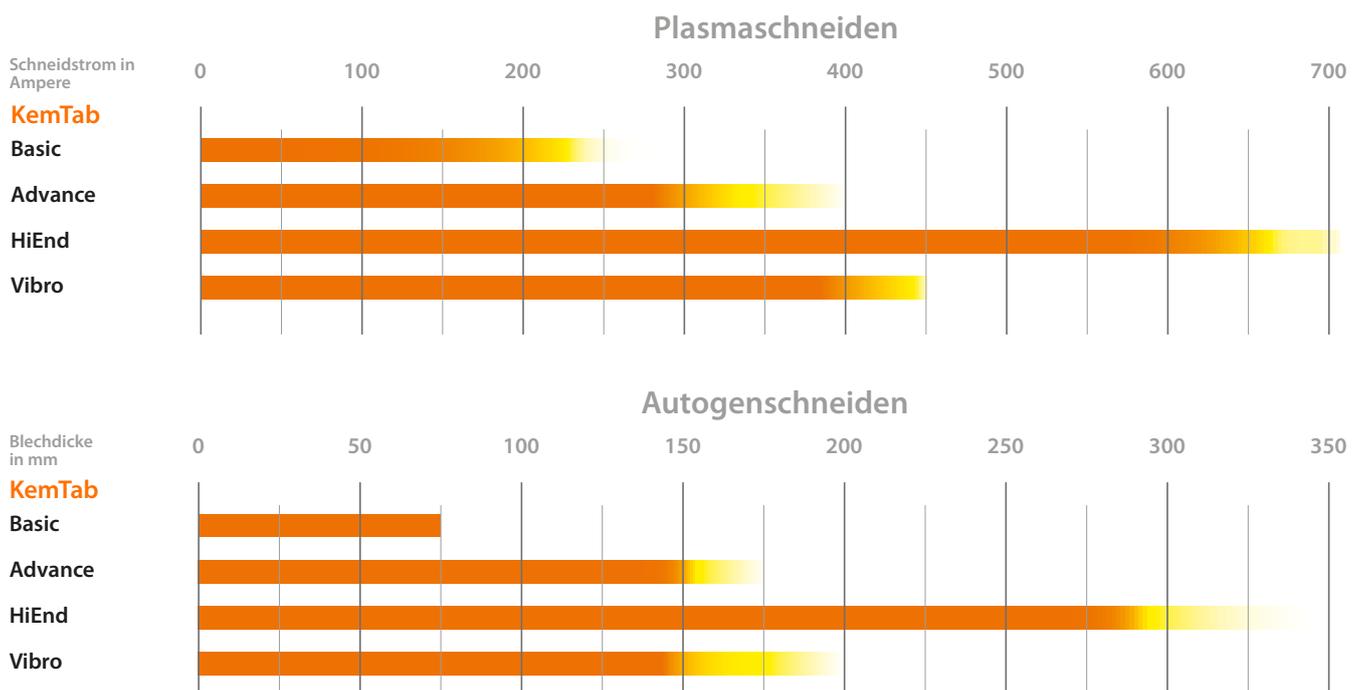
Damit nicht genug. Weiterhin muss der beim thermischen Trennen von Metallen entstehende Rauch abgesaugt werden, um Personen in der Nähe gesundheitlich nicht zu gefährden. Staub, Funken und Rauch sind auf Dauer aber auch für die Maschine nicht ungefährlich und können Funktionen beeinträchtigen. Daher gilt: Eine Absaugung ist unerlässlich.

# Schneidtische Übersicht

Technische Daten	KemTab Basic	KemTab Advance	KemTab HiEnd	KemTab Vibro
Tragfähigkeit Stahlblech in mm	75	200	300	200
Max. Breite in mm	5.200	beliebig	4.400	4.200
Max. Länge in mm	20.600	beliebig	beliebig	12.360
Tischhöhe in mm	700	700	850	850
Gewicht / m <sup>2</sup>	ca. 180 kg	ca. 250 kg	ca. 400 kg	ca. 300 kg
Segmentierung in mm	515	515	515	515
Schlackewannen	✓	✓	✓	-
Materialauflagen EasyFrame Basic	✓	-	-	-
Materialauflagen EasyFrame Advance	-	✓	-	✓
Steuerungen Mechanisch	✓	✓	-	-
Steuerungen Mechanisch-pneumatisch	✓	✓	✓	✓
Steuerungen Induktiv-pneumatisch	-	✓	✓	✓
Steuerungen Elektronisch-pneumatisch	-	✓	✓	✓
Austragung/Reinigung Manuell	✓	✓	✓	-
Austragung/Reinigung Schwingförderer	-	-	-	✓
Rohrleitungsanschluss Stirnseitig	✓	✓	✓	✓
Rohrleitungsanschluss Unter dem Tisch	-	✓	-	-

## Auswahlkriterien Schneidtische

Die Übersicht verdeutlicht welcher Tisch für das jeweilige Verfahren optimal geeignet ist:



# » KEMPER EasyFrame

Plasmaschneiden mit hoher Leistung führt zu enormen Schnittgeschwindigkeiten und sauberen Schnitten, aber auch zu einer stärkeren Belastung der Materialauflage und zu einer größeren Menge an Schlacke. Herkömmliche Materialauflagen sind der rasanten Entwicklung der Plasmaschneidtechnologie nicht gewachsen. Geringe Lebensdauer durch hohen Verschleiß und festsitzende Auflagerahmen sind die Folge.

Die KEMPER EasyFrame Schneidauflage besteht aus ineinander gesteckten Auflagestäben, Tragestäben und Leitblechen. So entsteht eine selbsttragende Konstruktion, die völlig ohne Auflagerahmen und somit auch ohne Schweißarbeiten auskommt. Die Auflage lässt sich leicht und schnell zusammenbauen. Bedingt durch diese Konstruktion gibt es deutlich weniger Angriffsfläche für den Schneidstrahl. Das führt zu weniger Reflektion und somit zu weniger Verschleiß und besserer Schnittqualität.

Eine Reinigung oder Instandsetzung der Auflage kann entfallen, da nach Verschleiß die gesamte Schneidauflage entsorgt wird. Der Kunde kann dann wahlweise eine neue Auflage erwerben oder diese auf der eigenen Schneidanlage selbst herstellen.

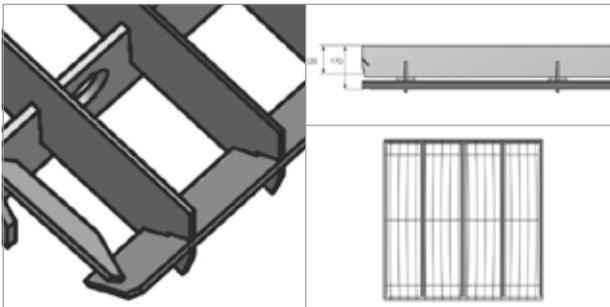
Die dazu benötigten Zeichnungen beziehungsweise Programme sind ebenfalls bei KEMPER erhältlich.

## KEMPER EasyFrame Materialauflage im Überblick:

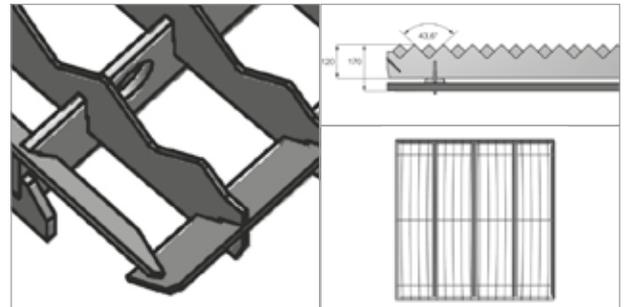
- » Selbsttragende Materialauflage, kein verschweißter Rahmen
- » Materialauflagen können komplett entsorgt werden
- » Keine Ansammlung von Schlacke in Ecken und Taschen möglich
- » Weniger Reflektion des Schneidstrahls
- » Die Schneidauflage kann vom Kunden nach Vorlage hergestellt werden
- » Sauberer und einfacher Einbau des neuen Rahmens ohne Schweißarbeiten
- » Zeitersparnis beim Entsorgen des alten und beim Einbau des neuen Rahmens
- » Säubern der Materialauflage kann entfallen
- » Optimal bei Beladung mit Magnetkran

**Wir liefern eine Vielzahl weiterer Schneidauflagen für verschiedene Anwendungen.**

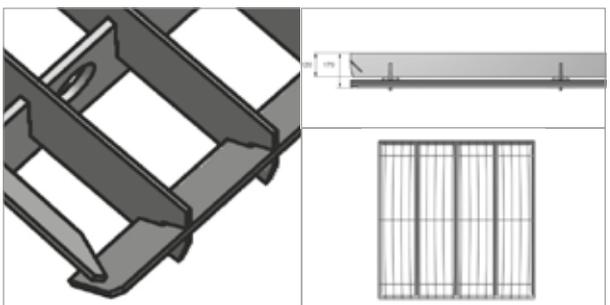
**Auf Anfrage senden wir Ihnen gerne ausführliche Informationen zu.**



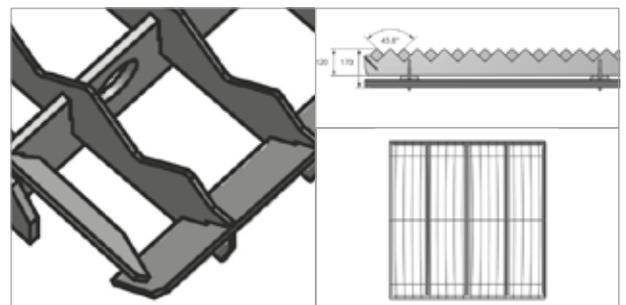
KEMPER EasyFrame Basic, gerade Auflagestäbe



KEMPER EasyFrame Basic, gezackte Auflagestäbe



KEMPER EasyFrame Advance, gerade Auflagestäbe



KEMPER EasyFrame Advance, gezackte Auflagestäbe

## KemTab Basic



### Nutzen

- » Bessere Schnittqualität und weniger Verschleiß durch innovative Formgebung der Materialauflage (easyFRAME)
- » Keine externen Folgekosten bei Eigenfertigung der Verschleißteile aufgrund steckbarer Konstruktion der Materialauflage (easyFRAME)
- » Keine Reinigung oder Instandsetzung des Materialauflagerahmens nötig, da dieser einfach ausgetauscht werden kann (easyFRAME)
- » Energiekosteneinsparung durch niedriges Absaugvolumen dank einzelner Ansteuerung der Absaugklappen des verwendeten Segments
- » Zeit und Kostenersparnis bei der Reinigung des Tisches aufgrund großer Schlackewannen und somit längeren Reinigungsabständen
- » Flexible Tischgrößenauslegung durch Modulbauweise (Länge, Breite)

### Anwendung

- » Für Plasmaschneiden bis 150 Ampere (kurzfristig 250 A)
- » Für Autogenschnitten mit Blechen bis zu 75 mm Stärke

### Eigenschaften

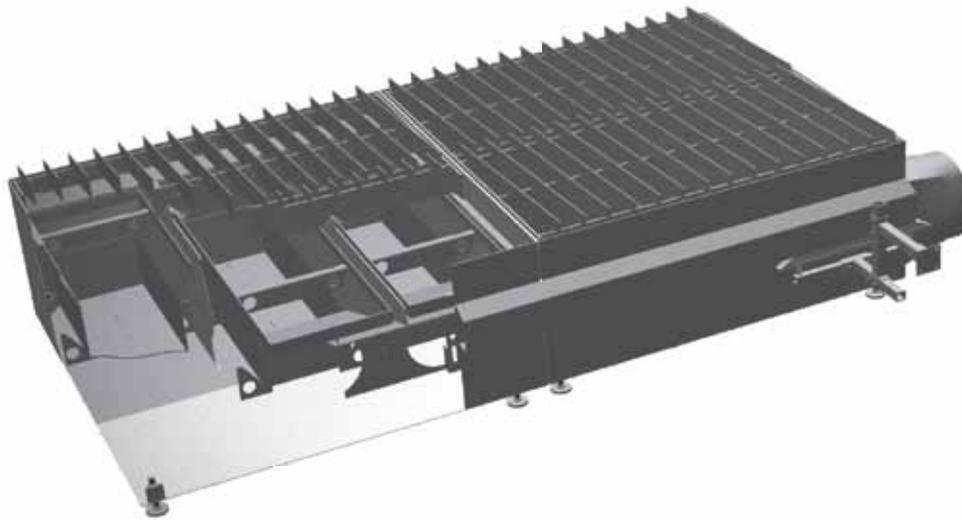
- » Niedriges Absaugvolumen nötig
- » Robuste, steckbare Materialauflage (easyFRAME)
- » Große Schlackewannen
- » Mechanische Ansteuerung der Absaugklappen in den einzelnen Tischsegmenten
- » Modularer Aufbau

### Technische Daten

Grunddaten	
Modulbreiten	1.100 mm, 1.600 mm, 2.100 mm, 2.600 mm, 3.100 mm
Arbeitstiefe	800 mm
Arbeitshöhe	800 mm
Tischhöhe	700 mm
Segmentabstand	515 mm
Materialauflagerahmen	EasyFrame Basic



## KemTab Advance



### Anwendung

- » Für Plasmaschneiden bis 300 Ampere (kurzfristig 400 A)
- » Für Autogenschneiden mit Blechen bis zu 150 mm Stärke

### Eigenschaften

- » Niedriges Absaugvolumen nötig
- » Verschweißte oder steckbare Materialauflage (easyFRAME)
- » Große Schlackenwannen
- » Verschiedene pneumatische Ansteuerungsmöglichkeiten der Absaugklappen in den einzelnen Tischsegmenten
- » Modularer Aufbau

### Technische Daten

Grunddaten	
Modulbreiten	1.100 mm, 1.600 mm, 2.100 mm, 2.600 mm, 3.100 mm
Tischhöhe	700 mm
Segmentabstand	515 mm
Materialauflagerahmen	EasyFrame Advance

### Nutzen

- » Bessere Schnittqualität und weniger Verschleiß durch innovative Formgebung der Materialauflage (easyFRAME)
- » Keine externen Folgekosten bei Eigenfertigung der Verschleißteile aufgrund steckbarer Konstruktion der Materialauflage (easyFRAME)
- » Keine Reinigung oder Instandsetzung des Materialauflagerahmens nötig, da dieser einfach ausgetauscht werden kann (easyFRAME)
- » Energiekosteneinsparung durch niedriges Absaugvolumen dank einzelner Ansteuerung der Absaugklappen des verwendeten Segments
- » Keine mechanische Beeinflussung der Schneidanlage bei berührungsloser elektronisch-pneumatischer Ansteuerung der Absaugklappen
- » Zeit und Kostenersparnis bei der Reinigung des Tisches aufgrund großer Schlackewannen und somit längeren Reinigungsabständen
- » Flexible Tischgrößenauslegung durch Modulbauweise (Länge, Breite)

## KemTab HiEnd



### Nutzen

- » Einsatz bei besonders hohen Schneidströmen und Materialstärken durch die Trennung von Materialauflage und Tischkonstruktion und durch die außenliegende Pneumatik möglich
- » Energiekosteneinsparung durch niedriges Absaugvolumen dank einzelner Ansteuerung der Absaugklappen des verwendeten Segments
- » Keine mechanische Beeinflussung der Schneidanlage bei berührungsloser elektronisch-pneumatischer Ansteuerung der Absaugklappen
- » Zeit und Kostenersparnis bei der Reinigung des Tisches aufgrund großer Schlackewannen und somit längeren Reinigungsabständen
- » Geringer Verschleiß der Pneumatik, da diese vom Luftstrom getrennt ist

### Anwendung

- » Für Plasmaschneiden bis 600 Ampere (kurzfristig 800 A und mehr)
- » Für Autogenschnitten mit Blechen bis zu 300 mm Stärke

### Eigenschaften

- » Niedriges Absaugvolumen nötig
- » Robuste, selbsttragende Schneidauflage
- » Materialauflage und tragender Teil des Tisches sind voneinander getrennt
- » Große, verstärkte Schlackewannen
- » Verschiedene pneumatische Ansteuerungsmöglichkeiten der Absaugklappen in den einzelnen Tischsegmenten
- » Luftstrom und Mechanik sind voneinander getrennt
- » Modularer Aufbau

### Technische Daten

#### Grunddaten

Tischbreiten	2.100 mm, 2.600 mm, 3.100 mm, 4.200 mm, 5.200 mm
Tischhöhe	850 mm
Tischlängen	Beliebig
Segmentabstand	515 mm



## KemTab Vibro



### Anwendung

- » Für Plasmaschneiden bis 400 Ampere (kurzfristig 450 A)
- » Für Autogenschnitten mit Blechen bis zu 150 mm Stärke

### Eigenschaften

- » Automatische Austragung der Schlacke mittels Schwingförderer
- » Niedriges Absaugvolumen nötig
- » Verschweißte oder robuste, steckbare Materialauflage (easyFRAME)
- » Verschiedene pneumatische Ansteuerungsmöglichkeiten der Absaugklappen in den einzelnen Tischsegmenten
- » Pneumatik außenliegend
- » Luftstrom und Mechanik sind voneinander getrennt
- » Modularer Aufbau

### Technische Daten

#### Grunddaten

Modulbreiten	2.100 mm, 2.600 mm, 3.100 mm, 4.200 mm, 5.200 mm
Tischhöhe	850 mm
Materialauflagerahmen	EasyFrame Advance

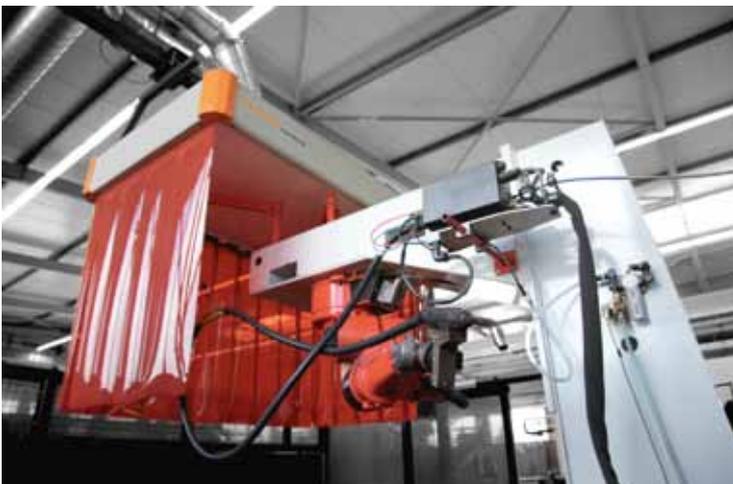
### Nutzen

- » Bessere Auslastung und höhere Effizienz der Schneidanlage aufgrund der automatischen Austragung und damit verbundenen minimalen Unterbrechungszeiten für Reinigung
- » Bessere Schnittqualität und weniger Verschleiß durch innovative Formgebung der Materialauflage (easyFRAME)
- » Keine externen Folgekosten bei Eigenfertigung der Verschleißteile aufgrund steckbarer Konstruktion der Materialauflage (easyFRAME)
- » Keine Reinigung oder Instandsetzung des Materialauflagerahmens nötig, da dieser einfach ausgetauscht werden kann (easyFRAME)
- » Energiekosteneinsparung durch niedriges Absaugvolumen dank einzelner Ansteuerung der Absaugklappen des verwendeten Segments
- » Keine mechanische Beeinflussung der Schneidanlage bei berührungsloser elektronisch-pneumatischer Ansteuerung der Absaugklappen
- » Geringer Verschleiß der Pneumatik, da diese vom Luftstrom getrennt ist



# VarioHood

Modulare Absaughaube



## Funktionsweise

Dank des einzigartigen Strömungsprinzips ist eine hohe Effizienz der Absaugung bei sehr geringer Luftvolumenleistung möglich. Durch kleine, längliche Öffnungen an den inneren Rändern der Absaughaube werden die entstehenden Stäube gleichmäßig abgesaugt.

Die Absaughaube ist rundum mit Lamellen ausgestattet welche das Eintreten von Funken reduzieren und somit nicht nur die Mitarbeiter, sondern das gesamte Equipment schützen. Außerdem können die beim Schweißen und Schneiden entstehenden Stäube durch eine Lamellenabhängung nicht entweichen. Die Lamellen lassen sich individuell in der Länge Ihren Bedürfnisse anpassen.

## VarioHood - Modulare Absaughaube

## Anwendung

- » Roboterabsaugung

## Nutzen

- » Wenig Volumenstromleistung nötig aufgrund innovativem Strömungsprinzip
- » Viel Spielraum bei der Anlagenplanung durch verschiedene Montagemöglichkeiten
- » Geringe Transportkosten und leichte Montage da steckbares System
- » Viele verschiedene Größen aufgrund des modularen Aufbaus möglich
- » Erhöhter Gesundheitsschutz da Stäube direkt an der Entstehungsstelle abgesogen werden können
- » Schutz vor Schweißspritzern für Mitarbeiter und Maschinen dank der KEMPER Lamellen

## Eigenschaften

- » Modularer Aufbau
- » Montage von der Decke hängend, aufgeständert oder in ein verfahrbares Roboter-Portal integriert
- » Innovatives Luftströmungsprinzip
- » Steckbar
- » Ausgestattet mit KEMPER Schweißerschutzlamellen
- » Länge der Lamellen frei wählbar



## Bestelldaten

Art.-Nr.	Abmessungen (B x T)	Erforderliche Absaugleistung	Gewicht	Druckluftverlust	Anzahl Ansaugstutzen
232 0302	900 x 1.350 mm	600 - 950 m <sup>3</sup> /h	56 kg	200 Pa	1
232 0402	900 x 1.800 mm	800 - 1.300 m <sup>3</sup> /h	66 kg	200 Pa	1
232 0502	900 x 2.250 mm	1.000 - 1.600 m <sup>3</sup> /h	91 kg	200 Pa	2
232 0602	900 x 2.700 mm	1.200 - 2.000 m <sup>3</sup> /h	101 kg	200 Pa	2
232 0303	1.350 x 1.350 mm	900 - 1.500 m <sup>3</sup> /h	69 kg	200 Pa	1
232 0403	1.350 x 1.800 mm	1.200 - 2.000 m <sup>3</sup> /h	83 kg	200 Pa	1
232 0503	1.350 x 2.250 mm	1.500 - 2.400 m <sup>3</sup> /h	114 kg	200 Pa	2
232 0603	1.350 x 2.700 mm	1.800 - 2.900 m <sup>3</sup> /h	128 kg	200 Pa	2
232 0404	1.800 x 1.800 mm	1.600 - 2.600 m <sup>3</sup> /h	100 kg	200 Pa	2
232 0504	1.800 x 2.250 mm	2.000 - 3.200 m <sup>3</sup> /h	138 kg	200 Pa	3
232 0604	1.800 x 2.700 mm	2.400 - 3.900 m <sup>3</sup> /h	156 kg	200 Pa	3

## Weitere Artikel

Art.-Nr.	Ausführung
70 400 301	Stützensatz 2,5 m für KEMPER variohood
70 400 300	Stützensatz 3 m für KEMPER variohood
119 0441	Satz Kettenabhängungen 5 m für KEMPER variohood

Passende Lamellen siehe Kapitel Arbeitsschutz



## Arbeitsschutz und Schweißhelme

### autodark® - Automatik Schweißhelme

autodark® 560i	108
autodark® 560x	109
autodark® 660i	110
autodark® 660x	111
autodark® 760	112
Ersatzteile	113

### autoflow XP® - Atemschutzsysteme

autoflow XP® mit autodark® 750	115
Zubehör und Ersatzteile autoflow XP®	116

### Schutzvorhänge und Wände

Schweißerschutzvorhänge	118
Schweißerschutzlamellen	123
Schutzlamellen	126
Montagesysteme	128
Schweißerschutzwände mit Schweißvorhängen	136
Schweißerschutzwände mit Lamellenvorhängen	138
Schweißerschutzwände mit Lamellen	139
Schallschutz und Trennwandsysteme	140
Kabinen	142

### Schweißerschutzdecken und Kissen

Schweißerschutzdecken - Schweißerkissen	143
---	-----



# » KEMPER autodark®

Die Schweißer-Schutzschirme



Das Auge übernimmt den größten Teil der menschlichen Wahrnehmung. Daher bedarf es eines besonderen Schutzes beim Schweißen. Denn dabei entsteht ein breites Spektrum an gefährlichen Strahlen, die das Auge dauerhaft schädigen können.



Der KEMPER autodark® -Schweißer- Schutzschirm zeichnet sich durch den hohen Tragekomfort aus. Er lässt sich individuell an die Kopfform anpassen und bietet auch Brillenträgern einen komfortablen und optimalen Schutz. Alle Bedienelemente sind außerhalb der Helmschale angebracht. Das erleichtert die Bedienung erheblich.

KEMPER autodark®- Schweißer-Schutzschirme fördern die Sicherheit beim Schweißen und steigern die Produktivität. Hände und Sicht bleiben jederzeit frei. Der Produktivitätsgewinn bezahlt die Investition in kurzer Zeit. Zu Ihrer Sicherheit unterliegen KEMPER autodark®-Produkte selbstverständlich einer ständigen Qualitätsüberwachung.

KEMPER autodark® -Schweißer-Schutzschirme bieten ein Höchstmaß an Schutz für dieses empfindliche Organ. Durch das automatisch abdunkelnde Filter werden schädliche ultraviolette und infrarote Strahlen wirksam vom Auge ferngehalten. Die Helmschale ist so konzipiert, dass ein zusätzlicher Schutz gegen Hitze, Funken und Schweißspritzer gewährleistet ist.

Im Gegensatz zu herkömmlichen Schweißerschutzgläsern mit fester Schutzstufe ist das automatische Filter nur beim Schweißvorgang dunkel, ansonsten ist es durchsichtig. Es erkennt die gefährlichen Strahlen und schaltet innerhalb von Bruchteilen einer Sekunde von hell auf dunkel und umgekehrt.



# KEMPER Schweißhelme

## Merkmale und Vorteile

### KEMPER autodark® 560i / 560x

- » Standard Sichtfeld – 96 x 42 mm
- » Basis Schutz
- » Allgemeine optische Qualität - 1/2/1/3
- » Solarbetrieben - kein Batteriewechsel notwendig
- » 1 Jahr Garantie



### KEMPER autodark® 660i / 660x

- » Großes Sichtfeld – 96 x 46,5 mm
- » Hervorragende Empfindlichkeit – einschließlich TIG > 5 A
- » Hervorragende optische Qualität – 1/1/1/2
- » ADC Technologie
- » Solarbetrieben - kein Batteriewechsel notwendig
- » Einstellungsmöglichkeiten:  
Schutzstufe 9-13 (Kemper autodark® 660i),  
6-8/9-13 (Kemper autodark® 660x), Empfindlichkeit,  
Aufhellverzögerung, Funktion schweißen / schleifen  
(nur Kemper autodark® 660x)
- » Hohe Zuverlässigkeit
- » Feuchtigkeitsschutz
- » Lange Lebensdauer
- » 3 Jahre Garantie



### KEMPER autodark® 760

- » Helleres Filter / bessere Farberkennung
- » Extra großes Sichtfeld – 96 x 68,5 mm
- » Hervorragende Empfindlichkeit – TIG < 5 A
- » Hervorragende optische Qualität – 1/1/1/1
- » ADC Plus Technologie
- » Einstellungsmöglichkeiten:  
Schutzstufe 6-8/9-13, Empfindlichkeit,  
Aufhellverzögerung, Funktion schweißen / schleifen
- » Hohe Zuverlässigkeit
- » Feuchtigkeitsschutz
- » Lange Lebensdauer
- » 4 Jahre Garantie



## autodark® 560i



### Anwendung

- » Lichtbogenhandschweißen
- » MIG/MAG - Schweißen
- » WIG - Schweißen >50A
- » Micro-Plasma-Schweißen

### Nutzen

- » Augenschonendes Arbeiten durch variable Schutzstufe
- » Sicherheit und Komfort durch einstellbare Aufhellverzögerung
- » Ermüdungsarmes Arbeiten durch geringes Gewicht und einstellbare Kopfhalterung
- » Niedrige Folgekosten, da kein Batteriewechsel nötig
- » Zuverlässiger Schutz durch regelbare Empfindlichkeit des Schaltzeitpunktes

### Eigenschaften

- » Empfindlichkeit regelbar
- » Großes Sichtfeld von 96 x 42 mm
- » Verstellbare Schutzstufe DIN 9-13 (intern)
- » Optische Klassifikation (1/2/1/3)
- » Aufhellverzögerung einstellbar
- » 1 Jahr Garantie
- » Stromversorgung durch Solarzellen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
74 800 560i	Schweißhelm autodark® 560i

### Technische Daten

Grunddaten	
Sichtfeldgröße	96 x 42 mm
Dunkle Schutzstufe	Schutzstufe 9-13
Hellstufe	Schutzstufe 4
UV/IR Schutz	Schutzstufe 15/16
Optische Klassifikation	1/2/1/3
Auto-ON	Ja
Schaltzeit	0,0004 s (21°C)
Aufhellverzögerung	0,2 - 0,8 s
Empfindlichkeit	Einstellbar
Schleifmodus	Nein
Sensoren	2
Gewicht	500 g
Stromversorgung	Solarzelle, kein Batteriewechsel
Zulassung	CE
Zertifikate	EN 379, EN 175
Bedienung	intern
Filtertechnologie	Standard
Vorbereitung für Anstoßschutzhelm	nein



## autodark® 560x

### Anwendung

- » Lichtbogenhandschweißen
- » MIG/MAG - Schweißen
- » WIG - Schweißen >50A
- » Micro-Plasma-Schweißen

### Nutzen

- » Augenschonendes Arbeiten durch variable Schutzstufe
- » Sicherheit und Komfort durch einstellbare Aufhellverzögerung
- » Ermüdungsarmes Arbeiten durch geringes Gewicht und einstellbare Kopfhalterung
- » Niedrige Folgekosten, da kein Batteriewechsel nötig
- » Zuverlässiger Schutz durch regelbare Empfindlichkeit des Schaltzeitpunktes
- » Einfache Bedienung durch Einstellung der Schutzstufe von außen

### Eigenschaften

- » Empfindlichkeit regelbar
- » Großes Sichtfeld von 96 x 42 mm
- » Verstellbare Schutzstufe DIN 9-13 (extern)
- » Optische Klassifikation (1/2/1/3)
- » Aufhellverzögerung einstellbar
- » 1 Jahr Garantie
- » Stromversorgung durch Solarzellen



### Technische Daten

#### Grunddaten

Sichtfeldgröße	96 x 42 mm
Dunkle Schutzstufe	Schutzstufe 9-13
Hellstufe	Schutzstufe 4
UV/IR Schutz	Schutzstufe 15/16
Optische Klassifikation	1/2/1/3
Auto-ON	Ja
Schaltzeit	0,0004 s (21°C)
Aufhellverzögerung	0,2 - 0,8 s
Empfindlichkeit	Einstellbar
Schleifmodus	Nein
Sensoren	2
Gewicht	500 g
Stromversorgung	Solarzelle, kein Batteriewechsel
Zulassung	CE
Zertifikate	EN 379, EN 175
Bedienung	extern
Filtertechnologie	Standard
Vorbereitung für Anstoßschutzhelm	nein

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>74 800 560x</b>	Schweißmaske autodark® 560x



## autodark® 660i



### Anwendung

- » Lichtbogenhandschweißen
- » MIG/MAG - Schweißen
- » WIG - Schweißen <5 A
- » Micro-Plasma-Schweißen
- » Plasmaschneiden

### Nutzen

- » Alles im Blick durch verbesserte schräge Durchsicht
- » Augenschonenderes Arbeiten durch höhere optische Klasse und variable Schutzstufe
- » Erhöhte Sicherheit durch größeres Sichtfeld und höheren mechanischen Schutz
- » Erhöhte Sicherheit und hoher Komfort durch einstellbare Aufhellverzögerung
- » Ermüdungsarmes Arbeiten durch geringeres Gewicht des Schweißschutzfilters
- » Hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformte Kopfhalterung
- » Niedrige Folgekosten, da kein Batteriewechsel nötig
- » Zuverlässiger Schutz durch regelbare Empfindlichkeit des Schaltzeitpunktes

### Eigenschaften

- » Empfindlichkeit regelbar
- » Aufhellverzögerung einstellbar
- » Größeres Sichtfeld 96 x 46,5mm
- » Verstellbare Schutzstufe DIN 9-13 (intern)
- » Optische Klassifikation 1/1/1/2
- » Schaltzeiten von hell nach dunkel < 0,15ms
- » Hoher mechanischer Schutz - DIN plus
- » Schweißschutzfilter mit geringem Gewicht
- » Verbesserter Tragekomfort durch optimierte Kopfhalterung
- » 3 Jahre Garantie
- » Stromversorgung durch Solarzellen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
74 800 660i	Automatik Schweißhelm autodark® 660i
70 801 660i	autodark® 660i Schweißhelm inkl. Anstoßschutzhelm

### Technische Daten

Grunddaten	
Sichtfeldgröße	96 x 46,5 mm
Dunkle Schutzstufe	Schutzstufe 9-13
Hellstufe	Schutzstufe 4
UV/IR Schutz	Schutzstufe 16
Optische Klassifikation	1/1/1/2
Auto-ON	Ja
Schaltzeit	0,00015 s (21°C)
Aufhellverzögerung	0,2 - 0,8 s
Empfindlichkeit	Einstellbar
Schleifmodus	Nein
Sensoren	2
Gewicht	580 g
Stromversorgung	Solarzelle, kein Batteriewechsel
Zulassung	CE, DIN, DIN plus
Zertifikate	EN 379, EN 175
Bedienung	intern
Filtertechnologie	ADC
Vorbereitung für Anstoßschutzhelm	Ja



## autodark® 660x

### Anwendung

- » Lichtbogenhandschweißen
- » MIG/MAG - Schweißen
- » WIG - Schweißen <5 A
- » Micro-Plasma-Schweißen
- » Plasmaschneiden
- » Schleifen

### Nutzen

- » Einfache Bedienung durch Einstellung der Schutzstufe von außen
- » Alles im Blick durch verbesserte schräge Durchsicht
- » Augenschonenderes Arbeiten durch höhere optische Klasse und variable Schutzstufe
- » Erhöhte Sicherheit durch größeres Sichtfeld und höheren mechanischen Schutz
- » Erhöhte Sicherheit und hoher Komfort durch einstellbare Aufhellverzögerung
- » Ermüdungsarmes Arbeiten durch geringeres Gewicht des Schweißschutzfilters
- » Hoher Tragekomfort durch ergonomisch geformte Kopfhalterung
- » Niedrige Folgekosten, da kein Batteriewechsel nötig
- » Zuverlässiger Schutz durch regelbare Empfindlichkeit des Schaltzeitpunktes

### Eigenschaften

- » Empfindlichkeit regelbar
- » Aufhellverzögerung einstellbar
- » Größeres Sichtfeld 96 x 46,5mm
- » Schutzstufe DIN 6-8 / 9-13 (extern)
- » Optische Klassifikation 1/1/1/2
- » Schaltzeiten von hell nach dunkel < 0,15ms
- » Hoher mechanischer Schutz - DIN plus
- » Schweißschutzfilter mit geringem Gewicht
- » Verbesserter Tragekomfort durch optimierte Kopfhalterung
- » 3 Jahre Garantie
- » Stromversorgung durch Solarzellen

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
74 800 660x	Automatik Schweißmaske autodark® 660x
70 801 660x	autodark® 660x Schweißhelm inkl. Anstoßschutzhelm



### Technische Daten

Grunddaten	
Sichtfeldgröße	96 x 46,5 mm
Dunkle Schutzstufe	Schutzstufe 6-8/9-13
Hellstufe	Schutzstufe 4
UV/IR Schutz	Schutzstufe 16
Optische Klassifikation	1/1/1/2
Auto-ON	Ja
Schaltzeit	0,00015 s (21°C)
Aufhellverzögerung	0,2 - 0,8 s
Empfindlichkeit	Einstellbar
Schleifmodus	Ja
Sensoren	2
Gewicht	620 g
Stromversorgung	Solarzelle, kein Batteriewechsel
Zulassung	CE, DIN, DIN plus
Zertifikate	EN 379, EN 175
Bedienung	extern
Filtertechnologie	ADC
Vorbereitung für Anstoßschutzhelm	Ja



## autodark® 760



### Technische Daten

#### Grunddaten

Sichtfeldgröße	96 x 68,5 mm
Dunkle Schutzstufe	Schutzstufe 6-8/9-13
Hellstufe	Schutzstufe 4
UV/IR Schutz	Schutzstufe 16
Optische Klassifikation	1/1/1/1
Auto-ON	Ja
Schaltzeit	0,00015 s (21°C)
Aufhellverzögerung	0,1 - 1,0 s
Empfindlichkeit	Einstellbar
Schleifmodus	Ja
Sensoren	3
Gewicht	640 g
Stromversorgung	Solarzelle, 2 Batterien (CR2032)
Zulassung	CE, DIN, DIN plus
Zertifikate	EN 379, EN 175
Bedienung	extern
Filtertechnologie	ADC plus
Vorbereitung für Anstoßschutzhelm	Ja

### Anwendung

- » Lichtbogenhandschweißen
- » MIG/MAG - Schweißen
- » WIG - Schweißen <5 A
- » Micro-Plasma-Schweißen
- » Plasmaschneiden
- » Schleifen

### Nutzen

- » Größerer Anwendungsbereich durch breites Schutzstufenspektrum
- » Höchste Sicherheit durch maximales Sichtfeld und bestmöglichem Ansprechverhalten
- » Höchste Sicherheit und Komfort durch einstellbare Aufhellverzögerung
- » Zeitgewinn durch Schleifmodus, da Absetzen oder Hochklappen entfällt
- » Zuverlässiger Schutz durch regelbare Empfindlichkeit des Schaltzeitpunktes

### Eigenschaften

- » Empfindlichkeit regelbar
- » Aufhellverzögerung einstellbar
- » Schweißschutzfilter mit geringem Gewicht
- » Verbessertes Tragekomfort durch optimierte Kopfhalterung
- » Sichtfeld 96 x 68,5 mm
- » Verstellbare Schutzstufe DIN 6-8/9-13
- » Optische Klassifikation 1/1/1/1
- » Schaltzeiten von hell nach dunkel < 0,15ms
- » Drei Sensoren
- » 4 Jahre Garantie

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>74 800 760</b>	Schweißhelm autodark® 760
<b>70 801 760</b>	autodark® 760 Schweißhelm inkl. Anstoßschutzhelm



## Schweißer-Schutzfilter Kassette

Art.-Nr.	Ausführung
70 800 560i	Schweißer-Schutzfilter Kassette 560i
70 800 560x	Schweißer-Schutzfilter Kassette 560x
70 800 660i	Schweißer-Schutzfilter Kassette 660i
70 800 660x	Schweißer-Schutzfilter Kassette 660x
70 800 760	Schweißer-Schutzfilter Kassette 760



## Stirnband für Kopfhalterung

Art.-Nr.	Ausführung
70 800 591	Stirnband 560i, 560x
70 800 594	Stirnband 660i, 660x, 760



## Innenschutzscheibe

Art.-Nr.	Ausführung
70 800 560	Innenschutzscheibe 107 x 51 x 1 mm, DIN 0, VE 10 Stück für 560i, 560x, 660i, 660x, 750
70 800 597	Innenschutzscheibe 107,5 x 71,5 x 1 mm (10er set), für 760



## Außenschutzscheibe

Art.-Nr.	Ausführung
70 874 005	Schutzscheibe, Größe 90 x 110 x 1 mm, DIN 0, VE 10 Stück, für 560i, 560x, 660i, 660x, 750, 760



## Dioptrienscheibe

Art.-Nr.	Ausführung
70 800 806	Dioptrienscheibe 1.0 - 107 x 51 x 3 mm
70 800 807	Dioptrienscheibe 1.5 - 107 x 51 x 3 mm
70 800 808	Dioptrienscheibe 2.0 - 107 x 51 x 3 mm
70 800 809	Dioptrienscheibe 2.5 - 107 x 51 x 3 mm
70 800 805	Dioptrienscheiben Halter



# KEMPER autoflow XP®

## Komfortabel und leistungsstark

Der KEMPER autoflow XP® vereint optimalen Atemschutz und größtmöglichen Komfort für Ihre Schweiß-, Schneid- oder Schleifarbeiten mit perfektem Design. Dieses Atemschutzsystem zeichnet sich durch völlige Unabhängigkeit und Bewegungsfreiheit aus. Das akkubetriebene Gerät erzeugt durch ein Gebläse einen konstanten Überdruck in dem Schutzschirm, sodass entstehende Schadstoffe nicht eindringen können. Gleichzeitig filtert die Einheit die angesaugte Luft in einem Partikelfilter mit einem Abscheidegrad von 99,8%.



Der KEMPER autoflow XP® besticht durch Leistungsstärke bei gleichzeitig geringem Gewicht und kompakter Bauweise. Die Gebläseeinheit ist an einem bequemen Tragegurt befestigt, der so eng anliegt, dass auch in beengten Arbeitsbereichen keine Probleme entstehen. Ermüdungsfreies Arbeiten, über den ganzen Tag hinweg, ist somit gewährleistet.

Der KEMPER autoflow XP® kann in vier Gebläsestufen betrieben werden: 150, 170, 190 und 210 l/min. Das Gebläse beinhaltet einen bürstenlosen Gleichstrommotor. Der Motor hat eine dreimal längere Lebensdauer als herkömmliche Gebläsemotoren.



Der Vorfilter des Gerätes sorgt für eine höhere Standzeit des Hauptpartikelfilters und senkt somit deutlich die Betriebskosten. Das System behält seine konstant hohe Absaugleistung bei.

Vor dem Vorfilter ist zusätzlich ein Funkenenschutz aus Edelmetallgewebe eingebaut, um die Gefahr von Filterbränden um ein Vielfaches zu reduzieren.

Der integrierte Hauptfilter sorgt für saubere, schadstofffreie Luft im Atembereich des Anwenders.



## Das Gebläseatemschutzsystem

### Steuerung:

Das Bedienfeld zeigt dem Nutzer des KEMPER autoflow XP® jederzeit die Filtersättigung, die Akkuleistung und den Luftvolumenstrom an. Die Gebläseinheit lässt sich an dem übersichtlichen Bedienfeld mit zwei Tasten bedienen:

• **ON / +** : Einschalten des Gerätes und Wechsel in höhere Luftvolumenstufen

• **OFF / -** : Ausschalten des Gerätes und Wechsel in niedrigere Luftvolumenstufen

### Aufbewahrung:

Der KEMPER autoflow XP® wird in einer stabilen, hochwertigen und sicheren Transportverpackung geliefert, die für den mobilen Einsatz ausgelegt und ein ständiger Begleiter ist. Zusätzliche Investitionen in einen Transportkoffer, um die hochwertige Technik optimal bei Transport und Lagerung zu schützen, entfallen. Der Koffer bietet genügend Platz, so dass alle Komponenten und eventuell vorhandenes Zubehör bequem transportiert werden können.

### Ausführungen:

KEMPER autoflow XP® lässt sich für Schweiß- wie auch Schleifarbeiten einsetzen. Er lässt sich individuell an die Kopfform des Anwenders anpassen und ist daher sehr bequem zu tragen. Außerdem bietet er auch Brillenträgern einen optimalen Schutz.

### Vorteile im Überblick:

- » Geringes Gewicht
- » Kompakte Bauweise
- » Bequemer Tragegurt
- » Einfache Bedienung
- » Ermöglicht das Arbeiten in beengten Arbeitsbereichen
- » Bürstenloser Gleichstrommotor
- » Abscheidegrad des Filters von 99,8 %
- » Automatische Volumenstromkontrolle
- » Akustische Warnsignale
- » Kopfbedeckung lässt sich an die Kopfform des Anwenders anpassen

### Lieferumfang:

- » KEMPER autoflow XP®
- » KEMPER autodark® 750
- » Tragegürtel
- » Luftschlauch
- » Ladegerät
- » Bedienungsanleitung
- » Transportkoffer

### KEMPER autoflow XP® mit autodark® 750

Tragbare, batteriebetriebene Belüftungseinheit in Verbindung mit einem autodark® 750 Schweißer-Schutzschirm für Schweiß- und Schleifarbeiten. Der Schweißer-Schutzschirm verfügt über ein Automatik-Schweißfilter mit variabler Schutzstufe, verstellbarer Aufhellzeit, einstellbarer Empfindlichkeit der Sensoren, zuschaltbarem Schleifmodus und Microcontrollsteuerung.



#### Technische Daten KEMPER autoflow XP®

Luftdurchfluss: 150 - 210 l/min.  
Gewicht: 990 g  
Standzeit des Akku: 7 - 14 Std.\*

#### Technische Daten KEMPER autodark®

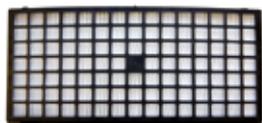
Schaltzeit (23 °C): 0,0001 sek.  
Hellstufe: DIN 4  
Dunkelstufe: DIN 9 - 13

\* abhängig von dem Verschmutzungsgrad des Filters sowie der individuell eingestellten Luftmenge

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
70 830 750 XP	autoflow XP® mit KEMPER autodark® 750





### Ersatzfilter

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 100	Ersatzfilter



### Vorfiltermatten

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 110	Vorfiltermatten, 10er Set



### Funkenschutzgewebe

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 120	Funkenschutzgewebe



### Aktivkohlefilter

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 130	Aktivkohlefilter, 10er Set



### Akku

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 140	Akku, zur Ergänzung oder als Ersatz



## Ladegerät

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 150	Ladegerät, 230 V



## Gürtel

Art.-Nr.	Ausführung
70 880 160	Gürtel zur Befestigung der Gebläseeinheit



## Transportkoffer

Für bequemen Transport und sichere Aufbewahrung

Art.-Nr.	Ausführung
70 830 08	Systemkoffer aus Kunststoff, Farbe: grau Innenmaße (B x H x T): 281 x 360 x 272 mm



## Außenschutzscheibe

Art.-Nr.	Ausführung
70 874 005	Schutzscheibe, Größe 90 x 110 x 1 mm, DIN 0, VE 10 Stück, für 560i, 560x, 660i, 660x, 750, 760
70 800 560	Innenschutzscheibe 107 x 51 x 1 mm, DIN 0, VE 10 Stück für 560i, 560x, 660i, 660x, 750



# » Schweißerschutzvorhänge

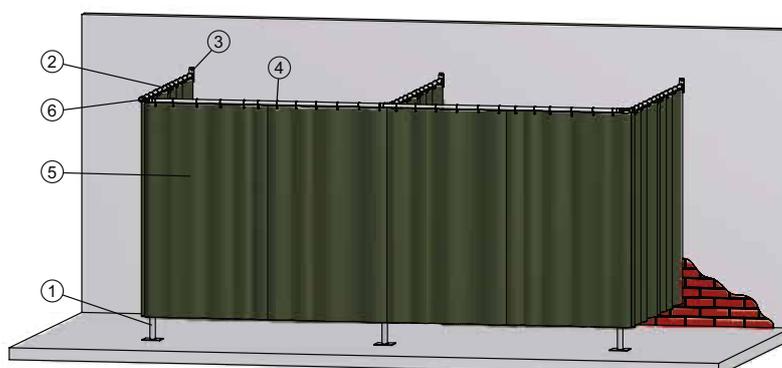


## Bestellbeispiel

für nebenstehende Schweißplatzabtrennung  
B 4.000 x T 2.000 x H 2.000 mm  
mit Schweißvorhängen S9,  
dunkelgrün, matt, Bodenfreiheit ca. 200 mm:

- ① 3 x Ständer für Rohr 1", Art.-Nr. 70 180 105
- ② 2 x 6 m Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 144
- ③ 3 x Wandbefestigung für Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 135
- ④ 7 x VE Metallhaken für Rohr 1" (70 Stück)  
Art.-Nr. 70 120 109
- ⑤ 10 x Schweißvorhänge S9, dunkelgrün, matt,  
H 1.800 x B 1.300 mm, Art.-Nr. 70 100 101
- ⑥ 5 x Verschlusskappe für Rohr 1" Art.-Nr. 70 190 133

## Metallhakenaufhängung auf Rohr 1"

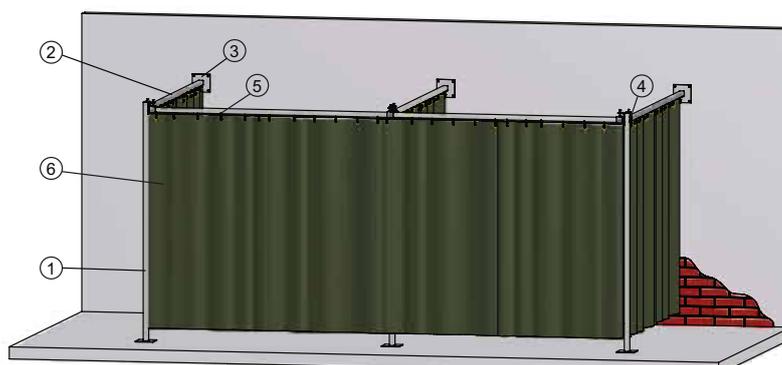


## Bestellbeispiel

für nebenstehende Schweißplatzabtrennung  
B 4.000 x T 2.000 x H 2.000 mm  
mit Schweißvorhängen S9,  
dunkelgrün, matt, Bodenfreiheit ca. 200 mm:

- ① 3 x Ständer für C-Profil, Art.-Nr. 70 180 101
- ② 2 x 6 m C-Profil, Art.-Nr. 70 124 106
- ③ 3 x Wandbefestigung für C-Profil,  
Art.-Nr. 70 190 113
- ④ 5 x Endkappe für C-Profil, Art.-Nr. 70 120 107
- ⑤ 7 x VE Hakengleiter (70 Stück), Art.-Nr. 70 120 112
- ⑥ 10 x Schweißvorhänge S9, dunkelgrün, matt,  
H 1.800 x B 1.300 mm, Art.-Nr. 70 100 101

## Hakengleitenaufhängung in C-Profil



**Eigenschaften**

- » Zur Befestigung an einem Rohr oder an einem C-Profil
- » Allseitig einreißfest gesäumt
- » DIN EN ISO 25980-geprüft
- » Verstärkte Ringösen zur Befestigung
- » Eingeschweißte Kunststoffdruckknöpfe

**Schweißerschutzvorhänge**

**Anwendung**

- » Zur Abtrennung einzelner Arbeits- und Hallenbereiche
- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern
- » Sichtschutz
- » Verdunkelung

**Nutzen**

- » Stabile Aufhängung durch verstärkte Ringösen und einreißfestem Saum
- » Vorhang ist seitenverschiebbar aufgrund der Befestigung mittels Ringösen oder Hakengleitern
- » Variation der Vorhanggröße durch Druckknöpfe

**Schweißerschutzvorhang S9, dunkelgrün, matt, DIN EN ISO 25980**

Art.-Nr.	Ausführung
70 100 100	H 1.600 x B 1.300 mm, 1,30 kg
70 100 101	H 1.800 x B 1.300 mm, 1,50 kg
70 100 102	H 2.000 x B 1.300 mm, 1,60 kg
70 100 103	H 2.200 x B 1.300 mm, 1,70 kg
70 100 104	H 2.400 x B 1.300 mm, 1,90 kg
70 100 105	H 2.600 x B 1.300 mm, 2,00 kg
70 100 106	H 2.800 x B 1.300 mm, 2,20 kg
70 100 107	H 3.000 x B 1.300 mm, 2,30 kg
70 100 121	Sondergröße pro m <sup>2</sup>



**Schweißerschutzvorhang S7, grün, DIN EN ISO 25980**

Art.-Nr.	Ausführung
70 100 300	H 1.600 x B 1.300 mm, 1,30 kg
70 100 301	H 1.800 x B 1.300 mm, 1,50 kg
70 100 302	H 2.000 x B 1.300 mm, 1,60 kg
70 100 303	H 2.200 x B 1.300 mm, 1,70 kg
70 100 304	H 2.400 x B 1.300 mm, 1,90 kg
70 100 305	H 2.600 x B 1.300 mm, 2,00 kg
70 100 306	H 2.800 x B 1.300 mm, 2,20 kg
70 100 307	H 3.000 x B 1.300 mm, 2,30 kg
70 100 321	Sondergröße pro m <sup>2</sup>



**Schweißerschutzvorhang rot, DIN EN ISO 25980**

Art.-Nr.	Ausführung
70 100 400	H 1.600 x B 1.300 mm, 1,30 kg
70 100 401	H 1.800 x B 1.300 mm, 1,50 kg
70 100 402	H 2.000 x B 1.300 mm, 1,60 kg
70 100 403	H 2.200 x B 1.300 mm, 1,70 kg
70 100 404	H 2.400 x B 1.300 mm, 1,90 kg
70 100 405	H 2.600 x B 1.300 mm, 2,00 kg
70 100 406	H 2.800 x B 1.300 mm, 2,20 kg
70 100 407	H 3.000 x B 1.300 mm, 2,30 kg
70 100 421	Sondergröße pro m <sup>2</sup>





### Schweißerschutzvorhang 600 bis 1.300 °C

Art.-Nr.	Ausführung
70 110 600	H 1.400 x B 1.000 mm, bis 600 °C
70 110 610	H 1.400 x B 1.000 mm, bis 850 °C
70 110 620	H 1.400 x B 1.000 mm, bis 1.150 °C
70 110 630	H 1.400 x B 900 mm, bis 1.300 °C



### Schutzvorhang S0, glasklar

Durchsichtiger Schutzvorhang gegen Staub, Zugluft, Nässe und Schleifspritzer.

Art.-Nr.	Ausführung
70 100 500	H 1.600 x B 1.300 mm, 1,30 kg
70 100 501	H 1.800 x B 1.300 mm, 1,50 kg
70 100 502	H 2.000 x B 1.300 mm, 1,60 kg
70 100 503	H 2.200 x B 1.300 mm, 1,70 kg
70 100 504	H 2.400 x B 1.300 mm, 1,90 kg
70 100 505	H 2.600 x B 1.300 mm, 2,00 kg
70 100 506	H 2.800 x B 1.300 mm, 2,20 kg
70 100 507	H 3.000 x B 1.300 mm, 2,30 kg
70 100 521	Sondergrößen pro m <sup>2</sup>

Vorhänge auch in Brandschutzklasse B1 schwer entflammbar nach DIN 4102 erhältlich

## Schwenkseilaufroller

### Nutzen

- » Platzsparend, da Vorhang und Schwenkseilaufroller einfach zur Seite geklappt werden können
- » Schnell einsatzbereit, da nur das Drahtseil gespannt wird, um den Vorhang in Position zu bringen
- » Ganz auf die Bedürfnisse des Kunden anpassbar, da die Höhe der Abhängung und die Höhe der Vorhänge frei wählbar ist

### Anwendung

- » Zur Spannung eines Schweißerschutzvorhanges bis zu einer Breite von 8,0 m
- » Sichtschutz
- » Abtrennung einzelner Arbeits- und Hallenbereiche

### Eigenschaften

- » Schwenkbar wenn kein Vorhang gespannt ist
- » Bestehend aus einem Drahtseil, einem Aufroller und Halterungen



Art.-Nr.	Ausführung
70 110 101	Schwenkseilaufroller für Vorhänge, 13,00 kg

# » Schweißlamellenvorhänge

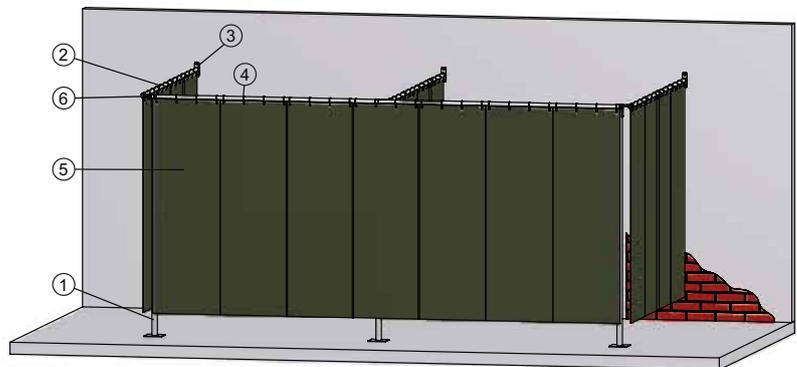


### Bestellbeispiel

für nebenstehende Schweißplatzabtrennung  
B 4.000 x T 2.000 x H 2.000 mm  
mit Schweißlamellenvorhängen S9, dunkelgrün,  
matt, Bodenfreiheit ca. 200 mm:

- ① 3 x Ständer für Rohr 1", Art.-Nr. 70 180 105
- ② 2 x 6 m Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 144
- ③ 3 x Wandbefestigung für Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 135
- ④ 7 x VE Metallhaken für Rohr 1"  
(70 Stück), Art.-Nr. 70 120 109
- ⑤ 20 x Schweißlamellenvorhänge S9, dunkelgrün,  
matt, H 1.800 x B 570 mm, Art.-Nr. 70 250 101
- ⑥ 5 x Verschlusskappe für Rohr 1" Art.-Nr. 70 190 133

### Metallhakenaufhängung auf Rohr 1"

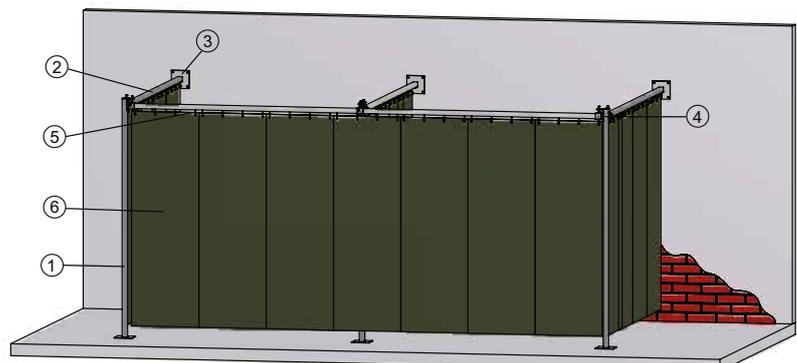


### Bestellbeispiel

für nebenstehende Schweißplatzabtrennung  
B 4.000 x T 2.000 x H 2.000 mm  
mit Schweißlamellenvorhängen S9,  
dunkelgrün, matt, Bodenfreiheit ca. 200 mm:

- ① 3 x Ständer für C-Profil, Art.-Nr. 70 180 101
- ② 2 x 6 m C-Profil, Art.-Nr. 70 124 106
- ③ 3 x Wandbefestigung für C-Profil,  
Art.-Nr. 70 190 113
- ④ 5 x Endkappe für C-Profil, Art.-Nr. 70 120 107
- ⑤ 7 x VE Hakengleiter (70 Stück),  
Art.-Nr. 70 120 112
- ⑥ 20 x Schweißlamellenvorhänge S9, dunkelgrün,  
matt, H 1.800 x B 570 mm, Art.-Nr. 70 250 101

### Hakengleitenaufhängung in C-Profil



## Schweißlamellenvorhänge

### Anwendung

- » Zur Abtrennung einzelner Arbeits- und Hallenbereiche
- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern
- » Sichtschutz
- » Verdunkelung

### Nutzen

- » Vorhang ist seitenverschiebbar aufgrund der Befestigung mittels Ringösen oder Hakengleitern
- » Stabile Aufhängung durch verstärkte Ringösen

### Eigenschaften

- » Zur Befestigung an einem Rohr oder an einem C-Profil
- » DIN EN ISO 25980-geprüft
- » Schwer entflammbar, Klasse 1, gemäß DIN 53 438 T2
- » Verstärkte Ringösen zur Befestigung



### Schweißlamellenvorhänge S9, dunkelgrün, matt, DIN EN ISO 25980

Art.-Nr.	Ausführung
70 250 100	H 1.600 x B 570 mm
70 250 101	H 1.800 x B 570 mm
70 250 102	H 2.000 x B 570 mm
70 250 103	H 2.200 x B 570 mm
70 250 104	H 2.400 x B 570 mm
70 250 105	H 2.600 x B 570 mm
70 250 106	H 2.800 x B 570 mm



### Schweißlamellenvorhänge rot, DIN EN ISO 25980

Art.-Nr.	Ausführung
70 250 400	H 1.600 x B 570 mm
70 250 401	H 1.800 x B 570 mm
70 250 402	H 2.000 x B 570 mm
70 250 403	H 2.200 x B 570 mm
70 250 404	H 2.400 x B 570 mm
70 250 405	H 2.600 x B 570 mm
70 250 406	H 2.800 x B 570 mm



### Schutzlamellenvorhang S0, glasklar

Durchsichtiger Lamellenvorhang gegen Staub, Zugluft, Nässe und Schleifspritzer.

Art.-Nr.	Ausführung
70 250 500	H 1.600 x B 570 mm
70 250 501	H 1.800 x B 570 mm
70 250 502	H 2.000 x B 570 mm
70 250 503	H 2.200 x B 570 mm
70 250 504	H 2.400 x B 570 mm
70 250 505	H 2.600 x B 570 mm
70 250 506	H 2.800 x B 570 mm

# » Schweißerschutzlamellen

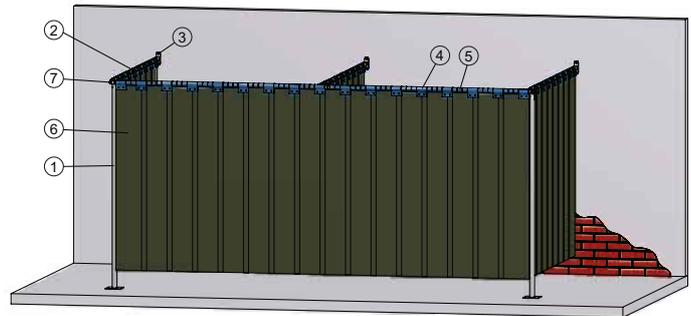
## Schweißerschutzlamellen fest



### Bestellbeispiel

für nebenstehende Schweißplatzabtrennung  
B 4.000 x T 2.000 x H 2.000 mm, mit Schweißerschutzlamellen  
S9, dunkelgrün, matt, Bodenfreiheit ca. 200 mm:

- ① 3 x Ständer für Rohr 1", Art.-Nr. 70 180 105
- ② 2 x 6 m Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 144
- ③ 3 x Wandbefestigung für Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 135
- ④ 45 x Pendelschale, Art.-Nr. 70 190 127
- ⑤ 110 x Distanzstück, Art.-Nr. 70 190 129
- ⑥ 80 m Lamelle S9, dunkelgrün, matt, Art.-Nr. 70 209 032
- ⑦ 5 x Verschlusskappe für Rohr 1" Art.-Nr. 70 190 133  
40 x Schneiden und Lochen



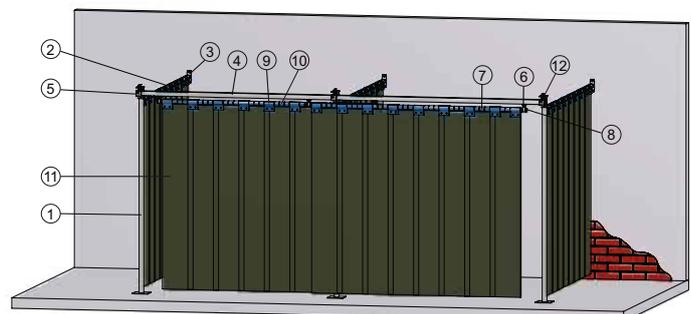
## Schweißerschutzlamellen seitenverschiebbar



### Bestellbeispiel

für nebenstehende Schweißplatzabtrennung B 4.000 x T 2.000 x  
H 2.000 mm mit Schweißerschutzlamellen S9, dunkelgrün, matt,  
Eingangsbereich seitenverschiebbar, Bodenfreiheit ca. 200 mm:

- ① 3 x Ständer für Rohr 1", Art.-Nr. 70 180 105
- ② 1 x 6 m Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 144
- ③ 3 x Wandbefestigung für Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 135
- ④ 2 x 6 m C-Profil, Art.-Nr. 70 124 106
- ⑤ 4 x Endkappe für C-Profil, Art.-Nr. 70 120 107
- ⑥ 4 x Laufwagen für Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 148
- ⑦ 1 x 6 m Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 144
- ⑧ 4 x Endkappe für Rohr 1", Art.-Nr. 70 190 133
- ⑨ 45 x Pendelschale, Art.-Nr. 70 190 127
- ⑩ 110 x Distanzstück, Art.-Nr. 70 190 129
- ⑪ 80 m Lamelle S9, dunkelgrün, matt, Art.-Nr. 70 209 032
- ⑫ 6 x Universalschienenhalter für C-Profil, Art.-Nr. 70 190 112  
40 x Schneiden und Lochen



## Schweißerschutzlamellen

### Anwendung

- » Zur Abtrennung einzelner Arbeits- und Hallenbereiche
- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern
- » Sichtschutz
- » Verdunkelung

### Eigenschaften

- » DIN EN ISO 25980-geprüft
- » Schwer entflammbar, Klasse 1, gemäß DIN 53 438 T2
- » Aufhängung mittels Pendelschale oder Schwingschellen an einem Rohr oder C-Profil
- » Lamellen-Überlappung von 33 %, 66 % oder 100 %
- » Feststehend oder seitenverschiebbar montierbar

### Nutzen

- » Individuelle Schutzauslegung durch Wahlmöglichkeit des Überlappungsgrades
- » Seitenverschiebbare Ausführung möglich durch Befestigung an C-Profil
- » Durchgang an mehreren Stellen der Abtrennung möglich da in Kombination mit einem C-Profil die einzelnen Elemente beidseitig verschiebbar sind
- » Montageerleichterung und Zeitersparnis bei Anbringung an klappbarer KEMPER Pendelschale



### Schweißerschutzlamellen S9, dunkelgrün, matt, DIN EN ISO 25980

Art.-Nr. = Preisermittlungsbeispiel pro Quadratmeter

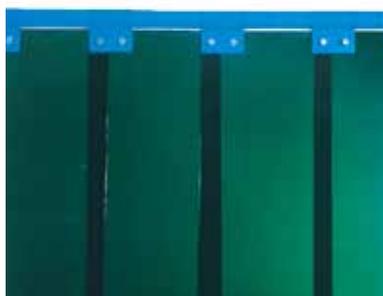
Art.-Nr.	Ausführung
70 200 100	300 x 2 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 3,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 101	300 x 2 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 3,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 110	300 x 3 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 4,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 111	300 x 3 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 6,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 112	300 x 3 mm, Überlappung: 100 % = 150 mm, 7,20 kg/m <sup>2</sup>



### Schweißerschutzlamellen S9, dunkelgrün, matt, DIN EN ISO 25980

Meterware - maximale Lieferlänge 50 m Rolle

Art.-Nr.	Ausführung
70 209 032	300 x 2 mm, Meterware, 0,80 kg/m
70 209 033	300 x 3 mm, Meterware, 1,20 kg/m



### Schweißerschutzlamellen S7, grün, DIN EN ISO 25980

Art.-Nr. = Preisermittlungsbeispiel pro Quadratmeter

Art.-Nr.	Ausführung
70 200 200	300 x 2 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 3,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 201	300 x 2 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 3,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 210	300 x 3 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 4,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 211	300 x 3 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 6,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 212	300 x 3 mm, Überlappung: 100 % = 150 mm, 7,20 kg/m <sup>2</sup>



### Schweißerschutzlamellen S7, grün, DIN EN 1598

Meterware - maximale Lieferlänge 50 m Rolle

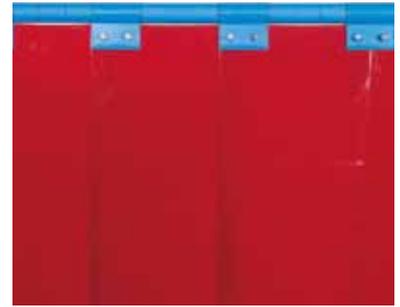
Art.-Nr.	Ausführung
70 204 032	300 x 2 mm, Meterware, 0,80 kg/m
70 204 033	300 x 3 mm, Meterware, 1,20 kg/m

## Schweißerschutzlamellen

### Schweißerschutzlamellen rot, DIN EN 1598

Art.-Nr. = Preisermittlungsbeispiel pro Quadratmeter

Art.-Nr.	Ausführung
70 200 400	300 x 2 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 3,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 401	300 x 2 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 3,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 410	300 x 3 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 4,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 411	300 x 3 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 6,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 412	300 x 3 mm, Überlappung: 100 % = 150 mm, 7,20 kg/m <sup>2</sup>



### Schweißerschutzlamellen rot, DIN EN 1598

Meterware - maximale Lieferlänge 50 m Rolle

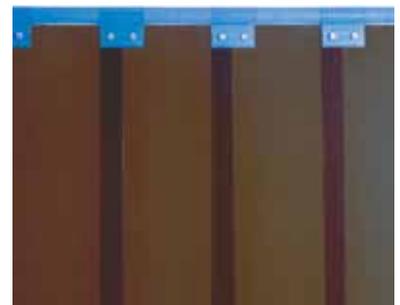
Art.-Nr.	Ausführung
70 202 032	300 x 2 mm, Meterware, 0,80 kg/m
70 202 033	300 x 3 mm, Meterware, 1,20 kg/m



### Schweißerschutzlamellen bronze, DIN EN ISO 25980

Art.-Nr. = Preisermittlungsbeispiel pro Quadratmeter

Art.-Nr.	Ausführung
70 200 500	300 x 2 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 3,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 501	300 x 2 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 3,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 510	300 x 3 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 4,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 511	300 x 3 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 6,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 512	300 x 3 mm, Überlappung: 100 % = 150 mm, 7,20 kg/m <sup>2</sup>



### Schweißerschutzlamellen bronze, DIN EN ISO 25980

Meterware - maximale Lieferlänge 50 m Rolle

Art.-Nr.	Ausführung
70 203 032	300 x 2 mm, Meterware, 0,80 kg/m
70 203 033	300 x 3 mm, Meterware, 1,20 kg/m



## Schutzlamellen



### Schutzlamellen S0, glasklar

Art.-Nr. = Preisermittlungsbeispiel pro Quadratmeter

Art.-Nr.	Ausführung
70 200 300	300 x 2 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 3,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 301	300 x 2 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 3,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 310	300 x 3 mm, Überlappung: 33 % = 50 mm, 4,80 kg/m <sup>2</sup>
70 200 311	300 x 3 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 6,00 kg/m <sup>2</sup>
70 200 312	300 x 3 mm, Überlappung: 100 % = 150 mm, 7,20 kg/m <sup>2</sup>
70 200 321	300 x 5 mm, Überlappung: 66 % = 100 mm, 9,50 kg/m <sup>2</sup>
70 200 322	300 x 5 mm, Überlappung: 100 % = 150 mm, 12,50 kg/m <sup>2</sup>



### Schutzlamellen S0, glasklar

Meterware - maximale Lieferlänge 50 m Rolle

Art.-Nr.	Ausführung
70 201 032	300 x 2 mm, Meterware, 0,80 kg/m
70 201 033	300 x 3 mm, Meterware, 1,20 kg/m
70 201 035	300 x 5 mm, Meterware, 1,90 kg/m
70 201 044	400 x 4 mm, Meterware, 2,00 kg/m



### Schneiden und Lochen von Schweißerschutzlamellen

Art.-Nr.	Ausführung
70 210 033	Schneiden und Lochen für Pendelschale 33 % Überlappung
70 210 066	Schneiden und Lochen für Pendelschale 66 % Überlappung
70 210 100	Schneiden und Lochen für Pendelschale 100 % Überlappung
70 211 033	Schneiden und Lochen für Schwingschelle 33 % Überlappung
70 211 066	Schneiden und Lochen für Schwingschelle 66 % Überlappung
70 211 100	Schneiden und Lochen für Schwingschelle 100 % Überlappung

## Die klappbare KEMPER Pendelschale

Herkömmliche Pendelschalen und Distanzstücke haben den Nachteil, dass sie nur seitlich auf die noch nicht montierten Trägerrohre aufgeschoben werden können.

Die klappbaren KEMPER Pendelschalen bieten eine erhebliche Montageerleichterung und Zeitersparnis.

In aufgeklappter Form geliefert werden sie nach Montage des kompletten

Rohrsystems von oben auf die Rohre geklappt.

Die einzelnen Lamellen können dann problemlos eingehängt und mit den Befestigungsschrauben fixiert werden.

Die Distanzstücke werden ebenfalls von oben auf das Rohr gesetzt.







### Rohr 1"

Wandstärke 3,25 mm, verzinkt

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 145	Rohr 1", Länge 3 m, 7,50 kg, verzinkt
70 190 144	Rohr 1", Länge 6 m, 15 kg, verzinkt



### Verschlusskappe für Rohr 1"

Aus Kunststoff

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 133	Verschlusskappe für Rohr 1", LDPE Kunststoff, 0,01 kg



### Rohrschelle

Inkl. Schraube und Mutter

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 132	Rohrschelle, verzinkt, 0,1 kg



### Metallhaken

Zum Aufhängen von Schweißerschutzvorhängen und Schweißlamellenvorhängen auf Rohr 1"  
- verzinkt, je Vorhang werden 7 Metallhaken benötigt

Art.-Nr.	Ausführung
70 120 109	Metallhaken, 10 Stück/Verpackungseinheit, 0,10 kg
70 120 110	Metallhaken, 13 Stück/Verpackungseinheit, 0,13 kg
70 120 111	Metallhaken, 50 Stück/Verpackungseinheit, 0,50 kg



### Rohrverbinder für Rohr 1"

Aus Kunststoff mit Stahleinlage

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 147	Rohrverbinder für Rohr 1", aus Kunststoff mit Stahleinlage, 0,1 kg

## Deckenbefestigung für Rohr 1"

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 123	Deckenbefestigung für Rohr 1", verzinkt, 0,4 kg



## Wandbefestigung für Rohr 1"

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 135	Wandbefestigung für Rohr 1", verzinkt, 0,6 kg



## Ständer für Rohr 1"

Verzinkt, mit Rohrschellen

Art.-Nr.	Ausführung
70 180 105	Ständer für Rohr 1", Höhe max. 3.000 mm, 40 x 40 x 2,5 mm, mit Fußplatte 150 x 150 mm , 7,50 kg
70 180 110	Ständer für Rohr 1", Höhe max. 3.000 mm, 60 x 60 x 2,5 mm, mit Fußplatte 200 x 200 mm , 14,00 kg



## Deckenabhängung für Rohr 1"

Aus Metall, Abhängehöhe 1.000 mm bis 6.000 mm

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 121	Deckenabhängung für Rohr 1", verzinkt, 3 kg





### C-Profil, 40 x 40 x 2,5 mm

Wandstärke 2,5 mm, verzinkt

Art.-Nr.	Ausführung
70 124 107	C-Profil, 40 x 40 x 2,5 mm, Länge 3 m, 7,50 kg
70 124 106	C-Profil, 40 x 40 x 2,5 mm, Länge 6 m, 15,00 kg



### 90°-Bogen für C-Profil

Verzinkt, 40 x 40 x 2,5 mm

Art.-Nr.	Ausführung
70 124 102	90°-Bogen für C-Profil, R 400 mm, 2,60 kg
70 124 103	90°-Bogen für C-Profil, R 1.000 mm, 3,90 kg



### Schienenverbinder für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 105	Schienenverbinder für C-Profil, verzinkt, 0,65 kg



### T-Verbinder für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 107	T-Verbinder für C-Profil, verzinkt, 1,30 kg



### Hakengleiter

Zum Aufhängen von Schweißerschutzvorhängen und Schweißblamellenvorhängen im C-Profil  
- aus Kunststoff, je Vorhang werden 7 Hakengleiter benötigt

Art.-Nr.	Ausführung
70 120 112	Hakengleiter, 10 Stück/Verpackungseinheit, 0,10 kg
70 120 117	Hakengleiter, 13 Stück/Verpackungseinheit, 0,13 kg
70 120 113	Hakengleiter, 50 Stück/Verpackungseinheit, 0,50 kg



### Verschlusskappe für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 120 107	Verschlusskappe für C-Profil, Kunststoff, 0,01 kg

## Deckenbefestigung für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 108	Deckenbefestigung für C-Profil, verzinkt, 0,40 kg



## Deckenbefestigung für Doppel-C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 110	Deckenbefestigung für Doppel-C-Profil, verzinkt, 0,80 kg



## Stirnwandbefestigung für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 113	Stirnwandbefestigung für C-Profil, verzinkt, 1,30 kg



## Stirnwandbefestigung für Doppel-C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 138	Stirnwandbefestigung für Doppel-C-Profil, verzinkt, 1,9 kg



## Längswandbefestigung für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 115	Längswandbefestigung für C-Profil, verzinkt, 0,68 kg



## Längswandbefestigung für Doppel-C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 117	Längswandbefestigung für Doppel-C-Profil, verzinkt, 1,30 kg





### Endanschlag für C-Profil

Mit Gummipuffer

Art.-Nr.	Ausführung
70 120 100	Endanschlag für C-Profil, verzinkt, 0,10 kg



### Deckenabhängung für C-Profil

Abhänghöhe 1.000 mm bis 6.000 mm

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 120	Deckenabhängung für C-Profil, verzinkt, 3 kg



### Universal-Schienenhalter für C-Profil

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 112	Universal-Schienenhalter für C-Profil, verzinkt, 0,36 kg



### Laufwagen mit 8 Kunststoffgleitrollen

Aus Kunststoff

Art.-Nr.	Ausführung
70 120 118	Laufwagen mit 8 Kunststoffgleitrollen und Haken zur Befestigung von Schweißerschutzvorhängen, Kunststoff, 0,03 kg



### Laufwagen mit 2 Kugellagerrollen

Aus Metall

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 148	Laufwagen mit 2 Kugellagerrollen und Rohrschelle für Rohr 1", Metall, 0,22 kg

## Ständer für C-Profil

Verzinkt, mit Klemmplatten

Art.-Nr.	Ausführung
70 180 101	Ständer für C-Profil, Höhe max. 3.000 mm, 40 x 40 x 2,5 mm, mit Fußplatte 150 x 150 mm, 7,50 kg
70 180 109	Ständer für C-Profil, Höhe max. 3.000 mm, 60 x 60 x 2,5 mm, mit Fußplatte 200 x 200 mm, 14,00 kg



## Pendelschale für Rohr 1" inkl. Befestigungsschrauben

Aus Kunststoff (Verpackungseinheit 5 Stück)  
- klappbar

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 127	Pendelschale für Rohr 1" inkl. Befestigungsschrauben, Verpackungseinheit 5 Stück, Kunststoff, 0,08 kg



## Distanzstück für Rohr 1"

Aus Kunststoff (Verpackungseinheit 10 Stück)

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 129	Distanzstück für Rohr 1", Kunststoff, 10 Stück/Verpackungseinheit, 0,02 kg



## Schwingschellen für Rohr 1"

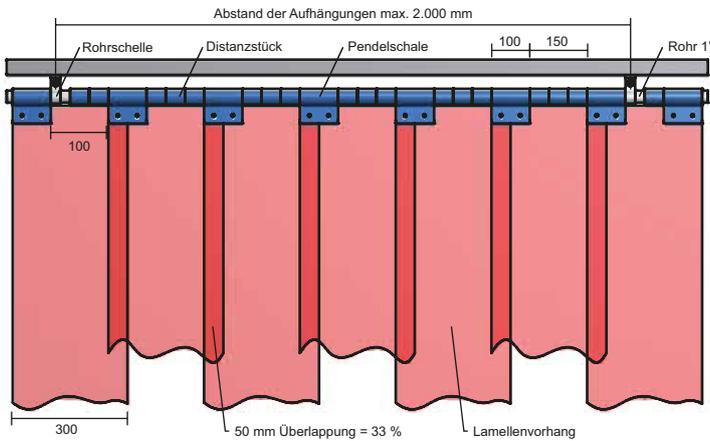
Aus Metall

Art.-Nr.	Ausführung
70 190 128	Schwingschellen für Rohr 1", verzinkt, 0,2 kg



## Montagesystem für Schweißerschutzlamellen

### Lamellen-Überlappung 33 %



Anhand der nachstehenden Zeichnung und Tabelle lässt sich der genaue Materialbedarf ermitteln.

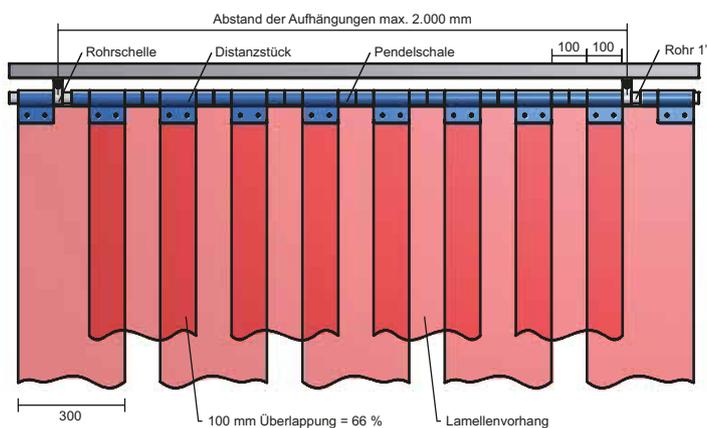
**Achtung!** Lamellenaufhängung fest:  
Nur Wand- und Decken-  
befestigung (keine Laufwagen)

Lamellenaufhängung  
seitenverschiebbar:  
C-Profil = doppelte Vorhangbreite

Wand- und Deckenbefestigung  
für C-Profil = 2 x Laufwagen-Anzahl

Vorhangbreite Rohrlänge	mm	550	800	1.050	1.300	1.550	1.800	2.050	2.300	2.550	2.800	3.050	3.300	3.550	3.800	4.050	4.300	4.550	4.800	5.050	5.300	5.550	5.800	6.050	6.300	6.550	6.800	7.050	7.300	7.550	7.800
Lamellen	Stück	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Pendelschalen	Stück	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Distanzstücke	Stück	3	6	9	12	15	18	21	23	26	29	32	35	38	41	43	46	49	52	55	58	61	64	66	69	72	75	78	81	84	87
Deckenaufhängung oder Laufwagen	Stück	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5

### Lamellen-Überlappung 66 %



Anhand der nachstehenden Zeichnung und Tabelle lässt sich der genaue Materialbedarf ermitteln.

**Achtung!** Lamellenaufhängung fest:  
Nur Wand- und Decken-  
befestigung (keine Laufwagen)

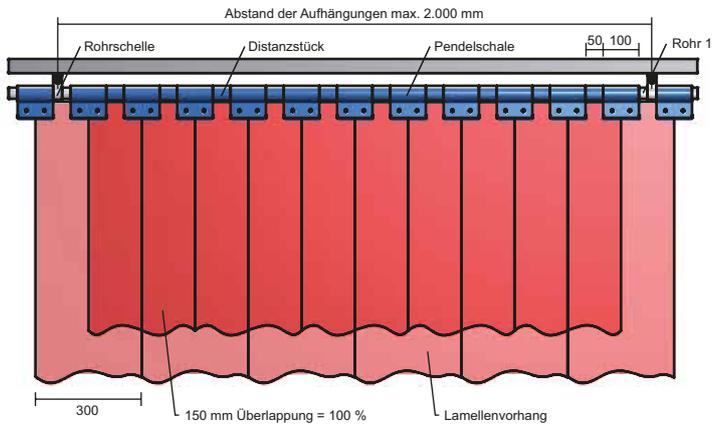
Lamellenaufhängung  
seitenverschiebbar:  
C-Profil = doppelte Vorhangbreite

Wand- und Deckenbefestigung  
für C-Profil = 2 x Laufwagen-Anzahl

Vorhangbreite Rohrlänge	mm	500	700	900	1.100	1.300	1.500	1.700	1.900	2.100	2.300	2.500	2.700	2.900	3.100	3.300	3.500	3.700	3.900	4.100	4.300	4.500	4.700	4.900	5.100	5.300	5.500	5.700	5.900	6.100	6.300
Lamellen	Stück	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Pendelschalen	Stück	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Distanzstücke	Stück	2	4	6	8	10	12	14	16	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	55	57
Deckenaufhängung oder Laufwagen	Stück	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5

# Montagesystem für Schweißerschutzlamellen

## Lamellen-Überlappung 100 %



Anhand der nachstehenden Zeichnung und Tabelle lässt sich der genaue Materialbedarf ermitteln.

**Achtung!** Lamellenaufhängung fest:  
Nur Wand- und Decken-  
befestigung (keine Laufwagen)

Lamellenaufhängung  
seitenverschiebbar:  
C-Profil = doppelte Vorhangbreite

Wand- und Deckenbefestigung  
für C-Profil = 2 x Laufwagen-Anzahl

Vorhangbreite Rohrlänge	mm	450	600	750	900	1.050	1.200	1.350	1.500	1.650	1.800	1.950	2.100	2.250	2.400	2.550	2.700	2.850	3.000	3.150	3.300	3.450	3.600	3.750	3.900	4.040	4.200	4.350	4.500	4.650	4.800
Lamellen	Stück	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Pendelschalen	Stück	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Distanzstücke	Stück	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28
Deckenaufhängung oder Laufwagen	Stück	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4

## Schneiden und Lochen von Schweißerschutzlamellen

Art.-Nr.	Ausführung
70 210 033	Schneiden und Lochen für Pendelschale 33 % Überlappung
70 210 066	Schneiden und Lochen für Pendelschale 66 % Überlappung
70 210 100	Schneiden und Lochen für Pendelschale 100 % Überlappung
70 211 033	Schneiden und Lochen für Schwingschelle 33 % Überlappung
70 211 066	Schneiden und Lochen für Schwingschelle 66 % Überlappung
70 211 100	Schneiden und Lochen für Schwingschelle 100 % Überlappung



## Schutzscheiben

Zum Einsatz in Roboterabtrennungen und Schallschutzkabinen

Art.-Nr.	Ausführung
70 300 166	Schutzscheibe rot Schutzstufe 3, UV-Schutz, max. Größe 1.250 x 2.500 mm, 3 mm
70 300 167	Schutzscheibe S9, dunkelgrün Schutzstufe 6, UV-Schutz, max. Größe 1.250 x 2.500 mm, 3 mm
70 212 100	Zuschnitt nach Maß pro Zuschnitt (zzgl. 10 % Aufschlag für Verschnitt)



## 1-teilige Schutzwand mit Folienvorhangbespannung



### Anwendung

- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern

### Eigenschaften

- » Bespannung aus Folienvorhang
- » Folienvorhang entspricht DIN EN ISO 25980
- » Geringes Gewicht
- » Bodenfreiheit 100 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Folienvorhangbespannung
- » Befestigungsmaterial

### Technische Daten

#### Grunddaten

Breite	1.450 mm
Höhe	1.900 mm
Dicke	0,4 mm

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>70 600 301</b>	S9, Dunkelgrün, matt
<b>70 600 302</b>	S7, grün
<b>70 600 304</b>	Rot
<b>70 600 303</b>	Glasklar, S0, z. B. gegen Staub, Zugluft

## 1-teilige Schutzwand mit Folienvorhang



### Anwendung

- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern

### Eigenschaften

- » Stabiles Gestell aus Vierkantrohr
- » Folienvorhang entspricht DIN EN ISO 25980
- » Rädersatz (optional)
- » Bodenfreiheit 165 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Folienvorhang
- » Metallhaken

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>70 600 500</b>	S9, Dunkelgrün, matt
<b>70 600 503</b>	S7, grün
<b>70 600 501</b>	Rot
<b>70 600 502</b>	S0, Glasklar, z. B. gegen Staub, Zugluft
<b>70 600 699</b>	Rädersatz

### Technische Daten

#### Grunddaten

Breite	2.100 mm
Höhe	1.830 mm
Dicke	0,4 mm

## 3-teilige Schutzwand mit Folienvorhang

### Anwendung

- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern

### Nutzen

- » Besonders flexibel aufgrund der ausklappbaren Schwenkarme und des optional erhältlichen Rädersatzes
- » Gesetzeskonformer Schutz, da Folienvorhang der DIN EN ISO 25980 entspricht

### Eigenschaften

- » Stabiles, 3-teiliges Gestell (Grundgestell mit 2 ausklappbaren Schwenkarmen)
- » Folienvorhang entspricht DIN EN ISO 25980
- » Rädersatz (optional)
- » Bodenfreiheit 165 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Folienvorhang
- » Metallhaken

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
70 600 550	S9, Dunkelgrün, matt
70 600 560	S7, grün
70 600 551	Rot
70 600 552	S0, Glasklar, z. B. gegen Staub, Zugluft
70 600 699	Rädersatz



### Technische Daten

Grunddaten	
Breite	3.800 mm
Höhe	1.830 mm
Dicke	0,4 mm



## 1-teilige Schutzwand mit Lamellenvorhang



### Anwendung

- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern

### Eigenschaften

- » Stabiles Gestell aus Vierkantrrohr
- » Lamellenvorhang entspricht DIN EN ISO 25980
- » Lamellenvorhang schwer entflammbar, Klasse 1, nach DIN 53 438 T2
- » Rädersatz (optional)
- » Bodenfreiheit 165 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Lamellen
- » Metallhaken

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>70 600 701</b>	S9, Dunkelgrün, matt
<b>70 600 702</b>	Rot
<b>70 600 703</b>	S0, Glasklar, z. B. gegen Staub, Zugluft
<b>70 600 708</b>	S7, grün
<b>70 600 699</b>	Rädersatz

### Technische Daten

Grunddaten	
Breite	2.100 mm
Höhe	1.830 mm
Dicke	1 mm

## 3-teilige Schutzwand mit Lamellenvorhang



### Anwendung

- » Schutz vor gefährlicher Strahlung, Schweißlichtbögen und Spritzern

### Eigenschaften

- » Stabiles, 3-teiliges Gestell (Grundgestell mit 2 ausklappbaren Schwenkarmen)
- » Lamellenvorhang entspricht DIN EN ISO 25980
- » Lamellenvorhang schwer entflammbar, Klasse 1, nach DIN 53 438 T2
- » Rädersatz (optional)
- » Bodenfreiheit 165 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Lamellen
- » Metallhaken

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
<b>70 600 664</b>	S9, Dunkelgrün, matt
<b>70 600 665</b>	Rot
<b>70 600 699</b>	Rädersatz

### Technische Daten

Grunddaten	
Breite	3.800 mm
Höhe	1.830 mm
Dicke	1 mm

## 1-teilige Schutzwand mit Lamellen

### Eigenschaften

- » Stabiles Gestell aus Vierkantrrohr
- » Lamellen entsprechen DIN EN ISO 25980
- » Lamellen schwer entflammbar, Klasse 1, nach DIN 53 438 T2
- » Rädersatz (optional)
- » Breite: 2,10 m, Höhe: 1,83 m, Bodenfreiheit: 470 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Lamellen
- » Pendelschalen
- » Distanzstücke

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
70 600 600	S9, Dunkelgrün, matt, Dicke: 2 mm
70 600 601	S9, Dunkelgrün, matt, Dicke: 3 mm
70 600 602	Rot, Dicke: 2 mm
70 600 603	Rot, Dicke: 3 mm
70 600 604	S0, Glasklar, Dicke: 2 mm, z. B. gegen Staub, Zugluft
70 600 605	S0, Glasklar, Dicke: 3 mm, z. B. gegen Staub, Zugluft



## 3-teilige Schutzwand mit Lamellen

### Eigenschaften

- » Stabiles, 3-teiliges Gestell (Grundgestell mit 2 ausklappbaren Schwenkarmen)
- » Lamellen entsprechen DIN EN ISO 25980
- » Lamellen schwer entflammbar, Klasse 1, nach DIN 53 438 T2
- » Rädersatz (optional)
- » Breite: 3,80 m (Mittelteil 2,10 m + 2 Schwenkarme á 0,85 m)  
Höhe: 1,83 m, Bodenfreiheit: 470 mm

### Lieferumfang

- » Gestell
- » Lamellen
- » Pendelschalen
- » Distanzstücke

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
70 600 650	S9, Dunkelgrün, matt, Dicke: 2 mm
70 600 651	S9, Dunkelgrün, matt, Dicke: 3 mm
70 600 652	Rot, Dicke: 2 mm
70 600 653	Rot, Dicke: 3 mm
70 600 654	S0, Glasklar, Dicke: 2 mm, z. B. gegen Staub, Zugluft
70 600 655	S0, Glasklar, Dicke: 3 mm, z. B. gegen Staub, Zugluft



## » Schallschutz und Trennwandsysteme



Das KEMPER Schallschutz- und Trennwandsystem ist aus verschiedenen Systemelementen beliebig kombinierbar. Stützen und Querstreben bestehen aus Profilstahl und sind mit UV Strahlen hemmender Pulverbeschichtung versehen.

Die Kassetten bestehen aus Lochblechen, die ebenfalls UV Strahlen hemmend beschichtet sind. Das eingesetzte Schallschutzmaterial besteht aus biolöslicher Mineralwolle mit einem Kanzerogenitätsindex von 40 (Ki 40) und ist damit gesundheitlich unbedenklich (vgl. TRGS 905), sowie nicht brennbar nach DIN 4102. Zusätzlich sind die Mineralwollplatten beidseitig mit schwarzem Glasfaservlies kaschiert.

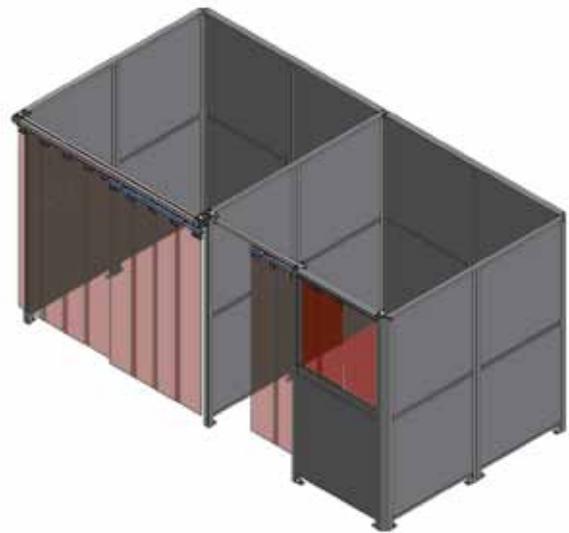
Aus diesen Einzelkomponenten lassen sich mit geringem Aufwand stabile Schweißkabinen erstellen, an denen auch Absaugarme montiert werden können. An den Stirnseiten der Kabinen können Halterungen für verschiedene Vorhangsysteme angebracht werden.



### Ausstattung für Schulen

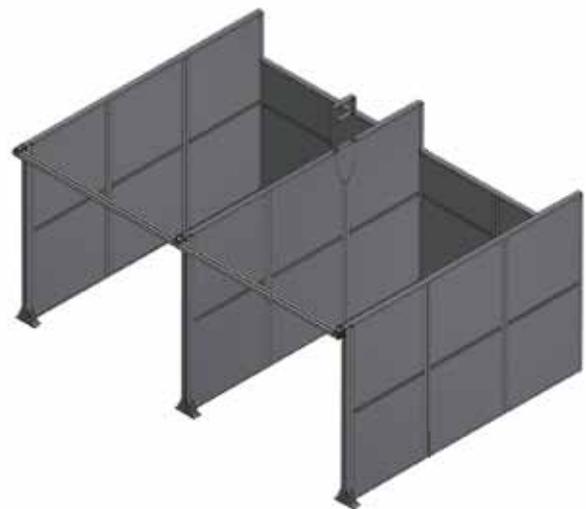
KEMPER Schallschutz- und Trennwandsysteme sind auch für Schulen und Lehrwerkstätten erhältlich.

Verschiedene Ausführungen der Kabinen ermöglichen, dass die Schüler entweder durch ein Sichtfenster oder durch den Eingang zur Kabine beobachtet werden können. Die Öffnungen können wahlweise durch ein festes oder ein seitenverschiebbares Vorhangsystem abgetrennt werden.



### Trennwandsystem

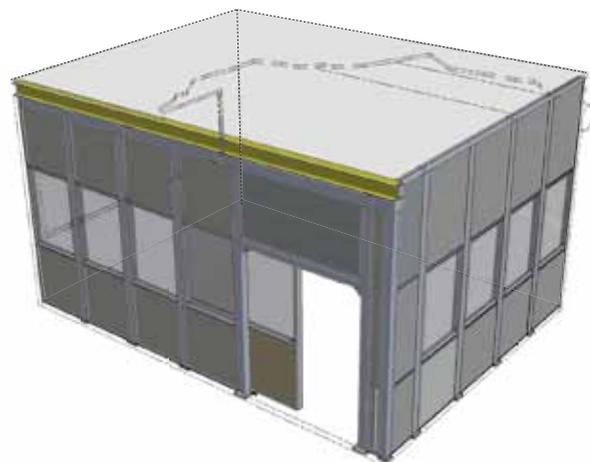
Dieses Beispiel dient der Veranschaulichung der verschiedenen Aufbaumöglichkeiten unter Verwendung der einzelnen Module.



### Hallenabtrennung

Möchte man einen Arbeitsbereich bis unter die Decke trennen, so kommt eine Hallenabtrennung in Frage.

Die Bilder zeigen, wie zwei Wände mit Schutzscheiben und einer Schiebetür einen neuen Raum in einer Halle bilden.



## Kabinen

Mit den KEMPER Schallschutz- und Trennwand-systemen ist es möglich, voll geschlossene Kabinen innerhalb einer Fertigungshalle zu errichten. Die einzelnen Kassetten können wahlweise als Lochblech-Ausführung oder zur erhöhten Schalldämmung als Lochblech innen und Vollblech außen verwendet werden.

**Bei der Planung von Kabinen unterstützen wir Sie natürlich, um den Anforderungen gerecht zu werden.**

Die geschlossenen Kabinen sind in folgenden Ausführungen erhältlich:

### 1. Geschlossene Kabine mit Doppelklapptür

Die Dachkonstruktion dieser Kabine besteht aus zwei Dachsegmenten. Die Doppelklapptüren lassen sich durch einen Bolzen feststellen und die Tür kann abgeschlossen werden.

### 2. Geschlossene Kabine mit Klapptür

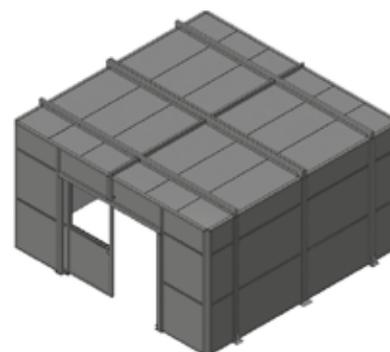
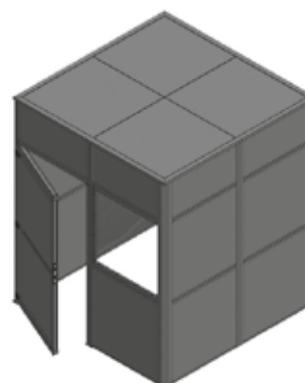
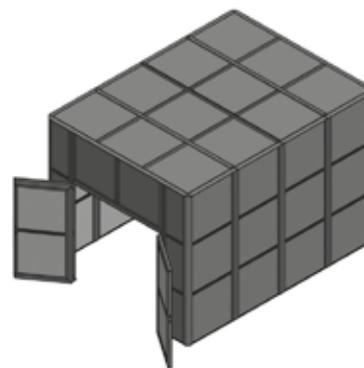
Ein fester Rahmen gibt die Grundlage für die Dachkonstruktion und neben der Klapptür ist ein Fenster aus klarer Plexiglasscheibe eingebaut. Die Klapptür kann abgeschlossen werden.

### 3. Geschlossene Kabine mit Doppelschiebetür

Das Dach dieser Kabine besteht aus Kastenelementen und die gesamte Kabine ist überwiegend aus Standard-Trennwandelementen aufgebaut. Die Doppelschiebetür hat Fenster aus klarem Plexiglas.

### 4. Geschlossene Kabine mit Schiebetür

Standardelemente und eine Dachkonstruktion aus Rahmensegmenten bilden den Aufbau dieser Kabine. Die Schiebetür ist oben mit einer roten Schutzscheibe ausgestattet.



Kontaktieren Sie uns direkt bezüglich ausführlicher Produktinformationen über unsere Schallschutz- und Trennwandsysteme!

Tel. +49(0)2564 68-0 oder [mail@kemper.eu](mailto:mail@kemper.eu)

## Schweißerschutzdecken - Spritzerschutzdecken

### Anwendung

» Schutz vor Schweißspritzern, Funkenflug und Schleiffunken

### Schweißerschutzdecken bis 600 °C

Belastbar bis 500 °C, kurzfristig bis 600 °C

Art.-Nr.	Ausführung
70 120 200	1.000 x 1.000 mm, 0,7 mm stark
70 120 210	1.000 x 2.000 mm, 0,7 mm stark
70 120 220	2.000 x 2.000 mm, 0,7 mm stark
70 120 230	2.000 x 3.000 mm, 0,7 mm stark

Glasgewebe einseitig alufix grau



### Schweißerschutzdecken bis 850 °C

Belastbar bis 750 °C, kurzfristig bis 850 °C

Art.-Nr.	Ausführung
70 125 200	1.000 x 1.000 mm, 2,0 mm stark
70 125 210	1.000 x 2.000 mm, 2,0 mm stark
70 125 220	2.000 x 2.000 mm, 2,0 mm stark
70 125 230	2.000 x 3.000 mm, 2,0 mm stark

Glasgewebe beidseitig mit Hochtemperaturbeschichtung, mechanisch belastbar, schnitt- und schiebefest



### Schweißerschutzdecken bis 1.150 °C

Belastbar bis 900 °C, kurzfristig bis 1.150 °C

Art.-Nr.	Ausführung
70 130 200	450 x 450 mm, 1,8 mm stark
70 130 210	1.000 x 1.000 mm, 1,8 mm stark
70 130 220	1.000 x 2.000 mm, 1,8 mm stark
70 130 230	2.000 x 2.000 mm, 1,8 mm stark
70 130 240	2.000 x 3.000 mm, 1,8 mm stark

Glasgewebe beidseitig mit Hochtemperaturbeschichtung, mechanisch belastbar, schnitt- und schiebefest



### Schweißerschutzdecken bis 1.300 °C

Belastbar bis 1.100 °C, kurzfristig bis 1.300 °C

Art.-Nr.	Ausführung
70 135 200	900 x 1.000 mm, 2,0 mm stark
70 135 210	900 x 2.000 mm, 2,0 mm stark
70 135 220	900 x 3.000 mm, 2,0 mm stark
70 135 230	1.800 x 2.000 mm, 2,0 mm stark
70 135 240	1.800 x 3.000 mm, 2,0 mm stark

Silikatgewebe beidseitig mit Hochtemperaturbeschichtung, flexibel, weich



### Schweißerkissen

Als Schutz beim Knien auf harten Materialien. Hitzebeständiges Material je nach Typ bis 1.300 °C

Art.-Nr.	Ausführung
70 140 100	Schweißerkissen, H 400 x B 400 mm x T 40 mm, bis 200 °C
70 140 110	Schweißerkissen, H 400 x B 400 mm x T 40 mm, bis 600 °C
70 140 120	Schweißerkissen, H 400 x B 400 mm x T 40 mm, bis 850 °C
70 140 130	Schweißerkissen, H 400 x B 400 mm x T 40 mm, bis 1.150 °C
70 140 140	Schweißerkissen, H 400 x B 400 mm x T 40 mm, bis 1.300 °C





## Rohrleitungen und Schläuche

### Kfz Abgasschläuche

Abgasschlauch	146
Hochtemperatur-Abgasschlauch	146

### Hochtemperaturschläuche

Hochtemperaturschlauch bis +400 °C	147
Hochtemperaturschlauch bis +650 °C	147

### Flexschläuche

Saug- und Druckschläuche	148
PU-Absaug- und Förderschlauch	148
Silikonschläuche	149

### Überblick Rohrleitungssysteme

Überblick	150
-----------	-----



## Abgasschlauch



### Anwendung

- › Motor- und Federaufroller, Saugschlitzkanäle, Wandgeräte und AU-Anlagen

### Eigenschaften

- › Scheuerschutzprofil zum Schutz gegen äußeren Abrieb
- › Leichtes, hochflexibles Polyestergewebe mit TPE-Beschichtung
- › Beständig gegen Öle, Fette und Lösungsmittel
- › Temperaturbeständig bis +150 °C, kurzzeitig bis +170 °C

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0246	Länge 2,5 m, Ø 75 mm
114 0247	Länge 5,0 m, Ø 75 mm
114 0248	Länge 7,5 m, Ø 75 mm
114 0249	Länge 10,0 m, Ø 75 mm
114 0250	Länge 2,5 m, Ø 100 mm
114 0251	Länge 5,0 m, Ø 100 mm
114 0252	Länge 7,5 m, Ø 100 mm
114 0253	Länge 10,0 m, Ø 100 mm
114 0254	Länge 2,5 m, Ø 125 mm
114 0255	Länge 5,0 m, Ø 125 mm
114 0256	Länge 7,5 m, Ø 125 mm
114 0257	Länge 10,0 m, Ø 125 mm
114 0258	Länge 2,5 m, Ø 150 mm
114 0259	Länge 5,0 m, Ø 150 mm
114 0260	Länge 7,5 m, Ø 150 mm
114 0261	Länge 10 m, Ø 150 mm

inkl. Schlauchschellen

## Hochtemperatur-Abgasschlauch



### Anwendung

- › Dieselmotorabgase und andere Abgase mit besonders hohen Temperaturen
- › Motor- und Federaufroller, Saugschlitzkanäle, Wandgeräte und AU-Anlagen

### Eigenschaften

- › Scheuerschutzprofil zum Schutz gegen äußeren Abrieb
- › Einlagiges, spezialbeschichtetes Hochtemperaturgewebe
- › Temperaturbeständig bis +300 °C

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0262	Länge 2,5 m, Ø 75 mm
114 0263	Länge 5,0 m, Ø 75 mm
114 0264	Länge 7,5 m, Ø 75 mm
114 0265	Länge 10,0 m, Ø 75 mm
114 0266	Länge 2,5 m, Ø 100 mm
114 0267	Länge 5,0 m, Ø 100 mm
114 0268	Länge 7,5 m, Ø 100 mm
114 0269	Länge 10,0 m, Ø 100 mm
114 0270	Länge 2,5 m, Ø 125 mm
114 0271	Länge 5,0 m, Ø 125 mm
114 0272	Länge 7,5 m, Ø 125 mm
114 0273	Länge 10,0 m, Ø 125 mm
114 0274	Länge 2,5 m, Ø 150 mm
114 0275	Länge 5,0 m, Ø 150 mm
114 0276	Länge 7,5 m, Ø 150 mm
114 0277	Länge 10,0 m, Ø 150 mm
114 0278	Länge 2,5 m, Ø 200 mm
114 0279	Länge 5,0 m, Ø 200 mm
114 0280	Länge 7,5 m, Ø 200 mm
114 0281	Länge 10,0 m, Ø 200 mm

inkl. Schlauchschellen

## Hochtemperaturschlauch bis +400 °C

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0203	Länge 3 m, Ø 80 mm
114 0204	Länge 6 m, Ø 80 mm
114 0199	Länge 8 m, Ø 150 mm
114 0200	Länge 10 m, Ø 150 mm
114 0182	Länge 3 m, Ø 165 mm
114 0486	Länge 6 m, Ø 165 mm
114 0487	Länge 3 m, Ø 200 mm
114 0488	Länge 6 m, Ø 200 mm



### Anwendung

- » Absaugung von Heißluft, Absauganlagen oder Rauchgasabsaugung

### Eigenschaften

- » Beschichtetes Hochtemperaturgewebe, verstärkt durch einen eingewebten VA-Draht bzw. Faden
- » Hochflexibel und extrem stauchbar
- » Temperaturbereich: -20 °C bis +400 °C, kurzzeitig bis +450 °C

## Hochtemperaturschlauch bis +650 °C

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0466	Länge 3 m, Ø 125 mm
114 0489	Länge 6 m, Ø 125 mm
114 0548	Länge: 7,5 m, Ø 150 mm
114 0457	Länge 12,0 m, Ø 150 mm



### Anwendung

- » Beispielsweise geeignet für Abgas-Absaugung an Leistungsprüfständen in der KFZ-Industrie

### Eigenschaften

- » Doppellagiges Hochtemperaturgewebe, verstärkt durch einen VA-Draht bzw. Faden
- » Flammfest und schwer entflammbar
- » Sehr gute Temperaturbeständigkeit
- » Flexibel und axial stauchbar
- » Temperaturbereich: -20 °C bis +650 °C, kurzzeitig bis +750 °C



## Saug- und Druckschläuche



### Anwendung

- » Klima- und Lüftungstechnik

### Eigenschaften

- » PVC-beschichtete Polyestergewebesläuche
- » Sehr leicht und hochflexibel
- » Schwer entflammbar und gut stauchbar
- » Temperaturbeständig bis +100 °C

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0478	Länge 3 m, Ø 100 mm
114 0477	Länge 6 m, Ø 100 mm
114 0343	Länge 10 m, Ø 100 mm
114 0479	Länge 3 m, Ø 150 mm
114 0480	Länge 6 m, Ø 150 mm
114 0328	Länge 10 m, Ø 150 mm
114 0481	Länge 3 m, Ø 160 mm
114 0482	Länge 6 m, Ø 160 mm
114 0146	Länge 10 m, Ø 160 mm
114 0483	Länge 3 m, Ø 250 mm
114 0484	Länge 6 m, Ø 250 mm
114 0485	Länge 10 m, Ø 250 mm

## PU-Absaug- und Förderschlauch



### Anwendung

- » Absaugung von gasförmigen und flüssigen Medien
- » Schutzschlauch gegen mechanische Belastungen
- » Transport feinkörniger Partikel wie Stäube und Pulver

### Eigenschaften

- » Reines Polyester Polyurethan mit verschiebefest eingegossener Federstahldrahtspirale
- » Leicht und sehr flexibel
- » Gute Abriebbeständigkeit
- » Temperaturbereich: -40 °C bis +90 °C, kurzzeitig bis +125 °C

### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0435	Länge 2 m, Ø 200 mm
114 0490	Länge 10 m, Ø 200 mm
114 0370	Länge 2 m, Ø 250 mm
114 0572	Länge 10 m, Ø 250 mm

## Silikonschläuche

### Anwendung

- » Absaugung von heißen Dämpfen und Gasen

### Eigenschaften

- » Silikon-beschichtetes Glasfasergewebe, einlagig
- » Sehr gute Hitzebeständigkeit
- » Gute Kälteflexibilität
- » Temperaturbereich: -85 °C bis +300 °C



### Bestelldaten

Art.-Nr.	Ausführung
114 0491	Silikonschlauch, Länge 2,5 m, Ø 150 mm
114 0492	Silikonschlauch, Länge 5,0 m, Ø 150 mm
114 0493	Silikonschlauch, Länge 7,5 m, Ø 150 mm
114 0494	Silikonschlauch, Länge 2,5 m, Ø 200 mm
114 0495	Silikonschlauch, Länge 5,0 m, Ø 200 mm
114 0496	Silikonschlauch, Länge 7,5 m, Ø 200 mm
114 0497	Silikonschlauch, Länge 2,5 m, Ø 250 mm
114 0498	Silikonschlauch, Länge 5,0 m, Ø 250 mm
114 0499	Silikonschlauch, Länge 7,5 m, Ø 250 mm



# » Rohrleitungssysteme

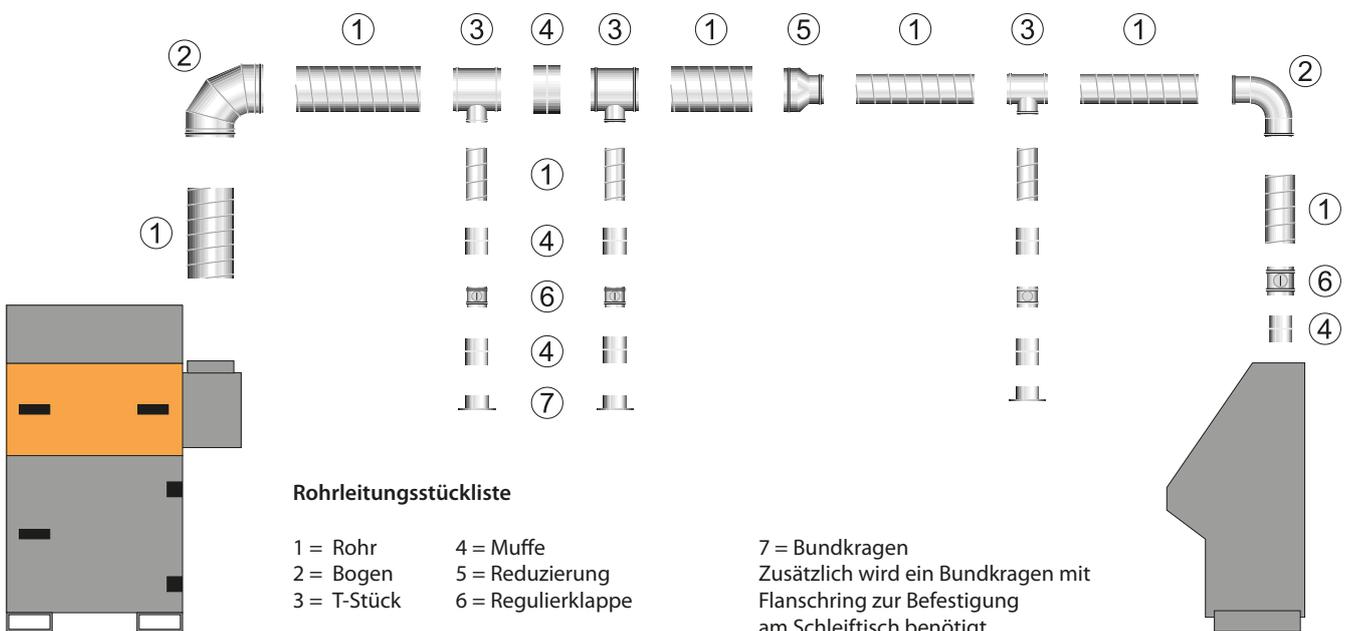


## Das KLS-Rohrleitungssystem

Ein komplettes Programm für die Erstellung von individuellen Rohrleitungssystemen. Sämtliche Formteile sind mit einer Doppellippendichtung aus alterungsbeständigem EPDM-Gummi versehen. Dadurch wird das System drucksicher entsprechend Dichtheitsklasse B nach Eurovent. Keine Nacharbeit durch "Nachkleben" erforderlich.

Selbstverständlich erstellen wir Ihnen gern auch ein computerberechnetes Rohrleitungslayout. Dazu schicken Sie uns einfach eine Skizze mit Ihren Vorgaben.

Exemplarisch sehen Sie hier den Rohraufbau für eine Filteranlage mit 3 Absaugarmen und einem Schleiftisch.



Das KLS-Rohrleitungssystem überzeugt durch:

- » Schnelle und einfache Montage
- » Kein nachdichten
- » Werksseitig montierte Dichtung
- » Umweltfreundlich - kein Kitt
- » Drucksicher gegen Drücke bis + 3.000 Pa
- » Drucksicher gegen Unterdrücke bis - 5.000 Pa
- » Temperaturbeständig von - 30 °C bis + 100 °C
- » Ansprechendes Design



**Montage**

**Vorbereitungen**

Die Materialien müssen in sauberem Zustand sein. Die Kürzung von Rohren wird rechtwinkelig ausgeführt und das gekürzte Rohrende wird entgratet.

**Montage von Formteilen**

- » Überprüfen Sie, ob Rohre, Formteile und Gummidichtungen unbeschädigt sind.
- » Stecken Sie das Einsteckende des Formstücks ganz bis zur Sicke hinein. Eine leichte Drehung des Formstücks während des Einsteckens erleichtert die Montage.
- » Jetzt wird das Formstück mit Blechschrauben oder druckdichten Popnieten an dem Rohr befestigt.

Entsprechend der Tabelle werden folgende Schrauben oder Nieten eingesetzt:

Ø mm	min. Schrauben Ø in mm	Anzahl
63 - 125	3,2	2
140 - 250	3,2	3
280 - 710	3,2	4

- » Schrauben oder druckdichte Pop Nieten werden gleichmäßig verteilt.
- » Die Montage muss 10 - 15 mm vom Rand des Rohres geschehen, so dass die Gummidichtung nicht beschädigt wird.
- » Bei eventuellen Fehlmontagen werden Schraubenlöcher immer abgedichtet.



Kontaktieren Sie uns direkt bezüglich ausführlicher Produktinformationen über unsere Rohrleitungssysteme!  
Tel. +49(0)2564 68-0 oder [mail@kemper.eu](mailto:mail@kemper.eu)



**KEMPER<sup>®</sup>**

**KEMPER**



## Wissenswertes

Über Uns	154
Vorschriften und Gesetze	156
Pre- und Aftersales Service	160
Kontakt	161
Bestellformular	162
Allgemeine Geschäftsbedingungen	163
Stichwortverzeichnis	164



# » Über Uns

KEMPER wurde 1977 in Vreden, Deutschland, gegründet und ist Pionier und Technologieführer im Bereich der Schweißrauchabsaugung. Das bedeutet über 35 Jahre Erfahrung im Anlagenbau dieser Produkte, tiefe Kenntnisse der Prozesse in metallverarbeitenden Betrieben und eine hohe Zuverlässigkeit und Kontinuität.

Heute ist KEMPER ein erfolgreiches Familienunternehmen. Weder das Wachstum noch die internationale Ausrichtung haben daran bis heute etwas geändert, der Umgang bei KEMPER ist persönlich und familiär. Die Zufriedenheit von Kunden und Mitarbeitern wird allem untergeordnet. Das garantiert die große Erfahrung gepaart mit dem Wunsch nach einer zuverlässigen und vertrauensvollen Zusammenarbeit.

KEMPER ruht sich nicht aus. Die Innovationen bei Filtergeräten und Absauganlagen orientieren sich an den Bedürfnissen der Kunden und übertreffen dabei regelmäßig die gesetzlichen Vorgaben. Daraus resultiert eine absolute Rechtssicherheit bei Arbeitsschutz und Umweltbestimmungen für die Anwender.



Die KEMPER Hauptniederlassung in Vreden, Deutschland



# » Vorschriften und Gesetze



## Das Wichtigste vorweg:

- » Beim Schweißen, Schneiden und verwandten Verfahren, wie beispielsweise Thermisches Spritzen oder Löten, werden Rauche, Gase und Partikel freigesetzt. Diese Emissionen sind als Gefahrstoffe klassifiziert.
- » Diese Partikel sind einatembar, größtenteils sogar alveolengängig und können, je nach chemischer Zusammensetzung, schwere Atemwegserkrankungen und sogar Krebs hervorrufen.
- » Die Emissionen enthalten darüber hinaus eine sehr hohe Anzahl an Nanopartikeln, die bis in die Zellen vordringen können und dort bisher unerforschte toxikologische Wirkung haben können.
- » Vorrangig aus Gründen des Arbeitsschutzes, aber auch aufgrund des Umweltschutzes sind daher Maßnahmen zur Luftreinhaltung erforderlich. Das Absaugen der Emissionen im Entstehungsbereich stellt hierbei den bestmöglichen Schutz dar.

## Die einschlägigsten Vorschriften:

Arbeitsschutzgesetz, § 5 ArbSchG „Beurteilung der Arbeitsbedingungen“

- » **Pflicht des Betreibers**, Schutzmaßnahmen zu treffen, regelmäßig zu überprüfen und zu dokumentieren.  
**Keine Aufnahme der Tätigkeit ohne Schutzmaßnahmen.**

Gefahrstoffverordnung, GefStoffV Anhang I Nr. 2 „Partikelförmige Gefahrstoffe“

- » Vollständige **Erfassung an der Entstehungsstelle, Luftrückführung** nur nach ausreichender Reinigung.
- » Absaug- und Filteranlagen müssen dem **Stand der Technik** entsprechen und sind **mindestens jährlich** auf Funktion und Wirksamkeit zu **prüfen**.

Technische Regel für Gefahrstoffe, TRGS 528 Absatz 4.1. beschreibt erforderliche Schutzmaßnahmen zur Reduzierung der Gefahrstoffbelastung für Beschäftigte in folgender Reihenfolge:

1. Auswahl von gefahrstoffarmen Verfahren und Zusatzwerkstoffen - **Substitution**
2. Lüftungstechnische Maßnahmen – **Erfassung der Emissionen**
3. Organisatorische und hygienische Maßnahmen – **Vermeidung von Kontakt, Einatmen**
4. Persönliche Schutzmaßnahmen - **Tragen von Atemschutz**

## Die Gefährdungsbeurteilung

Aufgrund der Einstufung des Schweißrauches als Gefahrstoff ist eine Gefährdungsbeurteilung durchzuführen. Diese erfolgt in 5 einfachen Schritten:

1. **Zusammensetzung des Schweißrauches**, beeinflusst durch:
  - » Grundwerkstoff
  - » Beschichtungen
  - » Zusatzwerkstoff und
  - » Prozessgase
2. Ermittlung der gesundheitsgefährlichen Eigenschaften der Schweißrauchbestandteile:
  - » **Atemweg- und lungenbelastende Stoffe**  
(z. B. Eisenoxide, Aluminiumoxid)
  - » **Toxische oder toxisch-irritative Stoffe**  
(z. B. Manganoxid, Kupferoxid, Zinkoxid)
  - » **krebserzeugende Stoffe**  
(z. B. Chrom(VI)-Verbindungen, Nickeloxid)

3. Ermittlung der Gefährdungsklasse in Abhängigkeit des Verfahrens

Gefährdungsklassen der Verfahren

Verfahren	Emissionsrate (mg/s)	Atemwegs- und lungenbelastende Stoffe	Toxische oder toxisch-irritative Stoffe	Krebserzeugende Stoffe
Unterpulverschweißen	< 1	niedrig	niedrig	niedrig
Gasschweißen (Autogenverfahren)	< 1	niedrig	niedrig	-
WIG	< 1	niedrig	mittel	mittel
Laserstrahlschweißen ohne Zusatzwerkstoff	1 bis 2	mittel	hoch	hoch
MIG/MAG (energiearmes Schutzgasschweißen) Löten	1 bis 4	niedrig	mittel	mittel bis hoch
LBH, MIG (allgemein) MAG (Massivdraht), Fülldrahtschweißen mit Schutzgas, Laserstrahlschweißen mit Zusatzwerkstoff	2 bis 25	hoch	hoch	hoch
MAG (Fülldraht); Fülldraht Schweißen ohne Schutzgas Autogenes Brennschneiden Lichtbogenspritzen	>25	sehr hoch	sehr hoch	sehr hoch

4. Ermittlung der Arbeitsbedingungen

- » Räumliche Bedingungen
- » Kopf- und Körperposition in Zwangshaltung
- » Schweißdauer

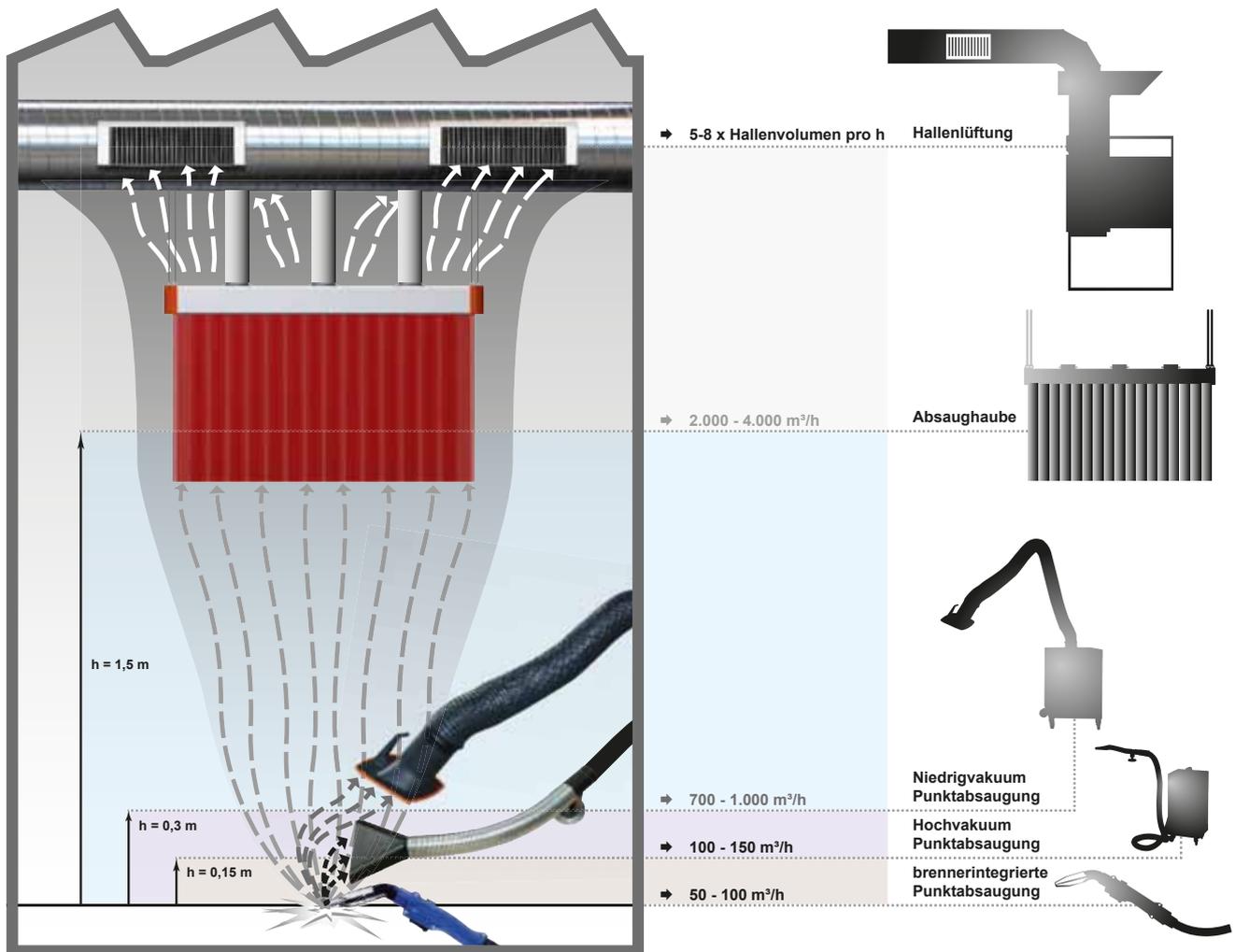
5. Anhand der Gefährdungsklasse (Schritt 3) und der Arbeitsbedingungen (Schritt 4) erfolgt die Gesamtbeurteilung der Gefährdung:

- » Die Gefährdung kann beispielsweise bei einer langen Schweißdauer und/oder einer Zwangshaltung erhöht sein
- » Dagegen kann bei geringen Schweißzeiten, Schweißarbeiten im Freien die Gefährdung reduziert sein.



## Maßnahmen

Es gibt verschiedene Möglichkeiten der Erfassung der schädlichen Emissionen



### 1. Brennerintegrierte Punktabsaugung

- » Integration ins System
- » geringer Luftvolumenstrom
- » Guter bis sehr guter Erfassungsgrad

### 2. Hochvakuum - Punktabsaugung

- » Effiziente Punktabsaugung durch Saugdüsen
- » Guter Erfassungsgrad bis zu einem Abstand von 150 mm
- » Einfacher Anschluss an das Absaugsystem durch Schläuche

### 3. Niedrigvakuum - Punktabsaugung

- » Leichte Anwendung durch flexible, leichtgängige Absaugarme
- » Frei positionierbare Absaughauben
- » Hoher Erfassungsgrad bis zu 400 mm

### 4. Absaughaube

- » Anpassung der Absaughaube an den jeweiligen Arbeitsbereich
- » Erfassung des gesamten Thermikstroms der Schweißstelle
- » Sehr geringer erforderlicher Unterdruck

### 5. Hallenlüftung

- » 2 Verfahren: Verdrängungslüftung (Schichtlüftung) oder Mischlüftung
- » Absaugung erfolgt in einer Höhe von 4-6 m
- » Ergänzung zu den bereits genannten Verfahren oder wenn andere Verfahren nicht einsetzbar sein sollten

## Wirksamkeitsüberprüfung

Die Wirksamkeit der getroffenen Schutzmaßnahmen ist zu überprüfen, gegebenenfalls nachzubessern und das Ergebnis zu dokumentieren.

1. Messung der Gefahrstoffkonzentration in der Luft am Arbeitsplatz (siehe TRGS 402)
  - » Schweißarbeitsplätze: Alveolengängige Staubfraktion relevant
  - » Mischarbeitsplätze: Einatembare Staubfraktion relevant
  - » Chrom- Nickelverbindungen benötigen gesonderte Ermittlung
2. Expositionsdaten werden mit Arbeitsplatzgrenzwerten (AGW) verglichen
  - » Bei Überschreitung: Weitere bzw. geeignete Schutzmaßnahmen ergreifen und Gefährdungsbeurteilung erneut ausführen
3. Ergebnisse dokumentieren

## Allgemeiner Staubgrenzwert – ASGW

Messung der Gefahrstoffkonzentration in der Luft am Arbeitsplatz (siehe TRGS 402)

- » Neuer Allgemeiner Staubgrenzwert seit 2014
  - 1,25 mg/m<sup>3</sup> Alveolengängige Staubfraktion relevant
  - 10 mg/m<sup>3</sup> Einatembare Staubfraktion relevant
- » Achtung: Übergangsfrist bis 31.12.2016
  - Bei Neuinvestitionen muss der neue ASGW ab sofort eingehalten werden
  - Bei bestehenden Arbeitsplätzen kann eine Übergangsfrist bis Ende 2016 gelten

## Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW)

Welche AGW gelten, ist abhängig von den verwendeten Materialien

1. Messung der Gefahrstoffkonzentration in der Luft am Arbeitsplatz (siehe TRGS 402)
  - » Eisen-, Aluminium-, Magnesium-, Titanoxid - Allgemeiner Staubgrenzwert gemäß TRGS 900
  - » Stoffe mit besonders toxischen Eigenschaften - Stoffspezifische AGW gemäß TRGS 900
  - » Krebserzeugende Gefahrstoffe, wie Chrom-IV- Verbindungen oder Nickeloxide
    - Ausschluss- bzw. Minimierungsgebot

Das bedeutet:

**Wird der Allgemeine Staubgrenzwert überschritten, ist IMMER mindestens eine Schutzmaßnahme erforderlich!**

Weiterführende Informationen liefert die Broschüre  
„Schweißen ohne Rauch“  
vom Verband Deutscher Maschinen und Anlagenbauer (VDMA)

[http://kemper.eu/downloads/de/vdma\\_sor.pdf](http://kemper.eu/downloads/de/vdma_sor.pdf)



# » Pre- und Aftersales Service



## Planung und Montage

- » optimale Planung zur Erfüllung der hohen Kundenanforderungen und gesetzlichen Vorschriften
- » Analyse der Aufgabenstellung durch KEMPER Projekt- und Planungsabteilung
- » Entwicklung einer individuellen Lösung auf Basis der Absaug- und Filtersysteme
- » Montage der Absaug- und Filteranlage durch KEMPER Montagepersonal
- » Inbetriebnahme des Systems durch qualifizierte und erfahrene Mitarbeiter



## Das KEMPER Wartungsangebot

- » Absaug- und Filteranlagen sind sicherheitsrelevante Einrichtung
- » Regelmäßige Wartung und Prüfung der Anlagen ist vorgeschrieben
- » KEMPER Steuerungen helfen bei der Einhaltung der Wartungstermine
- » Wartung der Absaug- und Filteranlagen sowie aller Komponenten durch das geschulte und erfahrene KEMPER Service-Team
- » Regelmäßige Überprüfung der Anlage für Rechts- und Betriebssicherheit



## Wartungsverträge

- » KEMPER Wartungsverträge für den dauerhaft sicheren und optimalen Betrieb von Absaug- und Filteranlagen und der dazugehörigen Komponenten
- » Überprüfung und Wartung der Anlage entsprechend den gesetzlichen Vorgaben
- » Funktions- und Sichtprüfung inklusive erforderlicher Justierungen
- » Verschiedene Wartungspakete je nach Kundenwunsch - vom Erinnerungsservice bis hin zum Full-Service Angebot inklusive aller Verschleißteile und Filter

# » Kontakt

So können sie bei uns bestellen!

## Telefon

Unsere telefonische Bestellannahme steht Ihnen täglich von Montags bis Donnerstags von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr und Freitags von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr zur Verfügung.

+49 (0) 25 64 / 68-0



## Fax

Für Ihre Bestellungen per Fax können Sie das Formular auf der nächsten Seite verwenden.

+49 (0) 25 64/68-120



## E-Mail

Bestellungen per e-Mail können Sie jederzeit an die folgende Adresse schicken:

[mail@kemper.eu](mailto:mail@kemper.eu)



## Internet

Rund um die Uhr steht Ihnen unsere Website mit detaillierten Produktinformationen und aktuellen Meldungen von KEMPER zur Verfügung.

[www.kemper.eu](http://www.kemper.eu)



## KEMPER-App

Ob auf dem Smartphone oder Tablet: Alle Informationen rund um KEMPER sind auch „für unterwegs“ mobil verfügbar.

Im App- und Playstore zum download.



Bitte nutzen Sie diese Seite als Kopiervorlage!

## Bestell-Faxformular

**KEMPER Faxnummer: 0 25 64 / 68 - 120**

### Auftraggeber

Kunden Nr.: ..... Firma: .....

Straße: ..... PLZ, Ort: .....

Herr / Frau: ..... Tel.: .....

Fax: ..... e-mail: .....

Wir bestellen, unter Anerkennung Ihrer Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen:

Art.-Nr.	Menge	Bezeichnung	Einzelpreis in €	Gesamtpreis in €

### Informationen

- Ich habe noch Fragen, bitte rufen Sie mich an.
- Bitte um einen Termin mit Ihrem Außendienstmitarbeiter.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

# Verkaufs- und Lieferbedingungen

## I. Allgemeines

- (1) Individuelle Vertragsabreden haben Vorrang vor allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- (2) Unsere Angebote sind rechtlich unverbindlich. Aufträge sind für uns erst bindend, wenn sie von uns schriftlich bestätigt sind. Dies gilt auch für Vereinbarungen, die telefonisch, fernschriftlich oder mündlich getroffen sind, sowie für alle Abänderungen bereits getätigter Geschäfte. An den erteilten Auftrag ist der Besteller gebunden.
- (3) Der Abschluss des Vertrages verpflichtet den Unternehmer, die versprochene Leistung zu erbringen, außer im Falle von Umständen, die er nicht zu vertreten hat.
- (4) Zwischen Besteller und Unternehmer gelten nur die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen des Unternehmers. Anders lautende Bedingungen des Bestellers verpflichten den Unternehmer nur, wenn sie von diesem schriftlich anerkannt sind. Dies gilt auch, wenn anders lautende Bedingungen dem Auftrag beigelegt oder darin genannt sind.
- (5) Nicht wesentliche Änderungen unserer Produkte behalten wir uns auch für die Zeit nach Vertragsabschluss vor.
- (6) Unsere technischen Beratungen sind unverbindlich. Maßgebend ist allein der Inhalt unserer Auftragsbestätigung, sofern ihr nicht innerhalb von 7 Tagen widersprochen worden ist.

## II. Preise

- (1) Unsere Preise gelten für die Dauer von 3 Monaten beginnend mit dem Datum unserer Auftragsbestätigung. Eine abweichende Vereinbarung bedarf der Schriftform gem. Ziffer 1, (2).
- (2) Nachträglich bekannt werdende oder eintretende Kreditwürdigkeit des Bestellers berechtigt uns, nach unserer Wahl Zahlungsbedingungen zu ändern oder vom Vertrag zurückzutreten.

## III. Zahlung

- (1) Sämtliche Zahlungen sind zum Fälligkeitstermin in Euro und grundsätzlich ohne Abzug zu leisten. Die Zurückbehaltung von Zahlungen und die Aufrechnung mit etwaigen Gegenforderungen ist unzulässig, soweit die Gegenansprüche nicht unstreitig oder gerichtlich festgestellt sind. Gleichermaßen ist das Recht zur Minderung ausgeschlossen.
- (2) Zahlungsfristen beginnen mit Eingang der Rechnung. Dabei wird unterstellt, dass unsere Rechnung spätestens am 3. Tag nach ihrem Datum bei Ihnen eingegangen ist.
  - a) Zahlen Sie innerhalb von 14 Tagen, steht Ihnen ein Skontoabzug in Höhe von 2 % zu. Andernfalls ist unsere Rechnung ohne Abzug spätestens bis zum 30. Tag voll zu begleichen. Der Skontoabzug entfällt, wenn sich der Besteller dem Unternehmen gegenüber mit der Erfüllung von Verbindlichkeiten aus anderen Verträgen im Verzug befindet.
  - b) Rechnungen aus Dienstleistungen (Montage, Service und Wartungen) sind sofort nach Rechnungseingang netto zu begleichen.
- (3) Für ausstehende Zahlungen werden vom Zeitpunkt der Fälligkeit an die üblichen Bankzinsen, mindestens jedoch die gesetzlichen Fälligkeitszinsen, verlangt. Dessen ungeachtet können wir bei vorliegenden gesetzlichen Voraussetzungen auch Verzugszinsen geltend machen in Höhe von 8 % Punkten über dem Basiszinssatz; der Nachweis höherer Verzugszinsen bleibt uns gestattet.
- (4) Diskont- und Wechselspesen gehen zu Lasten des Bestellers.
- (5) Alle Forderungen des Unternehmens werden schon fällig, wenn die Zahlungsbedingungen nicht eingehalten werden oder dem Unternehmer nach dem jeweiligen Vertragsabschluss Umstände bekannt werden, die nach seiner Ansicht geeignet sind, die Kreditwürdigkeit des Bestellers zu mindern. Ferner ist der Unternehmer berechtigt, noch ausstehende Lieferungen oder Teillieferungen nur gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung auszuführen, nach angemessener Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen.
- (6) Alle Zahlungen sind ausschließlich an den Unternehmer selbst zu leisten. Die Vertreter des Unternehmens sind nur zum Inkasso berechtigt, wenn sie hierzu ausdrücklich ermächtigt worden sind.
- (7) Wechsel und Schecks werden nur zahlungshalber angenommen. Ihre Annahme liegt im Ermessen des Unternehmens. Wechsel müssen diskontfähig und versteuert sein.

## IV. Lieferzeit

- (1) Lieferfristen und Termine sind freibleibend. Ist eine Lieferzeit als verbindlich vereinbart, so beginnt diese mit dem Datum der Auftragsbestätigung. Vereinbarte Liefertermine setzen jedoch voraus, dass der Besteller rechtzeitig alle technischen und kaufmännischen Einzelheiten klarstellt und Zahlung bei Fälligkeit leistet.
- (2) Unvorhergesehene Hindernisse, gleich wie, ob sie in unserem Werk oder bei unserem Lieferanten eintreten, wie z. B. Betriebsstörungen, Außenstände, Aussperrungen u. ä. andere unverschuldete Verzögerungen in der Fertigstellung entbinden uns von der Einhaltung der vereinbarten Lieferfrist. Wir werden solche Umstände unseren Kunden soweit wie möglich unverzüglich mitteilen. Ein Anspruch des Bestellers auf Entschädigung bei Lieferzeitüberschreitung besteht nicht.
- (3) Bei unverbindlich vereinbarten Lieferfristen kann der Besteller dem Unternehmer drei Wochen nach Überschreiten des Termins schriftlich auffordern, binnen angemessener Frist zu liefern. Liefert der Unternehmer innerhalb dieser Frist nicht, so kommt er in Verzug. Einen Verzugsschaden kann der Besteller neben der Lieferung allerdings nur dann verlangen, wenn dem Unternehmer Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt. Der Besteller kann im Falle des Verzuges dem Unternehmer auch schriftlich eine angemessene Nachfrist setzen mit dem Hinweis, dass er die Abnahme des Liefergegenstandes nach Ablauf der Frist sonst ablehne. Nach erfolglosem Ablauf der Nachfrist ist der Besteller berechtigt, durch schriftliche Erklärung vom Vertrag zurückzutreten oder bei Vorsatz bzw. grober Fahrlässigkeit Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen. Der Anspruch auf Lieferung ist in diesen Fällen ausgeschlossen. Die gleichen Rechte hat der Besteller bei Überschreiten eines verbindlichen Liefertermines oder einer verbindlichen Lieferfrist, es sei denn, dass der Anspruch nach Abs. (2) ausgeschlossen ist.

## V. Versand und Gefahrenübergang

- (1) Die Gefahr geht mit der Übergabe an den Spediteur, Frachtführer oder sonst zur Versendung bestimmten Person auf den Besteller über. Dies gilt auch bei Verwendung eigener Fahrzeuge und frachtfreier Lieferung. Eine Transportversicherung erfolgt nur auf ausdrücklichen Wunsch und zu Lasten des Bestellers. Wenn nichts anderes vereinbart ist, unterliegen Versandweg und Beförderung der Wahl des Unternehmers.
- (2) Muss eine Lieferung nach Abzug auf Wunsch des Bestellers hin gestoppt werden, so gehen die dadurch entstehenden Kosten zu Lasten des Bestellers.

## VI. Mängelrügen, Gewährleistung und Haftung

- (1) Der Unternehmer behält sich Änderungen aufgrund technischer Neuerungen, neuer Vorschriften oder ähnlicher Entwicklungen vor.
- (2) Mängelrügen sind unverzüglich nach Erhalt der Ware zu erheben. Sie sind ausgeschlossen, wenn sie uns nicht innerhalb einer Woche nach Empfang der Ware zugegangen sind. Mängel, die auch bei sorgfältiger Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden können (verdeckte Mängel), sind unverzüglich nach der Entdeckung zu rügen. Mängelbeanstandungen sind sofort nach Erhalt der Lieferung geltend zu machen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate. Die Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang.
- (3) Für berechtigte Beanstandungen übernimmt der Unternehmer die Gewähr nach Maßgabe der nachstehenden Regelungen:
  - a) Der Unternehmer ist nach seiner Wahl verpflichtet nachzubessern oder Ersatz zu liefern. Auf entsprechende Aufforderung des Bestellers hat er sich innerhalb von 14 Tagen zu erklären, in welcher Weise er sein Wahlrecht ausüben will.
  - b) Ist eine Nachbesserung oder Ersatzlieferung unmöglich, schlägt sie fehl oder wird sie verweigert, so kann der Besteller einen entsprechenden Preisnachlass (Minderung) oder nach seiner Wahl Rücktritt vom Vertrag verlangen.
  - c) Ansprüche des Bestellers gegen uns und unsere Erfüllungsgehilfen auf Schadensersatz sind ausgeschlossen; dies gilt nicht für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Im Übrigen gilt der Haftungsausschluss dann nicht, wenn der Schaden auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Unternehmers oder eines seiner gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen basiert. Der Haftungsausschluss gilt schließlich für den Fall nicht, dass Schäden zurückzuführen sind auf die Verletzung wesentlicher Pflichten des Unternehmers. In diesem Fall haften wir für Schäden allerdings nur bis zu der Höhe, wie diese bei Vertragsabschluss oder -verhandlung als mögliche Folge der Pflichtverletzung voraussehbar waren oder unter Berücksichtigung der Umstände, die wir kannten oder kennen mussten, voraussehbar waren.

- (4) Bis zur Erledigung der Mängelrüge darf über die beanstandete Ware nicht verfügt werden. Der Unternehmer kann verlangen, dass die betreffende Ware auf Kosten des Bestellers ordnungsgemäß eingelagert wird.

- (5) Nimmt der Besteller ohne schriftliche Zustimmung des Unternehmers Veränderungen an dem Liefergegenstand vor, so erlöschen seine Gewährleistungsansprüche.

## VII. Eigentumsvorbehalt

- (1) Alle Lieferungen des Unternehmers erfolgen unter Eigentumsvorbehalt. Das Eigentum geht auf den Besteller erst über, wenn er seine gesamte Verbindlichkeit aus seiner Geschäftsverbindung mit dem Unternehmer getilgt hat. Dies gilt auch dann, wenn der Kaufpreis für bestimmte von dem Besteller bezeichnete Warenlieferungen bezahlt worden ist. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum gegebenenfalls als Sicherung für die Saldoforderung des Unternehmers. Falls Wechsel oder Scheck in Zahlung gegeben worden sind, gilt erst die Einlösung als Tilgung.
- (2) Der Unternehmer verpflichtet sich, die ihm zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Bestellers insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert der zu Gunsten des Unternehmers bestehenden Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10 % übersteigt. Die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt dem Unternehmer.
- (3) Der Besteller kann an den gelieferten Waren des Unternehmers durch Verarbeitung zu einer neuen Sache kein Eigentum erwerben. Er verarbeitet die Ware für den Unternehmer. Bei Verarbeitung mit anderen, dem Unternehmer nicht gehörenden Waren durch den Besteller, steht dem Unternehmer das Eigentum an der neuen Sache zu, im Verhältnis des Rechnungswertes der verarbeiteten Vorbehaltsware zum Anschaffungspreis der anderen verarbeiteten Ware. Für die neue Sache gilt sonst das gleiche wie bei der Vorbehaltsware.
- (4) Der Besteller hat die gelieferten Waren und die aus ihrer Verarbeitung entstehenden Gegenstände nur in einem ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu veräußern. Der Besteller hat sich das ihm zustehende, bedingte Eigentum an den Waren gegenüber seinen Abnehmern vorzubehalten, bis diese den Kaufpreis voll bezahlt haben. Alle Forderungen des Bestellers aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware werden schon jetzt an den Unternehmer abgetreten; dies gilt auch für die aus einem sonstigen Rechtsgrund entstehenden Forderungen bezüglich der Vorbehaltsware. Wenn die Vorbehaltsware vom Besteller zusammen mit fremden Waren, sei es ohne, sei es nach Vereinbarung, verkauft wird, gilt die Kaufpreisforderung in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware als abgetreten. Der Besteller ist ermächtigt, die abgetretenen Forderungen so lange einzuziehen, wie er seiner Zahlungspflicht gegenüber dem Unternehmer vertragsmäßig nachkommt.
- (5) Der Besteller tritt auch schon jetzt alle Ansprüche aus einer etwaigen Vermietung, Verpachtung oder Verleihung des Lieferobjektes bis zur Beendigung des Eigentumsvorbehaltes des Unternehmers an diesen ab.
- (6) Über jede Veränderung im Besitzverhältnis oder Gefährdung des Eigentums des Unternehmers durch drohende Pfändung, Eingriffe Dritter u.ä., hat der Besteller unverzüglich den Unternehmer zu unterrichten. Vollstreckungsbeamte sind auf den Eigentumsvorbehalt des Unternehmers hinzuweisen. Der Besteller haftet für alle Kosten und Schäden aus der Unterlassung obiger Meldungen oder Hinweisen notwendiger Interventionen.
- (7) Kommt der Besteller in Zahlungsverzug, so ist der Unternehmer berechtigt, alle gelieferten Gegenstände, die unter Eigentumsvorbehalt stehen, wieder abzuholen. Für diesen Fall gestattet bereits jetzt der Besteller das Betreten der Geschäftsräume.
- (8) Der Besteller verpflichtet sich, die Vorbehaltsware in ausreichender Weise zu versichern. Er tritt schon jetzt etwaige Ansprüche aus dem Versicherungsverhältnis an den Unternehmer ab.

## VIII. Erfüllungsort und Gerichtsstand

Für alle – vertraglichen und außervertraglichen – Streitigkeiten wird deutsches Recht und die örtliche und international ausschließliche Zuständigkeit der für Vreden zuständigen Gerichte vereinbart. Das Unternehmen ist jedoch berechtigt, im Einzelfall Klage auch am Geschäftssitz des Bestellers oder vor anderen aufgrund in- oder ausländischen Rechts zuständigen Gerichten zu erheben.

## IX. Nichtigkeit

Die vorstehenden Regelungen bleiben auch im Falle der rechtlichen Unwirksamkeit einzelner Bestimmung im übrigen voll wirksam. Nichtige Bestimmungen sollen so ersetzt werden, wie es dem Zweck des Vertrages und den Interessen der Vertragspartner entspricht.

	<b>A</b>				
	Abgasschlauch	146			
	Abluftsets	38			
	Absaugarm für Saugschlitzkanal	78			
	Absaugarm stehend - hängend	79			
	Absaugarme	73			
	Ausbildungsschweißstisch	91			
	autodark® 560i	108			
	autodark® 560x	109			
	autodark® 660i	110			
	autodark® 660x	111			
	autodark® 760	112			
	autoflow XP® mit autodark® 750	115			
	<b>C</b>				
	CleanAirTower	67			
	<b>D</b>				
	DustEvac Staubentsorgungssystem	61			
	Dusty	18			
	<b>E</b>				
	Elektrofilter fahrbar	16			
	Elektrofilter stationär	34			
	<b>F</b>				
	Filter-Cell	31			
	Filter-Cell XL	36			
	Filter-Master XL	14			
	Filter-Table	93			
	Filter-Table	32			
	<b>H</b>				
	Handschneidstisch	92			
	Hochtemperatur-Abgasschlauch	146			
	Hochtemperaturschlauch bis +400 °C	147			
	Hochtemperaturschlauch bis +650 °C	147			
	<b>K</b>				
	KemJet	65			
	KemTab Advance	98			
	KemTab Basic	97			
	KemTab HiEnd	99			
	KemTab Vibro	100			
	<b>M</b>				
	MaxiFil	11			
	MaxiFil Clean	17			
	MiniFil	13			
	<b>P</b>				
	Patronenfilter fahrbar	15			
	Patronenfilter stationär	35			
	PlasmaFil Compact/WeldFil Compact	57			
	ProfiMaster ein Absaugarm	9			
	ProfiMaster zwei Absaugarme	10			
	PU-Absaug- und Förderschlauch	148			
	Push-Pull-System	68			
	<b>S</b>				
	Saug- und Druckschläuche	148			
	Sauggebläse	19			
	Schleiftisch für Absaugung	88			
	Schweißerkissen	143			
	Schweißerschutzdecken	143			
	Schweißerschutzlamellen	124			
	Schweißerschutzvorhänge	119			
	Schweißerschutzwände	136			
	Schweißlamellenvorhänge	122			
	Schweißrauchfilter stationär	30			
	Schweißstisch für Absaugung	89			
	Silikonschläuche	149			
	SmartMaster	8			
	SolderFil	33			
	SparkTrap Funkenvorabscheider	60			
	System 8000	55			
	System 9000	56			
	System 9000 HV	58			
	<b>T</b>				
	Tavolextisch	90			
	Teleskoparm	77			
	<b>V</b>				
	VacuFil 500	37			
	VarioHood - Modulare Absaughaube	103			
	Ventilator	80			
	Verdrängungslüftung	69			
	<b>Z</b>				
	Zentralventilator	81			

# CleanAirTower

Energiesparende Raumlüftung für Produktionshallen



## Die Highlights:

- » Schichtlüftungsprinzip, von der Berufsgenossenschaft empfohlen
- » Heizkostenminimierung durch Luftrückführung und Luftverteilung
- » Kostengünstiger, auch nachträglicher Einbau, da keine Rohrleitungen nötig

## Anfahrtschutz

Das Gerät ist mit einem vorgeschriebenen Rammschutz versehen

## 360° Ansauglamellen

Gleichmäßige Ansaugung der schadstoffhaltigen Luft

## Impulsarme Luftzirkulation

Keine Schmutzluftverteilung in unbelastete Hallenbereiche da kaum Luftverwirbelungen entstehen

» Weitere Infos auf Seite 67

# » international vertreten überall bestens beraten

## **Deutschland (HQ)**

### **KEMPER GmbH**

Von-Siemens-Str. 20  
D-48691 Vreden  
Tel. +49(0)2564 68-0  
Fax +49(0)2564 68-120  
mail@kemper.eu  
www.kemper.eu

## **United Kingdom**

### **KEMPER (U.K.) Ltd.**

Venture Court  
2 Debdale Road  
Wellingborough Northamptonshire  
NN8 5AA  
Tel. +44(0)8081 7827 40  
Fax +44(0)8081 7827 42  
mail@kemper.co.uk  
www.kemper.co.uk

## **France**

### **KEMPER sàrl**

7 Avenue de l'Europe  
F-67300 Schiltigheim  
Si vous appelez de France  
Tél. +33(0)800 91 18 32  
Fax +33(0)800 91 90 89  
De Belgique ou de l'étranger  
Tél. +49(0)2564 68-135  
Fax +49(0)2564 68-40135  
mail@kemper.fr  
www.kemper.fr

## **Česká Republika**

### **KEMPER spol. s r.o.**

Pyšelská 393  
CZ-257 21 Poříčí nad Sázavou  
Tel. +420 317 798-000  
Fax +420 317 798-888  
mail@kemper.cz  
www.kemper.cz

## **United States**

### **KEMPER America, Inc.**

5910 Shiloh Road East  
Suite 114  
Alpharetta, GA 30005  
Tel. +1 770 416 7070  
Tel. US 800 756 5367  
Fax +1 770 828 0643  
info@kemperamerica.com  
www.kemperamerica.com

## **Nederland**

### **KEMPER B.V.**

Grevelingenweg 10  
NL-3249 AE Herkingen  
Verkoopkantoor  
Tel. +49(0)2564 68-137  
Fax +49(0)2564 68-120  
mail@kemper.eu  
www.kemper.eu

## **España**

### **KEMPER IBÉRICA, S.L.**

Av. Riera Principal, 8  
E-08328 Alella / Barcelona  
Tel. +34 902 109-454  
Fax +34 902 109-456  
mail@kemper.es  
www.kemper.es

## **India**

### **KEMPER India**

55, Ground Floor, MP Mall  
MP Block, Pitam Pura  
New Delhi -110034  
Tel. +91.11.42651472  
mail@kemper-india.com  
www.kemper-india.com

## **Haben Sie technische Fragen?**

Kostenlose Service-Hotline: **0800 2564 680**